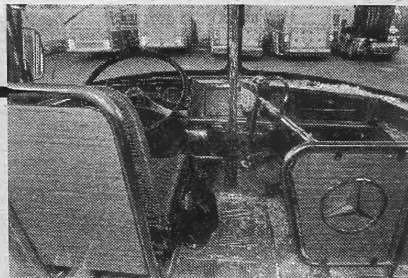




Masivo paro de choferes. Doce colectivos atacados, uno a balazos que hirieron gravemente al conductor



## LA CALLE ESTA DURA

Página 4/8

RECLAME EL  
VEOVEO

Buenos Aires, miércoles 4 de agosto de 1993

# Página/12

el país a diario

Año 7-Nº 1903-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$5

### INFORME ESPECIAL

Presentan pruebas en Córdoba de vuelco de padrones y robo de votos en la interna del PJ. El peronismo está al borde de la ruptura. En un reportaje exclusivo, De la Sota asegura que Cavallo es el responsable del fraude

Página 2/3

# A CAVALLO NO LE DAN LAS CUENTAS



# 2+2=5

Fellini  
internado  
con  
hemiplejia

Página 27

Derechos de los  
excluidos,  
por  
Washington  
Uranga

# 12

### POBRES

—Si pudiera darle un mensaje al Presidente, ¿qué le diría?

—Que si no tenemos una política adecuada para la vivienda y los pobres, que cambie el discurso. Que no diga más hermanos y hermanas de mi patria, que diga a los hermanos y hermanas, pero excluyendo ese sector.

(De monseñor Osvaldo Musto por el canal de cable TN.)



## LAS

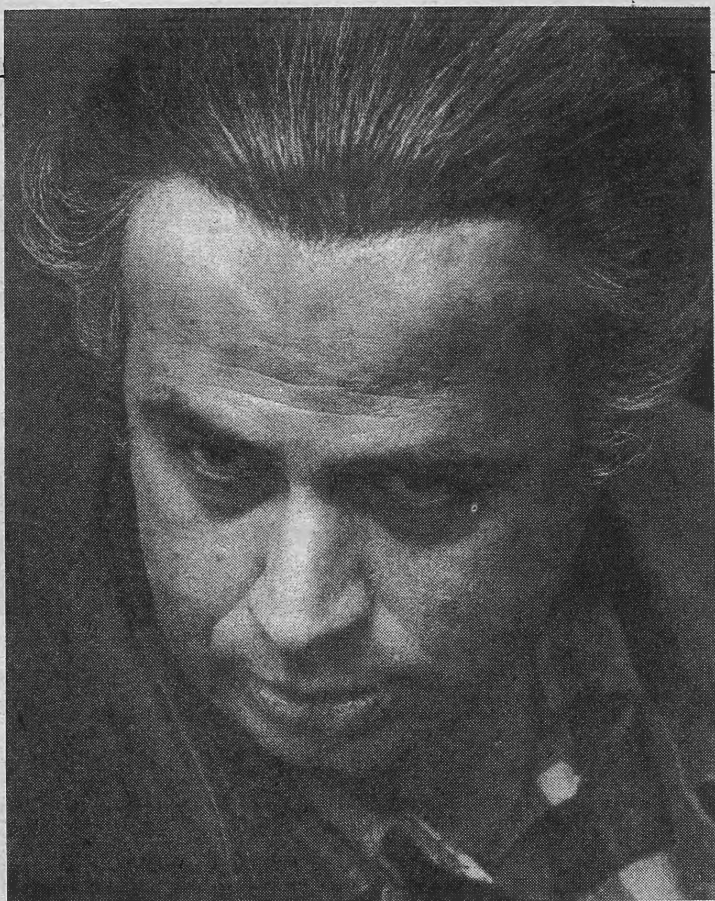
(Por Jorge Conalbi) José Manuel De la Sota consideró "una pena que (Domingo) Cavallo debute en política con un fraude" y que se dedique la faena a Carlos Menem. El líder del Movimiento de Unidad Peronista (MUP) sostiene que el interventor partidario, Angel Ruiz, "responde a órdenes" del secretario general de la presidencia, Eduardo Bauzá, y de Carlos Corach y amenaza, si la Intervención "convalida" el "fraudulento" triunfo de Juan Schiaretti, con romper la estructura partidaria y crear una alternativa electoral para el 3 de octubre "por afuera" del PJ de Córdoba. También acusó al ministro de Economía de haber gastado tres millones de dólares en la campaña electoral sin explicar el origen de esos fondos.

- Se habla de que usted y Julio César Aráoz habrían conformado una alianza contra el cavallismo.

-No es cierto. No he conversado con él ni antes ni después de la elección. Debo ser sincero, yo no he tenido nunca puntos de contacto con Aráoz pero, debo reconocer que él unilateralmente ha reconocido nuestro triunfo, lo que me agrada porque realmente vi una actitud de ética. Todos los computos dan que hemos ganado, los únicos que dicen que no es el interventor y Schiaretti. El interventor que ha venido para que la lista de Cavallo gane: es una pena que Cavallo debute en política con un fraude. Hubiera sido preferible que diera una imagen más atractiva, de un hombre comprometido con lo social, más cerca de los problemas y preocupaciones de la gente y, por lo que se ha visto, no parece ser esa la imagen que dio.

- ¿Cómo precisa su acusación contra el cavallismo?

- Hemos denunciado fraude y no es una denuncia post-electoral. Lo venimos diciendo desde el principio del proceso comicial, denunciamos fraude en los padrones y se dio: más de tres mil personas haciendo cola frente a los tribunales federales queriendo votar y miles y miles que fueron



José Manuel de la Sota

# "Cavallo debutó en política haciendo fraude"

y se retiraron de las escuelas sin poder votar. Veníamos denunciando fraude en la constitución de los delegados electorales y nos encontramos ahora con que el fraude está principalmente en el interior promovido y dirigido por las autoridades que, respondiendo a la lista de Schiaretti, se nominaron en cada departamento. Además, la prueba del fraude está en las informaciones brindadas por la misma Junta Electoral: a la una de la mañana nos daban 79 mil votos y a las tres nos daban 74 mil. A confesión de parte, relevo de pruebas. Hubo fraude y queremos que nos cuenten los votos del triunfo que hemos obtenido y que nos permitan controlar que se cuenten los votos, urna por urna y voto por voto. Si eso no se hace, si la intervención, por cualquier motivo pretendiera homologar el supuesto triunfo de Schiaretti, para nosotros Schiaretti sería el candidato del fraude y no el candidato del peronismo. El 3 de octubre el pueblo de Córdoba, con la cultura política que tiene y con los conceptos éticos y morales que tiene, no va a aceptar un candidato que no tenga legitimidad.

- ¿En ese caso ustedes se presentarían fuera de la estructura del PJ?

-Lo que buscaríamos es cuidar un peronismo de la decencia, de la honestidad, que siga siendo confiable para los cordobeses, porque nos ha costado mucho llegar a tener en Córdoba un peronismo cordial, democrático, de la cooperación, opositor pero sin golpes bajos, como el que hemos construido en estos años y estaremos dispuesto a cuidarlo desde adentro o desde afuera del partido. Demos la chance de que la intervención partidaria rectifique sus gravísimos anuncios del triunfo de Schiaretti y no de la victoria que nos corresponde. Esto resolvería el conflicto, porque solamente uno puede plantearse una opción tan grave como esa frente al hecho de que exista una convalidación del fraude.

- ¿No teme a convertirse en una expresión marginal del peronismo si va por afuera?

- Ya tenemos la experiencia de la intervención anterior y lamentablemente tuvimos que ir por afuera del partido en 1986 y tuvimos la tristeza de tener que ganarle a nuestro partido. Le ganamos al PJ de Córdoba y no nos gustaría para na-

José Manuel de la Sota no se queda en chiquitas cuando se trata de acusar. Sostiene que Schiaretti, delegado personal de Cavallo fue declarado vencedor por fraude, del que acusa al ministro de Economía. El interventor Ruiz, según sus dichos, obedece instrucciones de Bauzá y de Corach.

da tener que repetirlo, no es nuestra intención, no es nuestra política. Queremos cuidar el peronismo, lo que no queremos es que quede en manos de aquellos que no tienen legitimidad, solamente en el caso de la convalidación del fraude nosotros podríamos analizar esta posibilidad de la participación desde afuera del partido. Mientras haya posibilidad de seguir peleando para que se reconozca nuestro triunfo nosotros vamos a agotar todas esas instancias.

- ¿Equipararía a la actual intervención la anterior, que respondía a Raúl Bercovich Rodríguez?

- En aquel entonces era el peronismo de don Vicente Saadi. No se observan muchas diferencias entre esta intervención y aquella. Esta intervención vino a Córdoba para tratar de perjudicarnos, para perjudicar al peronismo independiente, que no es obsecuente ni adúlón -ni de Menem ni de nadie- porque resulta incómodo para algunos dirigentes, por eso mandan la intervención, han armado una elección de manera incorrecta, han gastado millones de dólares para tratar de ganar

los y la lista del Cavallo del comisario, amparada por el "superministro", ha sacado un 30 por ciento de los votos. Tomado en términos económicos ha sido una pésima operación económica, le ha costado más de 40 dólares cada voto, y encima este fraude se lo atribuye al Presidente, porque se lo ha dedicado.

- ¿Usted exceptúa al Presidente Menem en esta acusación de fraude?

- Habría que preguntarle al Presidente, yo no puedo hablar por él. Si que hay funcionarios de gobierno que participan del Consejo Nacional del partido y que han armado esta intervención a Córdoba con el único objetivo de silenciar el peronismo, que ha sido consecuente con Menem, pero no obsecuente, que no hace seguidismo y es capaz de expresar las cosas que no le gustan de este gobierno y lo hemos hecho públicamente. Hemos planteado políticas sociales serias, porque no nos gustan ni las cajas PAN ni los guardapolvos de Bauzá. Pero hay funcionarios que piensan que sólo son válidos los dirigentes que hacen seguidismo, esos son los que terminan saliendo en las páginas policiales de los diarios acusados de corruptos.

- Además de Bauzá, ¿a quiénes se está refiriendo?

-Hago la salvedad de que en el Consejo Nacional hay gente que, aunque no nos guste su actitud, tiene representatividad y peso propio, como lo son los gobernadores de provincia, lo que no ocurre con los funcionarios públicos cuyo único poder es estar en el gobierno y que después participan en actitudes cuestionables como Bauzá en el fraude de Mendoza.

- A nadie se le escapa la vinculación con la reforma constitucional. ¿Puede haber una serie de fraudes consecutivos hasta octubre?

- Es como el judío alemán que no le importó cuando los nazis fueron a buscar a su vecino y se dio cuenta de que era tarde cuando estaban golpeando su puerta. Esto los partidos políticos lo tienen que observar con mucha atención. Cuidado con que se generalice, sería terrible que esto se hiciera extensivo a lo que son las participaciones políticas generales.

(Por José M. Pasquini Durán)

Domingo Cavallo está acusado de fraude electoral en su debut como político y repudiando su nombre José Manuel de la Sota amenaza consumar una fractura partidaria, allí donde hasta ahora la presencia del menemismo había sido atenuada por una convivencia movimientista al viejo estilo del peronismo. Las implicancias de la interna partidaria en Córdoba exceden de lejos su propio ámbito para conectarse, en una ruta de dos manos, con la Casa Rosada. Desde el momento en que el menemismo decidió dejar de lado al ex ministro Julio César Aráoz -el único que tiene la medalla de la lealtad y eficiencia otorgada por el Presidente- para levantar la candidatura de Juan Schiaretti, quedó en claro que el ministro Cavallo desembarcaba en la política. Había logrado quebrar el cerco del "buen técnico" al que lo había confinado Carlos Menem cuando sucumbió a los celos por la popularidad del patrón de la convertibilidad. Como todo político, Cavallo paga su precio: su nombre aparece complicado en las denuncias por fraude en la elección del PJ y si no se aclaran a tiempo pueden quebrar al partido. Así lo asegura, con acento dramático, el ex embajador José Manuel de la Sota, al que la Casa Rosada ha condenado como perdedor antes que termine el escrutinio oficial en la provincia.

Los abogados y apoderados del Movimiento de Unidad Peronista (MUP) que lidera De la Sota acumularon en las últimas 48 horas por lo menos siete carillas tamaño oficio, escritas con letra pequeña y a un solo espacio entre renglones, donde se puede leer un verdadero catálogo de la picaresca electoral. Padrones "volcados", actas adulteradas, votantes adjudicados de una lista para la otra, el recuento es interminable (ver aparte) y parece justificar la indignación del histórico jefe del peronismo cordobés. Sus representantes ante la Junta Electoral intentaron cuestionar, por ejemplo, la votación completa de Río IV y de gran parte del distrito capitalino, pero hasta el momento sólo consiguieron que se acepten cuestionamientos parciales. De 21 urnas de Río IV al cierre de esta edición habían sido revisadas cinco, de las que cuatro fueron anuladas por irregularidades manifiestas. "Es un fraude", sostiene De la Sota, y no vacila un momento en señalar al culpable: para él no es Schiaretti, sino el mismo Cavallo. Aunque no lo menciona (ver reporta-

## "Exitoso camino"

Mientras sus correligionarios y compañeros de gabinete callan, el ministro de Economía, Jorge Caminotti, elogió sin reservas el aterrizaje político de su colega y amigo Domingo Cavallo. "Es lógico pensar que su exitosa presentación junto a (Juan) Schiaretti lo incite a recorrer caminos políticos. No hay que olvidar que, para los hombres que viven en política, los éxitos son la base de sus ambiciones, y Cavallo es un hombre eminentemente político", afirmó Caminotti. Después de asegurar que la gestión económica de Cavallo es "indudablemente exitosa", insistió en que, "más allá de las cifras, su incursión en Córdoba vista objetivamente es exitosa". Caminotti recordó que "las tribunas políticas no son nuevas para Cavallo. Ya tuvo tribunas cuando, de la mano de De la Sota, llegó a diputado nacional. Ahora es lógico que quiera seguir en carrera".



ACUSADO DE FRAUDE Y EL PERONISMO AL BORDE DE LA DIVISIÓN

# COSAS DE LA POLITICA

El debut político de Cavallo, que parecía destinado a llenarlo de gloria, amenaza en convertirse en un verdadero dolor de cabeza tanto para el Ministro como para el peronismo. El hasta ahora transparente funcionario ya tiene su nombre involucrado en una hasta ahora turbia historia de fraudes, cuyas primeras pruebas se conocieron ayer, mientras el PJ provincial parece enfrentado a una casi inevitable división para las próximas elecciones.

je en estas páginas), detrás del mismo Cavallo sobrevuela la sombra de la Casa Rosada en pleno.

Hasta el momento, desde Buenos Aires sólo llegan algunos ruidos aislados, por lo menos en público, que no alcanzan para torcer el rumbo de la disputa provincial. Ayer por la mañana, el presidente del Consejo Nacional del PJ, Ruben Marín, declaró que el período del interventor oficial en Córdoba, el puntano Angel Ruiz, estaba a punto de concluir, lo cual parecía indicar que habría un nuevo movimiento destinado a cubrir el bochorno y evitar la fractura. Según los hombres del MUP, Ruiz está atascado entre su lealtad al menemismo nacional y las evidencias—"incontestables" para los denunciantes—del "fraude" cometido. Pero al atardecer, Marín ya había aclarado los tantos con los clásicos recursos del lenguaje político: quiso decir que Ruiz había concluido la primera parte de su tarea. Después del 3 de octubre viene la etapa de elegir autoridades partidarias en Córdoba, Tucumán y Santiago del Estero.

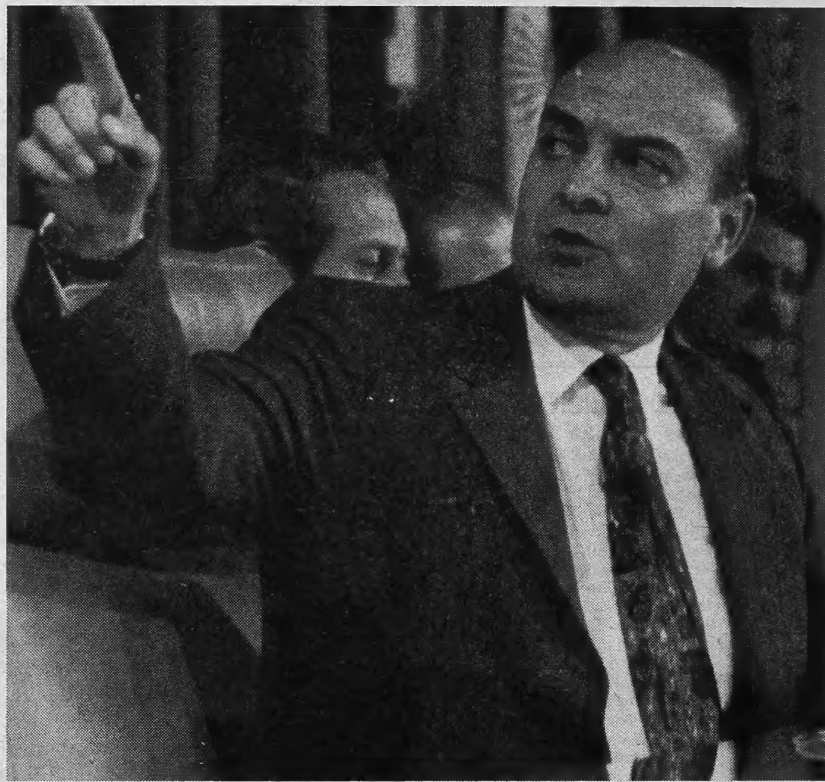
Desde el lunes, en la cúspide menemista se entrecruzan además líneas tácticas con soluciones distintas. Las versiones parecen coincidir en que Alberto Kohan sostenía que el Consejo Nacional debía pronunciarse sin esperar más tiempo para proclamar a Schiavetti vencedor. Marín, más cauto y más sensible a antiguas amistades con Aráoz, miembro del mismo Consejo, prefirió esperar hasta el recuento de los votos por la Junta Electoral, una tarea que parece interminable por las impugnaciones, que ya suman más de dos mil. Aráoz es el único de los tres que aceptó la derrota, pero eso no quiere decir que se retire del campo. En contacto telefónico con el presidente Menem, según su propio relato a una emisora cordobesa, le pidió que evite por todos los medios una ruptura formal del peronismo provincial. Claro está, la movida hace a su propia supervivencia, ya que una recomposición de la unidad debería contar como una de las tres patas que propone para la mesa.

Pero en el Palacio de Hacienda, donde reina Cavallo acompañado por los caballeros de la cordobesa Fundación Mediterránea, las cosas se ven diferentes, tal vez porque ninguno de ellos tiene obligaciones de lealtad ni tradiciones peronistas. El propio ministro ha confesado que todavía no firmó la ficha de afiliación al PJ y, en consecuencia, se siente libre de diagramar su destino de político relevante de militancias pasadas. En esa visión, después de afirmar la victoria autoproclamada de Schiavetti, con cifras provisionales de la Junta Electoral que ahora están sometidas a revisión por los apoderados del MUP y de Aráoz, habrá que esperar hasta el 3 de octubre para decidir sobre los pasos futuros.

El cavallismo confía que el presti-

gio de la estabilidad económica sea suficiente para horadar la coraza del radicalismo "línea Córdoba" que hasta el momento fue imbatible desde que la democracia se refundó a fines de 1983. Eduardo Angeloz está concluyendo su tercer período de gobernador y tiene aspiraciones presidenciales. De alguna manera, con su salida de la Casa de las Tejas y, si se confirma, con la derrota del MUP en el peronismo, esos dos caudillos de la provincia habrán terminado una etapa de sus carreras políticas. El radicalismo y el peronismo mudarán caras, nombres y hasta estilos de conducción, si todo sucede como está planificado en la UCR y como lo quiere el menemismo en el PJ. En medio de un mutismo absoluto del radicalismo cordobés, el ministro de Economía de la provincia, Jorge Caminotti—hombre de buen diálogo con las visiones económicas de Cavallo—aceptó que el destino de político del impetuoso jefe del Palacio de Hacienda es bastante promisorio (ver aparte).

Si se cumplieran las optimistas previsiones del cavallismo sobre las elecciones de octubre, en el imaginario colectivo de sus colaboradores aparece, después de octubre, la posibilidad de afiliarse y postularse como presidente del PJ de su provincia natal, bajo el



imperio de la intervención Ruiz o cualquiera similar. La creencia es que a esa hora el actual ministro debería tener un rango parecido al de Eduardo Duhalde o Ramón Ortega para sentarse a negociar una fórmula presidencial, aunque sus seguidores de la provincia piensan que si hay reelección

de Menem su destino será suceder a Angeloz si consigue penetrar el bastión radical. Ese es el futuro que imagina el cavallismo, pero por ahora su presente está sembrado, como un campo de minas, por una concluyente definición de su adversario: "Debutó (como político) cometiendo fraude".

**Domingo Cavallo envuelto en una ola de acusaciones por su debut.**

*Padrones volcados y listas adulteradas en las denuncias poselectorales*

## DESCUBREN IRREGULARIDADES EN EL RECUENTO DE VOTOS

# Peor que un chiste de gallegos

Los primeros datos suministrados por la Junta Electoral parecían darle la razón a José Manuel de la Sota, ya que en el recuento "urna por urna" que comenzó el lunes en la tarde se comprobaron numerosas irregularidades, entre ellas el "vuelco" de padrones, urnas violentadas y adulteración de actas. Algunas de estas denuncias ya fueron aceptadas por la Junta Electoral, mientras que otras están en debate. Al cierre de esta edición, la Junta Electoral procuraba terminar con la revisión del escrutinio del Departamento Río Cuarto. La lentitud con que se realizaba el recuento de votos hace suponer que no podrá cumplirse con el plazo original para rever la elección, que en principio era de 48 horas. En la sede del Partido Justicialista se dieron cita algunos seguidores de De la Sota y se montó una custodia policial que convirtió a la casa de los peronistas en un verdadero bunker imposible de flanquear tanto por los periodistas como por los enervados seguidores del Gallego.

En el departamento Río Cuarto, donde la lista de Schiavetti había sacado una importantísima ventaja, se constataron inexactitudes en la infor-

mación que había dado el Correo (18.033 votantes en total), ya que en realidad habrían sido emitidos 17.268 votos, es decir, casi 800 votos menos de los que originalmente se tomaron como total. Esta disminución de sufragios podría aumentar de anularse las 21 mesas que fueron observadas por la Junta Electoral en el recuento, que significan alrededor del 15 por ciento (un total de 2.541 votos).

Cuando la Junta Electoral ya había revisado cinco de las 21 mesas impugnadas, correspondientes a las localidades riocuartenses de Adelia María (2 mesas), Pueblo Alberdi y Río IV, determinó la nulidad de cuatro de ellas, que sumarían alrededor de 1000 votos.

El acta en cuestión refleja algo más que las impropiedades propias de un comicio "ejemplar", como había calificado las elecciones internas el candidato del FREJUCO, Juan Schiavetti. En el acta constan, por ejemplo, la existencia de urnas sin sellar y la falta de actas de apertura y cierre del horario estipulado para sufragar. Al abrir las urnas, las autoridades constataron que en algunas mesas los sobres están firmados en su mayor parte por una sola persona. Otro dato surtido del recuento es la duda plantea-

da sobre las firmas que acompañan las actas de escrutinio y las que están asentadas en la faja que sella las urnas, que en algunos casos no serían coincidentes. Al final del acta, el apoderado de la lista 10 (De la Sota) dejó "formalmente impugnado el escrutinio y el resultado por ser un típico caso de vuelco de padrones" y planteó "la denuncia de fraude electoral".

Al entregar el documento a la prensa, el apoderado del MUP, Domingo Carbonetti, agregó que ha reclamado el recuento de los votos en el Departamento Capital, ya que los dos subtemas de la lista 10 que encabezaban Ernesto Ortín Novero y Teodoro Funes no fueron sumados a la lista "madre" de diputados nacionales.

Alrededor de las nueve de la noche el apoderado del FREJUCO, Jorge Berardo, anunció a los periodistas que "la Junta Electoral rechazó el planteo de nulidad de la elección de Río Cuarto y se analizan las urnas observadas", ante los insultos de los simpatizantes delasotistas que no desaprovecharon la oportunidad para corear distintas consignas en contra de la intervención.

En tanto, el interventor Angel Ruiz hacía desesperadas gestiones a últimas horas de la noche para incorpo-

rar al Movimiento Patriótico de Liberación (MPL) y al Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) a un posible frente electoral, ya que se le vencía el plazo para inscribirlo ante el Juzgado Federal correspondiente.

Durante toda la jornada prevaleció el nerviosismo y las especulaciones. Mientras Aráoz declaró que el presidente Menem le había manifestado que "el peronismo de Córdoba ha quedado conformado como una mesa de tres patas", el candidato a senador por el FREJUCO se autoproclamaba argumentando que no debían sumarse los votos de los subtemas que acompañaban la lista del ex embajador en Brasil. Aráoz avaló lo actuado "hasta el momento" por el interventor Angel Ruiz y calificó de "empate espiritual" el resultado electoral del domingo, y Schiavetti volvió a reivindicar su triunfo argumentando que "sería imposible que los telegramas firmados por las autoridades de mesa y por cada uno de los apoderados de las listas estén fraguados". Al respecto, la gente del MUP (De la Sota) sostiene que las actas firmadas fueron fraguadas después que los fiscales y apoderados perdieron contacto con ellas y que recién se están detectando esas anomalías en la revisión actual.



HUBO ACATAMIENTO CASI TOTAL AL PARO DE

# Un mundo de 20

Con una serie de atentados a colectivos, que dejaron tres choferes heridos y doce unidades dañadas, se cumplió ayer casi en forma total el paro convocado por la UTA en demanda de mayor seguridad. La ciudad se volvió intransitable, y los subtes y taxis fueron las vedettes de la jornada. Pettigiani anunció la reforma a la Ley de Excarcelaciones bonaerenses.

El paro de 24 horas que los choferes de Capital y Gran Buenos Aires realizaron ayer en reclamo de mayores medidas de seguridad se cumplió con un inusual grado de acatamiento y —paradójicamente— en un marco de violencia que se plasmó en una serie de atentados a los pocos ómnibus que estaban en circulación. Los incidentes, que dejaron un saldo de tres choferes heridos, por lo menos doce unidades averiadas y cuatro presuntos agresores detenidos, le agre-

garon el toque de tensión a una jornada que se caracterizó por las peripecias de los usuarios para llegar a sus trabajos o regresar a sus hogares, según el caso. La ciudad de Buenos Aires se convirtió en un inmenso atolladero, en el que cada uno dejó su auto donde pudo, en virtud del libre albedrío que rigió en materia de estacionamiento, mientras que en las horas pico los pasajeros peleaban cuerpo a cuerpo por un taxi libre o debían aceptar a regañadientes las tarifas im-

puestas para viajar en los micros "truchos". El conflicto, por primera vez, no enfrentó a trabajadores y patrones: ambos sectores coincidieron en esta oportunidad en reclamar mayor rigor en los mecanismos de excarcelación. La demanda fue atendida por el gobierno bonaerense, que ayer presentó un proyecto en ese sentido para reformar el Código de Procedimientos de la provincia (ver aparte).

Si bien la Secretaría de Transportes estimó que el servicio de autotrans-

porte de pasajeros se prestó en un 26,7 por ciento respecto de las jornadas normales, lo cierto es que la ciudad de Buenos Aires estuvo prácticamente libre de ómnibus. En el Gran Buenos Aires, en cambio, se notó una mayor presencia de unidades en servicios locales e interurbanos, aunque prácticamente en todos los casos los micros estuvieron conducidos por sus dueños.

Justamente el conurbano bonaerense fue escenario de los doce atentados contra colectivos que fueron denunciados en las primeras horas de la mañana. El más grave se registró en el paraje El Pato, camino a La Plata,

## Pettigiani los quiere presos

"Esa es una visión muy egoísta —respondió el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo Pettigiani, a los empresarios del transporte de pasajeros que consideraron que la solución al problema de seguridad de los choferes depende del Gobierno y no de ellos—. El colectivo tiene que estar aislado del público (por cabinas de seguridad) y no manejar dinero, porque así no va a haber motivo para asaltarlo." En la conferencia de prensa que ofreció ayer en La Plata, Pettigiani explicó los fundamentos del anteproyecto de reforma a la Ley de Excarcelación que el Ejecutivo provincial enviará a la Legislatura —para impedir la liberación de autores de delitos dolosos, como robo, robo calificado y hurto calificado, incluyendo a los menores de edad— y consideró que la medida tendrá poder "disuasivo" y acompañará al Plan de Seguridad que comenzó a implementarse en la provincia, por el que se incorporarán 1300 patrulleros en el conurbano y 6000 nuevos agentes saldrán a la calle antes de fin de año. "¿No le parece que el apuro por incorporar nuevos policías antes de fin de año les hará sacar a las calles a gente sin preparación y potenciales gatillos fáciles?", le preguntó un periodista. "Estamos tomando el tiempo mínimo como para que haya una preparación más adecuada, teniendo en cuenta las circunstancias. Nos gustaría que pudieran tener 2 o 3 años de preparación, pero la solución la tenemos que dar en la mayor brevedad posible." Pettigiani aclaró que el Plan de Seguridad no incluye "un apartado especial" para los colectivos, "sino que es una respuesta integral" para "la violencia generalizada que estamos viviendo, que tiene componentes de tipo económico y social". La modificación de la Ley de Excarcelación "hará que el delincuente no quede afuera enseguida" y que los policías no se "desmoralicen".



## La guerra de las piedras

La tensión de la jornada se orientó hacia la zona sur, con los siete atentados —cinco roturas de parabrisas— que sufrieron diferentes internos de la línea 324, empresa de microómnibus Primera Junta, que va y vuelve desde la estación Don Bosco hasta el kilómetro 54. Tres conductores resultaron heridos, con cortes en sus rostros. La versión inicial de que le habían pegado un balazo en la cara al chofer Antonio Lescano, del colectivo 8 de esa empresa, fue descartada cerca del mediodía. "Fue una piedra, no hubo herida de bala", confirmó a **Página/12** el comisario Osvaldo Bianchi, de la Comisaría 4ª de Florencio Varela. "La verdad es que nos sorprendió a todos la serie de atentados. Pusimos algunos coches de emergencia para llevar a la gente a trabajar a Sevel y Alpargatas. Pero a las ocho de la mañana levantamos el servicio", indicó el encargado Sergio Pascale, de guardia en el taller.

El conductor del interno 24, Félix Ruiz, también sufrió algunos cortes en su rostro como producto de una piedra que destruyó el parabrisas. "Las astillas del cristal le lastimaron la cara", agregó Pascale. El tercer herido fue Jorge Barrios, quien resultó con lesiones en los ojos y fue derivado al hospital Santa Lucía. El más fuerte de los atentados ocurrió cerca de las cinco y media de la madrugada, cuando el interno 8 transitaba en el kilómetro 28 de la Ruta 2, en la localidad de El Pato. Antonio Lescano, al que todos conocen como Quechu, de 38 años, estaba al mando del vehículo. Un piedrazo potente golpeó el parabrisas y pegó en su boca. La contundencia del impacto llevó a que las primeras evaluaciones hablaran de un disparo de bala. Lescano fue trasladado de inmediato al hospital Mi Pueblo, de Florencio Varela.

# BIEN

## Página/12

### QUE VUESTRO CAMINO SEA PLENO DE ÉXITO.

ES UN DESEO DE:

**aero  
ruta**

EMPRENDIMIENTOS

PARA SUS EMPRESAS:

- AERO RUTA Hogar Casa Central y 7 Suc.
- AERO RUTA Eventos Especiales.
- AERO RUTA Estaciones de Servicio.
- AERO RUTA Servicios de Catering.
- CERVECERIAS HBH.
- ZOO CÓRDOBA Jardín Zoológico y Botánico de la Ciudad de Córdoba.
- HOSTERIA DE TULUMBA.
- RESTAURANT del Aeropuerto Internacional Córdoba.

# VENIDO

## Opinión

Por Julio Nudler

## Extraño paro

Estabilización de la economía y degradación social. Explosión del consumo con millones virtualmente excluidos del mercado. Ajuste, reconversión, retiros voluntarios y cada vez más desempleo. Crecimiento con desocupación y mayor contraste entre las clases. Clima de confianza en el establishment, pero con presión empresarial para bajar el costo laboral. Ausencia de una actitud redistributiva del Estado: no hay planes de vivienda social, ni saneamiento ni una red de protección para los marginados por el sistema. Y la violencia crece como una enfermedad social incontrolable mientras el Gobierno se concentra en sanear la economía. En este cuadro, el transporte queda paralizado por un paro de pobres contra miserables, de trabajadores contra lumpenes. Los peones de colectivo piden seguridad, una reivindicación propia de la clase media. Reclaman que se los defienda de la violencia de los sumergidos, los marginales. No es fácil que un conflicto salarial de la UTA desemboque en una huelga, y menos que ésta concite el acatamiento de la de ayer. Si el paro logra su propósito, el poder policíaco del Estado calará más hondo en la sociedad, vigilará más de cerca, será más eficaz, embutirá más presos en prisiones ya atestadas. Más represión para que se pueda trabajar en paz. Más orden para que pueda vivirse en este ordenamiento social, surgido del caos inflacionario, la fuga de capitales y la estabilización final. Ya —o por ahora— no hay margen para reivindicaciones progresistas: sólo reclamos conservadores, defensivos, exigencia de más justicia, pero no social sino penal. Más patrulleros para que ocupen los espacios copados por los sin ley. Y el colectivo típico, ese "resentido" siempre odiado por la clase media, desde el minúsculo automóvil o el duro cordón, ahora está en la misma causa, víctima de esa oscura zona social que amenaza sin dar la cara. Extraño paro el de ayer, del que los patrones de las líneas pudieron desentenderse, aunque de ellos sea la responsabilidad de haberse desentendido siempre. Un paro que le pidió al Gobierno lo que a éste le gusta que le pidan: orden, seguridad, ejercicio de la fuerza.



## TRANSPORTE PUBLICO

## ASIENTOS

donde un chofer de la línea 324 resultó con heridas serias, tras ser atacado a pedradas (ver recuadro). Otros seis episodios afectaron a unidades de esa misma línea, que une la ciudad de Avellaneda con la capital provincial, mientras que un colectivo de la empresa El Halcón también fue atacado en la zona sur del Gran Buenos Aires. Otra de las afectadas—esta vez en el norte del conurbano— fue la línea 60, que sufrió ataques en cuatro de sus unidades: "Uno ocurrió en Panamericana y Ruta 202, y los otros tres en la zona del canal San Fernando", confirmó el presidente de la empresa, Norberto Cabo.

Lo cierto es que, a pesar del estricto operativo policial que viene implementando la policía bonaerense desde hace 45 días—como respuesta a la ola de asaltos y atentados a choferes—, ninguno de los agresores pudo ser individualizado.

En cambio, en la Capital Federal—donde no se reportó ningún atentado—, efectivos de la Comisaría 32 detuvieron a cuatro presuntos activistas de la UTA, quienes habrían amenazado a choferes de las líneas 118 y 170 para obligarlos a plegarse al paro. Estos hombres, informó extraoficialmente la Policía Federal, llevaban consigo armas de puño y planillas de recorrido de línea de colectivos. Las detenciones se produjeron en Amanico Alcorta y Lavardén.

A la hora de dar explicaciones al problema de la falta de seguridad, el secretario de Seguridad, Eduardo Pettigiani, aseguró que "el fenómeno de la violencia se está dando en todas las grandes ciudades del mundo", pero no descartó el componente socioeconómico en la situación particular del conurbano. Por su parte, el ministro de Gobierno, Fernando Galmarini, adelantó que "en pocas horas más, el Parlamento bonaerense va a sancionar el nuevo Código (de Procedimientos)" de la provincia. "Hay gente que dice que un delincuente entra por una puerta y sale por la otra. Esto es lo que se va a terminar".

Los dos funcionarios recibirán hoy en La Plata a los máximos dirigentes

de la Unión Tranviarios Automotor (UTA) y de la Federación Argentina del Transporte Automotor de Pasajeros (FATAP) para continuar con el debate del tema. Los choferes ratificarán su pedido de inmediata aplicación de sistemas de cobro automático de boletos. Y los empresarios, aunque aceptan esa norma, se mantendrán remisos a su vigencia inmediata. "No es la solución definitiva al problema—opinó el titular de la FATAP, Luis Carral— porque aunque el conductor no lleve la recaudación, los pasajeros seguirán teniendo encima dinero o prendas que pueden ser robadas."



a mayoría de los atentados se registró en la zona sur. Llegar al trabajo fue una verdadera odisea.

## CAOS PORTEÑO

## Ciudad de pobres peatones

(Por Mariana Carbajal) El hombre estacionó la chata roja sobre la avenida Rivadavia, frente a la Plaza Miserere, clavó en el árbol más cercano un cartel de papel blanco con la inscripción Once-Liniers y empezó a anunciar a viva voz el recorrido. Quince minutos más tarde—cerca del mediodía—había logrado juntar a siete pasajeros que, sin otra opción, subieron resignados a la parte de atrás de la desvencijada camioneta y emprendieron el viaje a Liniers con los caballos al viento por el módico precio de un peso. "Durante la noche no anduvo ni uno. Cuando a la mañana empezó a llegar la gente tuvo que ir en malón para el subte. La cola ahí fue impresionante. Los primeros colectivos aparecieron recién entre las 8 y las 9, pero pocos, muy pocos", relató a media tarde Jorge, un diariero de Retiro, quien se mostró de acuerdo con el paro "porque no puede ser que sigan matando choferes". Atestados habitualmente de ómnibus, los alrededores de las estaciones Once, Retiro y Cons-

titución presentaron ayer otra cara: más taxis y automóviles, algunos micros truchos, paradas vacías o con colas cortas y escasos colectivos. Un panorama similar mostraron las calles y avenidas porteñas. En Córdoba por ejemplo, el carril derecho perdió la exclusividad para ómnibus y fue invadido por una masa uniforme de vehículos particulares y de alquiler.

Al volante del interno 76 de la línea 148, poco antes de partir desde Constitución hacia Florencio Varela, Aníbal, de 32 años, se excusó por no haber acatado la medida de fuerza dispuesta por la UTA: "Desgraciadamente tengo deudas que pagar y una familia que mantener y no puedo darme el lujo de adherir al paro—aunque me gustaría— porque me descuentan el día y los premios por asistencia. Pero si la cosa se pone jodida, si empiezan los tiros, dejo todo y me voy".

El panorama porteño fue caótico. Miles de usuarios habituales del transporte público optaron por llegar a la Capital Federal en autos particulares, remises o taxis. Desde las pri-

meras horas de la mañana los caminos de acceso a la zona céntrica quedaron saturados por una fila interminable de vehículos que avanzaban a paso de hombre. En las distintas autopistas la situación no fue diferente. Al lento desplazamiento de los automóviles se sumaron las largas colas para pagar el peaje. Aprovechando el permiso municipal para estacionar libremente en toda la ciudad, los lugares más insólitos—además de las avenidas donde está prohibido hacerlo—fueron utilizados para dejar los autos.

En las estaciones Once, Retiro y Constitución los pasajeros se volcaron en masa hacia el subte. "Estuve en la boletería desde las 6 de la mañana. No te imaginás lo que fue eso: un mundo de gente. Y mirá, ahora al mediodía, que es un horario tranquilo, los vagones salen llenos", comentó a este diario Irma, una empleada de Subterráneos de Buenos Aires, en la estación Constitución. De las tres terminales de ferrocarril, Constitución fue la que más movimiento de colectivos tuvo. Las líneas 61, 62 y 148 ofrecieron un servicio regular,

pero con menor frecuencia, aunque empezaron a circular con la luz del día. Otras empresas trabajaron en forma muy espaciada y algunas ni siquiera salieron a la calle.

Junto al subte, el gran salvador de la jornada fue el taxi. A partir de las 7 las colas en las paradas de las tres estaciones superaban la cuadra. Quienes preferían evitarlas corrían de un lado a otro en busca de uno vacío. La escena se repitió por la tarde en el microcentro. "A la mañana esto fue un loquero. Los taxis no daban abasto. Y eso que la gente estaba avisada", opinó un tachero. A pesar de los inconvenientes que tuvieron que sortear para llegar a sus trabajos y luego regresar a sus casas, los perjudicados pasajeros porteños y del conurbano no cuestionaron la protesta de los choferes. "Aunque nos jode a todos, el paro está bien. Es la única forma que tienen de sacudir a las autoridades para que hagan algo, por la falta de seguridad", concluyó Oscar, en la cola del 132, en Once, junto a otras 40 personas que como él esperaban pacientemente el colectivo para ir al centro.

CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE

**MAÑANA vencen los impuestos a las GANANCIAS y sobre los BIENES PERSONALES (para personas físicas y sucesiones indivisas), y sobre los ACTIVOS (para sociedades de hecho, contribuyentes unipersonales, y personas físicas y sucesiones indivisas, titulares de inmuebles rurales, en relación a los mismos):**

**Para contribuyentes con CUIT terminadas en 8 ó 9.**

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**





# Miguel ordenó a Brunelli un "ni" a su candidatura

La oferta de Duhalde al secretario de la CGT para que vaya en su lista de diputados está en manos de Miguel. El "Club de Amigos" pide pista pero sólo Barrionuevo habría cerrado.

(Por Diego Schurman y Rubén Furman) "No digas no ni digas sí. Esperemos un poco más" es la orden de Lorenzo Miguel. Cumpliendo al pie de la letra, el titular de la CGT, Naldo Brunelli, mantiene en suspenso la respuesta que dará a Eduardo Duhalde ante su oferta de integrar la lista de diputados del PJ bonaerense. Lo que

aún no queda claro es si esta oferta "personalizada" implica un gesto del gobernador bonaerense para no dejar afuera de sus alianzas a Miguel o si la propuesta entra en el plan de Carlos Menem de reagrupar fuerzas, lo que ya permitió la vuelta al redil de Luis Barrionuevo y Saúl Ubaldini.

Brunelli aseguró ayer que la oferta

original data de "cuatro meses atrás", si bien Duhalde en persona la hizo efectiva durante la última semana. "Tuvimos un diálogo de 40 minutos cuando vino a San Nicolás a tratar la reactivación de un plan de viviendas zonal", relató a este diario. En la oportunidad el hombre de la UOM en la CGT y Duhalde acordaron dos cosas: un nuevo encuentro para el domingo último y mantener el silencio. La cita era en la quinta que el gobernador tiene en San Vicente, pero Brunelli se mantuvo fiel a la orden de su jefe y faltó. En cambio, dieron su presente varios miembros del "Club de Amigos": el ferroviario José Pedraza, el estatal Andrés Rodríguez, el albañil Gerardo Martínez y Rubén Pereyra (Obras Sanitarias), quienes destaparon la olla.

Los "amigos" tienen intención de garantizar la presencia de por lo menos dos de ellos en las listas bonaerenses. Pedraza aspira sin ocultamientos a un puesto, pero aún no consiguió el placet de Duhalde. Parece contar con mejores chances el municipal Alfredo Atanassoff, cuyo gremio le aportaría al gobernador una red de lealtades en las comunas. También se menciona con fuertes posibilidades para candidato a "dipusindical" al textil Delfor "Gorrion" Giménez, bancado por el platense Carlos West Ocampo (Sanidad). También se anotaron para renovar el "peluquero" Ramón Hernández y Osvaldo Borda (caucho), ambos menemistas.

Quien en cambio ya habría obtenido su inclusión es el cuñado de Barrionuevo, Dante Camaño. De sus alianzas territoriales en San Martín, Barrionuevo obtuvo también que su mujer, Graciela Camaño, renueve, aunque por el tercio femenino que fija la ley. El reacercamiento de Ubaldini al menemismo sería un efecto secundario. La vuelta de Barrionuevo fue propiciada públicamente por el propio Menem. Pero es un misterio aún si la oferta a Brunelli es parte del mismo libretto o si es autoría personal de Duhalde.

Obligado por lealtad a consultar con Miguel, Brunelli informó a su jefe de la oferta del gobernador. "Esperá hasta setiembre", le dijo el mandamás metalúrgico. Como cuando éste lo nombró para la CGT, Brunelli aseguró ayer a este diario que "no tengo interés por el puesto". En efecto, Brunelli preferiría ahora volver al secretariado de su gremio donde -según se dice- ya se han iniciado los posicionamientos por la sucesión de Miguel. Su salida de la CGT, en octubre, hacia el Congreso sería en silla de oro o de barro, según se mire. "Será la UOM la que decida", dijo.

Naldo Brunelli. Duhalde le ofertó una banca de diputado.  
Plan de Menem o estrategia del gobernador. That's the question.

## NACARI

NUEVO SISTEMA



### Dos veces bueno.

Y no porque sea breve.

Nacari Nuevo Sistema le ofrece 3 litros de vino fino con dos virtudes esenciales: su excelente calidad y su envase revolucionario que lo protege para que usted disfrute cada vez que acciona la válvula,

como si recién descorchara una botella.

Y hasta la última copa, con el mismo sabor, aroma y color con que fue envasado en su origen. Nacari Nuevo Sistema. Hay más de una razón para elegir su calidad.



### PIT porteño

El ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, y el intendente porteño, Saúl Bouer, acordaron por convenio la creación de 1100 puestos de "trabajos transitorios" exclusivos para mujeres inscriptas en la bolsa de empleo oficial. La iniciativa, enmarcada dentro de los Programas Intensivos de Trabajo (PIT) que promueve la cartera laboral, contará con un respaldo del Fondo Nacional de Empleo de más de 3 millones de dólares. Los contratos se realizarán bajo la modalidad de "tiempo determinado".



## EL PJ APURA EL PLEBISCITO

# Consulta a toda marcha

*Los diputados peronistas prometieron a Menem tratar este mes la convocatoria al plebiscito por la reforma. El Presidente criticó a Alfonsín. Y Beliz recibió a Bordón.*

El bloque de diputados justicialistas acordó con el presidente Carlos Menem intentar este mes la aprobación de la ley de convocatoria a un plebiscito sobre la reforma de la Constitución, y anunció el próximo envío al Parlamento de la reforma política, que propone un cambio en el sistema político de la Capital Federal y en el régimen electoral. Durante el encuentro en la residencia de Olivos, el jefe del Estado y los legisladores analizaron también el discurso de campaña y el impulso de una serie de iniciativas que apuntan a poner en un brete a la UCR, como el plebiscito, o a concretar anuncios del Ejecutivo, como el proyecto sobre desalojos, la eliminación del impuesto a los activos y la reforma laboral.

Del encuentro con Menem —un desayuno de trabajo— participaron los diputados Jorge Matzkin, titular de la bancada, y Luis Uriondo, Jorge Yoma, Carlos Romero, Roberto Fernández, Oscar Lamberto, Miguel Ángel Toma, Alberto Ballestrini, Carlos Ruckauf y Alberto Piotti. También estuvieron el ministro del Interior, Gustavo Beliz, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y el ex ministro Alberto Kohan.

A la salida, los legisladores confirmaron la agenda que se trató. Matzkin dijo que el discurso de campaña "ya está establecido: se trata de salir a defender ante la sociedad el programa de transformaciones de este gobierno". En cuanto al plebiscito, afirmó que se buscará la aprobación del proyecto antes de que termine agosto, y sobre la fecha de la consulta dijo que se realizará entre las elecciones del 3 de octubre y fin de año. En la otra Cámara baja, también se avanzó en el proyecto de ley de necesidad de la reforma constitucional.

El tema de la consulta popular, en realidad, fue introducido en la conversación con el Presidente por los diputados. "Lo que se busca es embretar a la UCR, que tenga que explicarle a la gente por qué se oponen a la reforma y por qué, pese a su tradición democrática, no quieren que el pueblo pueda decidir directamente esta cuestión", apuntó Uriondo. Yoma repitió los argumentos de Menem respecto de que el ex presidente Raúl Alfonsín admite la permanencia de Fidel Castro en el poder si se realizan elecciones libres en Cuba y niega la reelección aquí. "Al justicialismo hay que votarlo en octubre en defensa propia", dramatizó el diputado riojano, quien es autor del proyecto sobre la consulta popular.

El próximo martes el tema del plebiscito será analizado por el Consejo Nacional Justicialista, durante una reunión de la que participarán los presidentes de distrito, los primeros candidatos a diputado y los gobernadores peronistas. Ayer, en tanto, la bancada justicialista del Senado convocó a la primera reunión de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta para apurar la discusión de la reforma. Los senadores peronistas acordaron también tener listos para fines de agosto los dictámenes del proyecto que declara la necesidad de la reforma constitucional, para lograr su sanción en el recinto en la primera quincena de setiembre.

Otra iniciativa que apunta a embretar a los radicales es la ley sobre desalojos que suscribieron Matzkin, Yoma, Ruckauf y Piotti. El oficialis-

mo especula con que el asunto de las ocupaciones ilegales traiga réditos electorales y en la misma medida pretenda que los radicales aparezcan como defensores de los ocupantes ilegales.

La reforma política será enviada al Congreso la semana que viene. Esta ley, iniciativa de Beliz, comprende tres grandes rubros: el régimen de partidos políticos (financiación), la nueva ley electoral que buscará eliminar las listas sábanas (presuntamente a través del sistema de

tachas) y la reforma de la Capital Federal (elección directa del intendente, división de la ciudad en alcaldías y disminución del número de concejales).

En materia de impuestos, Matzkin anunció que se buscará "eliminar progresivamente los que gravan la producción, y se podrán el acento en los que recaen sobre las rentas personales". En otras palabras, prometió la eliminación del impuesto a los activos para 1994.

## Beliz y Bordón, a solas

La operación política que el Gobierno despliega en distintos frentes para consumir el deseo reeleccionista de Carlos Menem tuvo ayer un episodio con resultados poco claros: al mediodía, el ministro de Interior, Gustavo Beliz, agasajó con un almuerzo al senador mendocino José Octavio Bordón, uno de los pocos justicialistas que ya se largó hacia la carrera presidencial del '95. Fuentes de la cartera política informaron que Bordón, aun planteando su intención de introducir correcciones, dio un inequívoco sí al proyecto de reforma constitucional y hasta habría aventurado la aprobación en la primera semana de setiembre. Pero voceros del senador dijeron que en realidad condicionó su voto afirmativo a dos cuestiones: 1) que la nueva Constitución mejore a la anterior y 2) que tenga una fuerte dosis de seguridad jurídica, es decir, que surja del consenso con la oposición radical.

El frugal almuerzo los llevó de un tema a otro. Acordaron, en general, la reforma política propiciada por Beliz para blanquear el financiamiento de los partidos. La gente de Beliz dice que otro punto central fue la ratificación bordonista de que va a sumar aportes a la campaña electoral del 3 de octubre y la gente de Bordón consignó que lo más importante fue el momento en que el mendocino transmitió su "preocupación" por los "gastos excesivos" del oficialismo en favor de algunas listas en las internas y en los afiches que propagandizan el slogan "Menem-95". Nadie lo dijo, pero fue obvio el interés de ambos en promocionar un contacto que excluyó al secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, rival de Beliz en el gabinete y de Bordón en el PJ mendocino.

## NUEVA CARGA DE MENEM

### "Alfonsín me proscribe"

El conocido rechazo de Raúl Alfonsín a la reforma de la Constitución causó una nueva y áspera réplica del presidente Carlos Menem, quien tras acusar al dirigente radical de alentar "proscripciones en su propia tierra", atribuyó al "miedo" la absoluta oposición de Alfonsín a introducir una enmienda que posibilite la reelección presidencial. Las críticas de Menem a su antecesor no finalizaron allí e incluyeron, una vez más, un claro mensaje proselitista con miras a los comicios del próximo 3 de octubre: "Elegir para atrás significa volver a la hiperinflación y al enfrentamiento entre los argentinos".

Las desavenencias entre Menem y Alfonsín acerca de la oportunidad o no de realizar modificaciones a la Constitución se han convertido en una constante. Durante las últimas semanas no ha habido ocasión en la que uno no cuestionara la postura del otro. Ayer, en el transcurso de un acto de entrega de viviendas que se llevó a cabo en la localidad de Hudson, en el Gran Buenos Aires, el Presidente no desperdició la oportunidad para recriminarle a Alfonsín su posición antireformista. "Me alarma cuando algún dirigente político se niega a reformar la Constitución quizá por miedo", señaló Menem y, acto seguido, en obvia referencia al tema de la reelección, añadió: "No se debe proscribir a nadie en su propia tierra". En

la ceremonia, a la que asistieron además el gobernador Eduardo Duhalde y la titular del Banco Hipotecario Nacional, Adelina de Viola, el Presidente también volvió a referirse a la "tremenda dictadura" de Fidel Castro —una cuestión que parece obsesionarlo—, y encontró la manera de enlazar la situación cubana con los dichos de Alfonsín. "Ese dirigente que fue presidente de la Argentina aconseja a los cubanos y no le posibilita a los argentinos reformar su Constitución". Alfonsín, cabe recordarlo, censuró días atrás la crítica postura del gobierno argentino hacia Cuba y advirtió que la eventual reelección de Menem podría derivar en "una democracia a la paraguaya".

Luego de dedicarle unas pocas palabras al programa de entrega de viviendas, el Presidente asumió sin rodeos su papel en la campaña electoral y concluyó: "No hay nada ni nadie que nos vaya a paralizar ni ninguna posibilidad de volver hacia atrás, por lo que les pido que miren siempre adelante". De lo contrario, subrayó, "volveremos a la hiperinflación".

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12



Jorge Matzkin y Jorge Yoma, después del encuentro con Menem. Se comprometieron a aprobar en agosto el proyecto de plebiscito.

## ESTAS SON LAS 18 MARCAS DE PRESERVATIVOS AUTORIZADAS PARA SU PRODUCCION, DISTRIBUCION Y COMERCIALIZACION EN TODO EL PAIS:

Coronel Gold  
Exotic  
Camaleón  
Punticrem  
R3 Perl Aktiv  
Today  
R3 Super Feucht  
Tulipán  
Gentleman  
New Sex  
Silver  
Shakkel  
Sultán  
Prime  
Silence  
Prophylcrem  
Siltex  
B. W. U. S. A.

Se están realizando inspecciones en todas las bocas de expendio a fin de evitar la venta de marcas no autorizadas.



(A. N. M. A. T.)  
ADMINISTRACION NACIONAL  
DE ALIMENTOS, MEDICAMENTOS  
Y TECNOLOGIA.

MINISTERIO DE SALUD  
Y ACCION SOCIAL DE LA NACION.



# Cierres y despidos en la industria química

Apertura, deflación, sobreoferta mundial. Demasiado para las químicas y petroquímicas locales, que ya han expulsado un tercio de su mano de obra. Más nubarrones.

(Por Marcelo Zlotogwiazda)  
Con importaciones en sostenido aumento, precios internos más bajos y crecientes dificultades para exportar, resulta lógico que el sector químico y petroquímico haya sido uno de los más perjudicados por el actual plan económico. De acuerdo con un relevamiento de *Página 12*, en los últimos tres años se registran por lo menos quince cierres de empresas, plantas o procesos.

## FIEL ve más inversiones

De acuerdo con los resultados de una "Encuesta sobre inversión en la industria manufacturera" que elaboró la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (FIEL), la proporción de las empresas relevadas que realizaron inversiones "significativas" o "medianamente significativas" subió del 50 por ciento en 1991 al 75 por ciento el año pasado, y las que prevén ese comportamiento para el año en curso ascienden al 90 por ciento. De todas maneras, el trabajo señala que aun luego del crecimiento respecto del '91, "el porcentaje de empresas que en 1992 llevó a cabo proyectos de inversión resultó similar al promedio del período '86-'90". En cuanto al destino de las inversiones, un 65 por ciento las hará en obra civil, un 93,5 incorporará máquinas y equipos, y un 53,7 las volcará en racionalización administrativa.

La encuesta, que fue coordinada por Mónica Lurati, también incurrió en las expectativas empresarias acerca de las variables macro para 1993. Según esos pronósticos, el dólar cotizará a 1,1 a fin de año, el PBI crecerá un 4,2 por ciento, los salarios nominales aumentarán un 9,3 por ciento, la inflación será del 13,3 por ciento y los precios mayoristas subirán el 8,1.

cesos, a lo que se suman algunas grandes firmas en estado de convocatoria de acreedores (ver cuadro). Una de las consecuencias de este achicamiento es que a lo largo de ese período el sector expulsó un tercio de sus trabajadores.

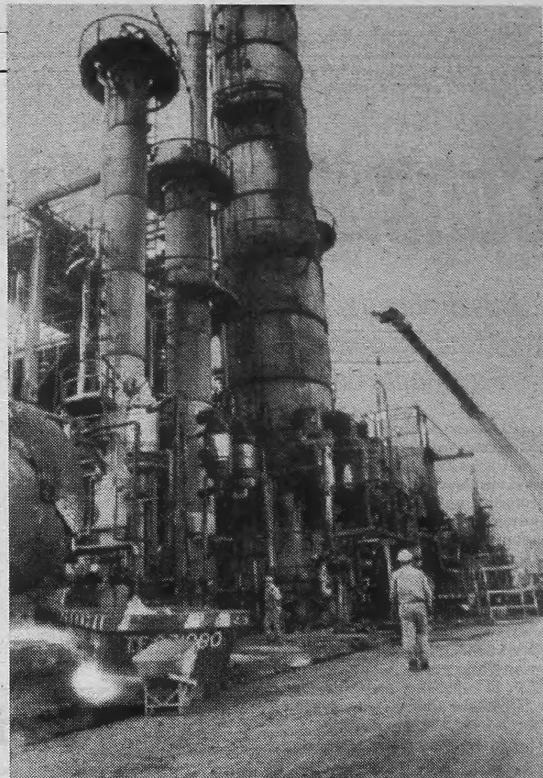
La química y petroquímica están soportando efectos negativos derivados de la coyuntura local, aunque también son víctimas de la crisis que atraviesa el sector a nivel internacional. En el primer plano, el atraso cambiario determinó una situación de precios relativos muy desfavorable para competir con los productos importados y para mantener los mercados externos—factor clave para una industria que en los años previos se había orientado decididamente hacia la exportación—. Pero a diferencia de otras actividades que también sufrieron el impacto del encarecimiento de sus costos en dólares, en química y petroquímica esto se vio agravado por un brusco descenso en sus precios: desde enero del '91, los precios petroquímicos internos bajaron en promedio un 38 por ciento, y descendieron un 25 por ciento en química.

Para colmo, en los mercados internacionales hay una considerable sobreoferta originada en la aparición de nuevas plantas en los países del sudeste asiático y en el menor ritmo de crecimiento del Primer Mundo. Además, en la Argentina influyó mucho la recesión de Brasil, que se transformó en un importante exportador neto de estos productos.

Como resultado de todos estos factores, la producción y las exportaciones petroquímicas de 1992 (la tendencia se acentuó en el curso de este año) fueron un 5 y un 31 por ciento más bajas que en 1990, mientras que las importaciones se incrementaron en un 69 por ciento. Incluso este último dato subestima el impacto de la competencia externa, dado que no mide la reducción en la demanda de productos químicos y petroquímicos locales que provoca en forma indirecta la importación de, por ejemplo, camisas, envases, vajilla plástica, muebles, autos y autopartes, que al reemplazar la fabricación local de esos bienes también sustituye la producción interna de cada una de sus materias primas—entre ellas, las químicas y petroquímicas—y, por supuesto, deja sin trabajo a la mano de obra local.

En ese contexto, y sin visos de que las condiciones se revertan, fuentes del sector aseguran que la lista de cierres que muestra el cuadro adjunto se alargará. A propósito, son cada vez más audibles las versiones que indican que una importante multinacional de origen inglés ha puesto en venta todas sus empresas. El problema es que no encuentran compradores, como tampoco encontró el Estado para la privatización de Petroquímica Bahía Blanca.

En ese contexto, y sin visos de que las condiciones se revertan, fuentes del sector aseguran que la lista de cierres que muestra el cuadro adjunto se alargará. A propósito, son cada vez más audibles las versiones que indican que una importante multinacional de origen inglés ha puesto en venta todas sus empresas. El problema es que no encuentran compradores, como tampoco encontró el Estado para la privatización de Petroquímica Bahía Blanca.



En tres años hubo 15 cierres de empresas, plantas o procesos. Una multinacional británica quiere vender todas sus empresas.

## EDENOR CONTRA EL ENTE

### Ganó el disyuntor

(Por Cleidis Candelaresi) Edenor salió airoso del conflicto con el Gobierno por el uso de los célebres disyuntores: si bien por un lado levantó el recurso de amparo que había interpuesto contra la simbólica sanción del Ente Nacional de Regulación Eléctrica, por el otro se considera definitivamente libre de seguir utilizando esos aparatos, cuya característica es que interrumpen el suministro por zonas, sin discriminar entre quienes pagan y quienes no. El ENRE, por su parte, se apresta a ajustar los controles sobre la calidad del servicio de las distribuidoras, que desde el 1 de setiembre podrán ser sancionadas con penas que pueden llegar hasta el retiro de la concesión.

Cuando los controvertidos interruptores (que cortan automáticamente el suministro a un grupo de usuarios si se sobrecarga la red por excesiva demanda) provocaron la airada reacción de los vecinos de La Matanza, el Ente le advirtió a la empresa que su proceder sería tomado como antecedente para una eventual sanción futura y extendió el llamado de atención a las otras distribuidoras para que se abstuvieran de efectuar cortes por razones ajenas a las que contempla el reglamento de suministro. Edenor respondió atacando el punto más frágil del pronunciamiento oficial al exigir mediante un recurso de amparo que el ENRE aclarase si debía retirar o no los disyuntores. Pero en instancias judiciales el organismo de Carlos Mattauch tampoco se definió en este sentido. Por el contrario, reconoció como potestad de la empresa usar ese u otro aparato y sólo ratificó la orden de no cortar la luz a los usuarios que pagan.

Esta controversia tuvo fin el viernes, cuando mediante una audiencia de conciliación la distribuidora que operan los franceses levantó el amparo y el ENRE accedió a pagar a medias las costas del pleito. Sucede que la empresa interpretó la última resolución oficial como una venia para seguir utilizando los disyuntores, a su juicio aparatos de "alta tecnología que permiten preservar la salud de la red".

Ahora los reguladores se preparan a apretar el torniquete controlando la calidad del servicio de todas las distribuidoras (incluidas Edesur y Edelap), ya que el primero de setiembre expira el año de gracia que corrió desde la transferencia. Parte de este embate se realizará a través de anuncios con los que los funcionarios informarán a los usuarios sobre las condiciones de atención que pueden exigir.

Estas pautas, contenidas en el reglamento de suministro y normas de calidad—dos anexos del contrato de concesión—, disponen que los pedidos de conexión deben satisfacerse entre 1 y 15 días, según las etapas y condiciones; que un usuario no puede recibir más de dos facturas (bimestrales) estimadas en un año; que cualquier reclamo por error en la facturación debe ser respondido en los quince días siguientes y corregido en la próxima factura. También se refieren al tema de las quejas, uno de los desvelos del Gobierno por el magro resultado que dieron hasta ahora los libros para formularlas: los reclamos deben ser remitidos por las distribuidoras al Ente regularmente.

Desde setiembre, cualquier falta en estos aspectos hará a la empresa pasible de sanciones, que se traducirán en un descuento en la factura del usuario afectado. Si esas multas exceden en un año el 20 por ciento de la facturación de la distribuidora podrían hacer caducar la concesión.

Estas penas también se aplicarán si se constatan fallas en los aspectos técnicos de la calidad del servicio: continuidad del suministro y nivel de tensión. Para efectuar este control el Ente dispuso colocar medidores a cargo de las empresas en puntos de la red aún no definidos. Las distribuidoras pretenden que sea al azar, mientras que los reguladores prefieren elegir algunos sitios donde saben que hay problemas.

Para explicar los bajones de tensión, las distribuidoras pueden escurrirse en un buen argumento: los colgados, con su demanda de potencia adicional, son una de las causas de esas oscilaciones.

## Con las persianas bajas

A. Cierres de fábricas, plantas, o procesos en los últimos 3 años

### EMPRESA

1. Alator
2. Cia. Casco
3. Aco BHT y nonilfenol
4. PASA
5. PASA
6. Indupa
7. Electroclor-Duperial
8. Alator
9. Dock Sud y de ácido acético en Baradero
10. Electroclor-Duperial

### PRODUCTO

Cerró planta de metanol en Río III  
Cerró planta de metanol en Pilar (cierre total)  
Cerró planta de butadieno  
Cerró planta de Estirenos San Luis  
Cerró planta Cinco Saltos de CVM  
Cerró planta de CVM en Santa Fe  
Discontinúo la producción de azufre en

Discontinúo la construcción de una planta de PVC en Bahía Blanca en la que ya había invertido 70 millones de dólares (cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)  
(cierre total)

### B. Convocatorias de acreedores y club de bancos recientes

1. Monómeros Vinílicos (Indupa y Duperial)
2. Indupa
3. Veresit

Monómeros vinílicos (convocatoria)  
Club de bancos  
Estabilizantes y aditivos (convocat.)

## LA GALERA

Juncal 2161 1º "B"

Tel.: 826-9800/9173/9324

COMPOSICION LASER

- ✓ Gran variedad tipográfica
- ✓ Armados publicitarios
- ✓ Composición de libros y revistas
- ✓ Servicio de cadelería
- ✓ Originales de balances, planillas, etc.

## SERVICIOS en ALFOMBRAS

Restauración, lavado de alfombras de estilo

ALFO-ART® 791-0685 y 796-0109

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

JET FORMS S.A.  
Av. Belgrano 403-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

## Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: 087-222249



INVERSIONES POR 120 MILLONES

# El gas calentará en 1995

(Por Raúl Dellatorre) Los sufridos usuarios de gas que soportaron los cortes del servicio tendrán su recompensa, pero en 1994, o más probablemente 1995. Ante la evidencia de que la falta de capacidad de transporte fue la principal responsable de haber dejado sin gas a usinas e industrias durante los picos de frío de este invierno, los dos consorcios adjudicatarios de los gasoductos aceptaron la necesidad de realizar inversiones por más de 120 millones de dólares, que ampliarán la oferta invernal en más de cuatro millones de metros cúbicos diarios, volumen que compensaría el faltante, al menos en los niveles de consumo actuales.

A la publicitada ampliación de la capacidad de transporte del gasoducto Neuba II (Neuquén-Buenos Aires), que administra el consorcio Novacorp (Canadá)-Soldati-Techint, se sumará en los próximos días el anuncio de la instalación de dos nuevas plantas compresoras en la línea de transporte Centro-Oeste, del consorcio liberado por Enron (EE.UU.) y Pérez Companc. La carpeta que contiene este último proyecto de inversión ya se encuentra en poder del Ente Nacional Regulador del Gas (ENARGAS), cuyos funcionarios no ocultan su satisfacción luego de la marcada reticencia que durante meses demostraron los adjudicatarios privados para encarar inversiones indispensables.

Enron-Pérez Companc comprometieron, además, inversiones en obras de reparación en el gasoducto Norte, que salvarían algunos cuellos de botella soportados durante este invierno. El aporte al sistema alcanzaría a dos millones de metros cúbicos diarios de gas por las nuevas plantas compresoras y sería de medio millón por las reparaciones en la línea Norte. Estas obras quedarían terminadas para mayo de 1994, de forma tal de entrar en servicio durante la próxima temporada invernal.

La otra gran obra que espera confirmación en los próximos días es la planta de almacenamiento (peak shaving), que encargaría la distribuidora Buenos Aires Norte (Gas Natural de España y Soldati), para entrar en servicio probablemente en 1995. Este conjunto de inversiones, estiman fuentes de ENARGAS, permitiría aumentar la capacidad de abastecimiento del sistema en 4 o 5 millones de metros cúbicos de gas diarios, volumen equivalente al actual déficit en los días de mayor demanda invernal.

Pese a que la necesidad de estas obras de ampliación era conocida desde el mismo momento de la privatización de Gas del Estado (diciembre

de 1992), las decisiones de inversiones pasaron por un largo período de gestación. Para llegar al alumbramiento hizo falta pasar por la escasez de combustible en el invierno para industrias y usinas, y los consecuentes pleitos entre usuarios y distribuidores, por una parte, y entre los últimos y los transportistas, por otra, por los contratos de suministro en firme incumplidos. Sólo a partir de esta expe-

riencia, los consorcios transportistas aceptaron la "sugerencia" de ENARGAS de encarar las obras de ampliación aun antes de asegurarse los contratos de compra futura del gas con los distribuidores. Pese a la desconianza de empresas transportistas y distribuidoras respecto del futuro de los sectores económicos usuarios quedó en claro que las inversiones de ampliación no significan una apuesta

a una expansión futura del mercado sino, simplemente, a cubrir el bache actualmente existente.

Con una demanda segura y en las condiciones de monopolio que rigen en el sistema, un aumento en la oferta de 4 o 5 millones de m3 diarios le significará al sector una facturación adicional de aproximadamente 90 millones de dólares por año, sin otros costos adicionales significativos.

## PRECIOS

Gracias a una importante baja de frutas y verduras en el Mercado Central -del orden del 15 por ciento-, el índice de precios al consumidor de julio subió apenas un 0,4 por ciento, mientras los mayoristas registraron una variación negativa de una décima. Así lo anticipó ayer el secretario de Programación, Juan Llach, quien señaló al aumento en los servicios turísticos (producto de las vacaciones de invierno) como el culpable de que no hubiera deflación minorista. Por otra parte, las consultoras privadas coinciden en pronosticar para este mes índices como los de julio.

UNA PRESENTACION EXCLUSIVA DE GRUPO EDITORIAL ZETA.



## Cada martes, en *interviú* la historia del siglo XX en seis videos de regalo.

Con los próximos siete números, la revista Interviú -una de las más audaces y polémicas de la actualidad española- entregará la historia del siglo XX en videocassetes.	nivel, con los hombres y los hechos del siglo más controvertido en la historia del hombre. Un documento que combina la crudeza de las guerras con logros inimaginables en todos los campos.	Y en la última entrega, un archivo de acontecimientos e imágenes inéditas. Todo un aporte de Grupo Editorial Zeta, para comprender a fondo el tiempo que nos tocó vivir.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## Bolsa en baja

Después de varias ruedas sin tendencia definida, las acciones finalmente registraron ayer un giro negativo: los principales papeles bajaron en promedio 2,4 por ciento. Así, el MerVal (índice preferido de los analistas técnicos para estimar la evolución del mercado) quebró la barrera de los 400 puntos, cerrando a 399 e invalidando el pronóstico de un piso sólido en ese nivel. El monto negociado alcanzó a sólo 24,1 millones de pesos, 11 por ciento menos que en la jornada anterior. Entre las líderes sólo Telecom contrarió la tendencia, subiendo 0,3 por ciento, mejora vinculada al buen resultado de su último balance, que registró una ganancia de 133 millones de pesos en nueve meses. Los BOCON también terminaron con saldos negativos, destacándose la caída del 1,5 en la serie I en dólares, que cotizó a 73,70.



GRUPO EDITORIAL ZETA



## TUCUMAN

La Junta Electoral del justicialismo tucumano confirmó la victoria del oficialista José Vitar en los comicios internos realizados el último domingo. Vitar, un ex renovador que sorprendentemente devino hombre del gobernador Ramón Ortega a mediados de 1991, obtuvo el 39,48 por ciento de los votos emitidos, y el dirigente rural Alberto Herrera, un peronista histórico que cuenta con el apoyo del senador nacional Julio Miranda, logró reunir el 29,33 por ciento, cifra que le permite ocupar el tercer lugar en la nómina de candidatos a diputados nacionales que presentará el PJ tucumano en las elecciones del próximo 3 de octubre. El candidato del vice Julio Díaz Lozano, Ricardo Díaz, debió conformarse con un pálido 12 por ciento. Si bien no está afiliada al justicialismo, Evangelina Salazar ya tiene asegurado el primer puesto en la lista. La mujer de Ortega podrá incorporarse como extrapartidaria debido a las modificaciones que el interventor César Arias introdujo a la Carta Orgánica del partido.

## Un frente reconocido

El Frente por la Democracia Avanzada (FDA) fue reconocido ayer como partido legal en la Capital Federal y por lo tanto está habilitado para presentarse a las elecciones del 3 de octubre en el distrito metropolitano. El FDA confirmó que Atilio Borón y Jorge Makar encabezarán las listas de diputados y concejales, respectivamente. Durante un plenario realizado el fin de semana también se ratificó la inclusión como candidatos del FDA de representantes del movimiento estudiantil, de derechos humanos, gremialistas, intelectuales y defensores de los derechos gays.

## De la Rúa presentó su equipo y salió a la cancha

El radicalismo porteño lanzó su campaña con duros discursos de De la Rúa y Martha Mercader en contra de Menem.

Con un durísimo discurso en contra del Gobierno en general y del presidente Carlos Menem en particular, el radicalismo porteño lanzó oficialmente anoche la lista de candidatos a diputados nacionales y concejales para las elecciones de octubre próximo. "No se pueden evocar los Evangelios, con una resignación inadmisibles, para decir que siempre van a existir pobres -dijo Fernando de la Rúa, principal orador del acto-. Todo esto sucede porque se perdió el rumbo, porque se le pasa por encima al Parlamento con la única ambición de la reforma constitucional". Luego de los aplausos, De la Rúa presentó a los cuatro primeros de la lista de diputados, Martha Mercader, Rafael Pascual, Jesús Rodríguez y Rodolfo Terragno, y al ex senador Juan Trilla, puntero en la lista de concejales.

De la Rúa sólo se permitió una broma durante el acto y fue cuando le tocó presentar a Pascual. "Un hombre que viene de la juventud... y que todavía la conserva", dijo sonriendo, y pasó a evocar las bondades de Jesús Rodríguez, "a quien le tocó asumir el Ministerio de Economía en momentos críticos". Para Rodolfo Terragno, utilizó palabras de alabanza en cuanto a privatizaciones y resaltó "la intelecualidad de este hombre, que no se queda en lo abstracto". Pero fue Martha Mercader, primera candidata, quien se llevó las palmas, especialmente por la sorpresa que causó en el auditorio por el duro, pero humorístico discurso con el que se refirió a Menem.

"Los argentinos -dijo la escritora- sabemos perfectamente que éste no es un plan de Dios: Menem miente, es un mentiroso sin abuela." Habló del

capitalismo salvaje, del gobierno por decreto y prometió proponer en el Congreso que el partido que lidera el Presidente "se llame injusticialista. Menem ofende la lógica -leyó Mercader cuando promediaba su discurso preparado-. Estos son los días de los chivos emisarios, como los extranjeros, pero no los extranjeros ricos que engrosan sus bolsillos, sino los extranjeros pobres". La candidatura también arremetió contra los funcionarios del Gobierno a quienes llamó "yuppies menemistas", para terminar criticando "la ostentación del Presidente: desde el deporte hasta la danza".

El acto, que comenzó con una hora y media de retraso, convocó a todas las líneas internas del radicalismo de la Capital y contó con la adhesión telefónica de Eduardo Angeloz. Pero más allá de las formalidades, la comidilla de la tarde fue el acto que el viernes la UCR hará en la ciudad de Rosario. Si bien está confirmado que De la Rúa, Alfonsín y Angeloz van a participar pero no van a hablar, fuentes del Comité porteño dijeron que cada uno de ellos convocó a sus militantes y, por lo tanto, es probable que haya sorpresas a la hora de los discursos: "Por lo pronto, se negoció que las cosas sean parejas: si agarra el micrófono, lo harán los otros también".

Casi al finalizar la presentación oficial, el flamante titular del Comité Capital, Felipe Figuerero, invitó al presidente de la UCR, Mario Losada, a que cerrara el acto. Sólo a Rodolfo Terragno le llamó la atención este detalle: alguien le había dicho que iba a hablar y, para evitar improvisaciones, se llevó preparado un discurso que oportunamente fue repartido entre los periodistas. No pudo ser y se quedó con las ganas.



Fernando de la Rúa, junto a Martha Mercader y Jesús Rodríguez. "La única ambición del Gobierno es la reforma de la Constitución."

## Freddy, de visitante

En pleno corazón de La Matanza, punto fuerte del peronismo y -especialmente- de su primer candidato a diputado, Alberto Pierri, el radical Federico Storani soltó la lengua como no lo había hecho hasta ahora en la campaña electoral: llamó "trucho" y "cobarde" a Pierri; "xenofobo" y "racista" al funcionario Luis Prol, "que responsabiliza a paraguayos y bolivianos por la ocupación de viviendas, pero cuando era montero hablaba de la Patria Grande Latinoamericana", y sentenció que "el problema de la droga y la delincuencia no se arregla con un gobernador disfrazado de Llanero Solitario (por Eduardo Duhalde) mientras la jueza que sirve y cubre al Gobierno protege a los que están en el negocio grande del narcotráfico".

El enojo que dejó traslucir ayer Storani en cada comunicación con los medios de prensa tiene un motivo muy concreto: militantes ligados a Pierri habían denunciado a la mañana, en Radio América, que "una patota radical" los habría agredido mientras pintaban consignas favorables al candidato del PJ. Los hombres de Pierri explicaron que "no pudieron reconocer" a los presuntos agresores, pero señalaron que "bajaron de unos metros que habitualmente usa" la UCR. Storani desmintió enfáticamente toda responsabilidad de los suyos y aseveró, en cambio, que "el único que tiene el cartelito de violento es Pierri. Es él el que convivió con los militares y la dictadura".

Unos párrafos después lo redefinió como "un candidato trucho" -cargándole la responsabilidad por el episodio del "diputrucho"- y "cobarde" porque "se esconde detrás de Duhalde en lugar de dar la cara y explicar en qué quedaron las promesas de salario y revolución productiva". En el club Huracán de San Justo, en jurisdicción de La Matanza, Storani no olvidó mencionar el cierre de la Papelera San Justo, cuyo propietario era Pierri, "que dejó en banda a cientos de trabajadores". Para profundizar su inserción en La Matanza, Storani efectuará el sábado una caminata junto con De la Rúa, Melchor Posse y el santiagueño José Zavallia.

## MISA POR MEINVIELLE

## Jurassik Park en San Cristóbal

(Por Daniel Casas) La discreta iglesia de Venezuela al 1300, en el barrio de San Cristóbal, parecía el lunes a la noche una escena vernácula de Jurassik Park, la exitosa película de Steven Spielberg que puso de moda a los dinosaurios. Mujeres con anacrónicas mantillas sobre sus cabezas y señores de rigurosa corbata escucharon con unción la misa en latín que el presbítero Raúl Sánchez Abelenda celebró al cumplirse el 20° aniversario de la muerte de su "maestro y amigo", el presbítero Julio Meinvielle. El homenajeado, doctor en Teología y autor de una treintena de libros, fue una suerte de guía espiritual de la ultraderecha católica. Un cruzado que desde las páginas del mensuario *Segunda República* tildaba a Arturo Frondizi -por entonces presidente de la República- de ser "el enemigo comunista". Tampoco faltó, ni entre sus obras ni entre sus fieles, un marcado perfil antisemita.

De espaldas a los fieles, como marca la liturgia impulsada por el obispo integrista Marcel Lefebvre, y con cantos gregorianos en latín -interpretados por un quinteto de acólitos, a un costado del altar-, cada vez que Sánchez Abelenda pronunciaba un parlamento sus fieles respondían

también en latín y se santiguaban. Entre otros, estaban el ex interventor de la Universidad de Buenos Aires Alberto Ottalagano, -aquel que pasó a la posteridad, entre otros actos del mismo carácter, por aparecer en la tapa de la revista *Gente* haciendo el saludo nazi bajo la leyenda "soy fascista, y qué"-, Marcelo Sánchez Sorondo, Ricardo Olmedo y, poniendo un viso de actualidad entre tanto dirigente de derecha jubilado, el diputado ucedista Francisco de Durañona y Vedia.

La convocatoria a la misa, publicada el domingo entre los obituarios de *La Nación*, fue firmada por un grupo mucho más numeroso que la capacidad de la capilla de Nuestra Señora Mediadora de Todas las Gracias. Entre los apellidos más o menos conocidos que la suscribieron estaban: Marcelo y Rafael Breide Obeid, Horacio Calderón -sindicado como el hombre de Muhamar Kadafi en la Argentina-, Ricardo Curutchet, Federico Ezcurre, Roberto Echenique, Federico Ibarburen, José María Soaje Pinto, Patricio Maguire -ligado a la masonería- y hasta el actual secretario de Asuntos Militares del Ministerio de Defensa, Vicente Gonzalo Massot.

A pesar de la calidad de los fieles, el presbítero Sánchez Abelenda

-quien fue decano de la Facultad de Filosofía y Letras durante la intervención de Ottalagano- fue cauto en su homilía, el único tramo de la misa pronunciado en castellano. El recordatorio del Meinvielle evitó las referencias políticas y se limitó a reseñar su actividad pastoral. El único exceso, tal vez, fue calificar a Meinvielle como "el teólogo más grande de la ortodoxia de América latina".

Los memoriosos recuerdan que durante las décadas del 50 y 60 Meinvielle era autor de encendidos artículos en los que alertaba a sus seguidores del ultranacionalismo católico contra sus dos enemigos paradigmáticos: el comunismo y el sionismo internacional. Estos comentarios, imbuidos de una visión conspirativa que metía en la misma bolsa al Che Guevara y a Frondizi, terminaron en una suspensión *a divinis* por parte del cardenal Antonio Caggiano.

Meinvielle también protagonizó varias polémicas con el cura progresista Carlos Mugica. Tras el retiro de Caggiano, el cardenal Aramburu tuvo la idea de organizar reuniones de conciliación con todos los sectores de la Iglesia. En el segundo y último encuentro, Meinvielle le dijo casi paternalmente a Mugica: "Vos, Carlos, sos un buen chico, lástima que seas comunista".

Si usted consume 2.000 copias por mes, en un año amortiza su copiadora "Nueva"

MINOLTA® GESTETNER® MITA COPYSTAR®



Si usted procesa 1.000.000 de copias x mes, consultenos por una Duplicadora Digital Gestetner NUEVA.

Si le interesa el Color COPIADORA FULL COLOR u\$s 7.000 + IVA

MINOLTA® GESTETNER® MITA COPYSTAR®  
SON MARCAS REGISTRADAS DE MINOLTA CORPORATION, MITA I.C. Y GESTETNER.

CAPITAL ZONA NORTE	CAPITAL y ZONA OESTE	CAPITAL y ZONA SUR
"PS FOTOCOPIADORAS" Tucumán 2163 4° A	"REPRO NORTE S.R.L." Sarmiento 402 Morón	"DLF ELECTRONICA S.A." B.Q. Martín 2121 Cap
961-4440 Fax 962-7060	627-6546 629-4648	28-3696 21-0385



CHEEK, EL LAVADO Y EL CONDOR

# Lave-rap argentino

*El embajador norteamericano dijo que la alta liquidez y el intenso uso de dinero en efectivo impiden un control eficiente del narcolavado de dólares aquí.*

En la primera declaración pública de un embajador norteamericano sobre el tema, James Cheek dijo ayer delante de 60 banqueros que "las condiciones de alta liquidez y las muchas operaciones que se realizan en efectivo en la plaza local impiden un buen control del lavado de dinero proveniente del narcotráfico". Cheek habló en un almuerzo de la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA, que nuclea a los bancos extranjeros). Después de la comida, contestó algunas preguntas. Sobre la licencia al comodoro Miguel Guerrero, uno de los jefes del interrumpido Programa Secreto Cóndor II, dijo que "no estamos metidos en nada personal, solamente en los procesos de producción, y nunca vamos a meternos en nada personal". De ese modo deslindó responsabilidades por las versiones de que Washington había presionado para que el Gobierno quitara de en medio a Guerrero.

Según contó a **Página/12** uno de los comensales de ABRA, porque el almuerzo fue reservado, Cheek dijo que aquí "es muy difícil aplicar las estrictas normas de Basilea que deben cumplir los bancos para detectar maniobras de lavado".

Esas normas recomiendan identificar al cliente, informar con regularidad sobre las operaciones en efectivo por más de diez mil dólares y controlar las operaciones de comercio exterior.

El narcomercado financiero mundial mueve todos los años más de 400 mil millones de dólares por año. La Argentina carece de estadísticas confiables. Los expertos de la Drug Enforcement Administration (la oficina gubernamental antinarcóticos de Estados Unidos) presumen que el 80 por ciento de los 400 mil millones de dólares es la ganancia neta de los traficantes, y sólo el 20 por ciento representa el costo. La tercera parte del monto se genera en los propios Estados Unidos, individualmente el mayor mercado del mundo. El último informe de la Junta de Fiscalización de Estupefacientes de Estados Unidos producido este año informó que la Argentina "se está convirtiendo en un centro de blanqueo de narcodólares y es un punto importante del tránsito de cocaína hacia Europa y Estados Unidos".

En el almuerzo de ABRA, Cheek también se preocupó por la situación del campo (por la tarde hizo la digestión paseando por la Sociedad Rural) y preguntó por las condiciones de préstamo y las tasas para los "gran-

jeros", en una traducción libre de la palabra inglesa "farmers" que los banqueros corrigieron por "chacareños". Nativo de Arkansas, Cheek viene justamente de un estado de farmers, chacareros medios dedicados a la soja. Los banqueros contaron al embajador que sólo otorgan créditos contra garantías. Le dijeron que la alta morosidad de la cartera crediticia de los bancos oficiales (provinciales y nacionales) responde a una política demasiado blanda de exigencia de avales que aseguren la devolución del préstamo.

En la rueda de prensa posterior insistió en que el tema número uno de su país en la Argentina es la necesidad de sancionar una ley de patentes, especialmente sobre medicamentos, porque, según dijo, "sin protección intelectual no van a tener acceso a la tecnología, a la investigación, a los descubrimientos".

Sobre el Cóndor II, Cheek admitió haberlo tratado con Camilión pero no quiso aceptar si había discutido o no las fechas de embarque de las últimas piezas del proyecto a España.

El primer envío a la base española de Rota, como punto de triangulación hacia Estados Unidos, se produjo en enero pasado. En esta segunda tanda viajarían las plataformas francesas Sageme, la parte inteligente del mi-



James Cheek, representante de Estados Unidos.

Negó haber presionado para licenciar al comodoro Guerrero.

sil. Una está descompuesta, y por lo tanto dos harán el viaje, presuntamente por barco.

Sobre fines del año pasado el Gobierno dijo que comenzaría un proceso de cooperación con España en el terreno misilístico, con la idea de colaborar en la reconversión civil del Proyecto Cóndor II, pero muy pronto quedó en claro que el paso por España era sólo un modo de evitar el ca-

mino directo a Estados Unidos, que habría sido más irritante para los aeronautas.

La licencia de Guerrero, uno de los probables irritados, como ex jefe de la Comisión Nacional de Investigaciones Espaciales de la Fuerza Aérea, coincidió con el alejamiento del brigadier José Juliá como jefe de Estado Mayor. Juliá había sido partidario de continuar con el Cóndor.

# Crece con energía.

**S**í, tres centrales hidroeléctricas y una atómica caben en Yacyretá, más que bolgadamente. Yacyretá generará anualmente 19.000 GW/h (Gigawatts/hora), casi el doble de la energía que demandan, por año, todas las familias argentinas. O, dicho en otras palabras, el 65% de la energía hidroeléctrica que actualmente consumimos Argentina y Paraguay, a tarifa internacional y sin subsidios.

Por eso, Yacyretá se va a terminar.

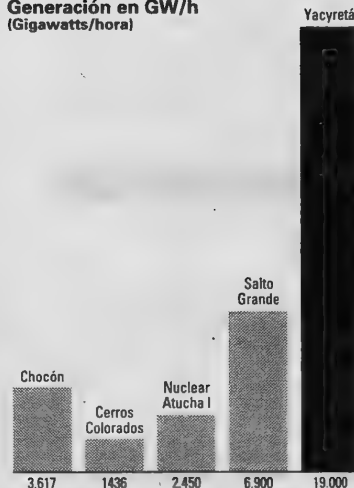
Y en septiembre de 1994 comenzará a funcionar la primera de sus veinte turbinas.

Los dos países lo necesitamos urgentemente. Porque nuestro crecimiento se alimenta con energía.

**Crece no sólo con electricidad.**

La represa cerrará el río Paraná formando un embalse de 1.600 Km², equivalente a 8 veces la ciudad de Buenos Aires y a 13 veces la ciudad de Asunción. La construcción de una carretera internacional favorecerá una verdadera integración entre los dos países.

Generación en GW/h  
(Gigawatts/hora)



La Esclusa de Navegación, habilitada en forma definitiva en julio de 1993, hizo desaparecer los rápidos permitiendo la navegabilidad del Alto Paraná, inclusive a buques de gran porte, durante todo el año. Una Escala de Peces permite el paso fluido de los mismos de un lado al otro del río, ayudándolos a superar un desnivel máximo de 23 metros, algo que otras represas del mundo no incluyeron en sus planes de gestión ambiental.

Las obras de riego y drenaje harán posible el crecimiento agropecuario en la zona. Al transformar la estructura económica local, se creará un polo de desarrollo único en la región.

Aquí, en Yacyretá, tenemos la energía del futuro. Esa energía positiva que nos hará crecer. Y que vamos a aprovechar. Porque es nuestra.



Entidad binacional

PARAGUAYACYRETAGENTINA  
Energía positiva



FRANCIA

Solamente se desaloja en primavera

**Página/12**  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) La ocupación de casas abandonadas o terrenos sin propietario visible es, en Francia, un fenómeno que empezó a conocerse realmente en los años 80. De manera más esporádica o marginal, la ocupación de viviendas no era hasta entonces un problema de la magnitud que conoció en esa época. La ocupación forzada de viviendas es protagonizada en Francia por dos tipos de categorías sociales bien definidas. Por un lado están los inmigrantes y franceses pobres que suelen ocupar viviendas en distritos de París bien determinados o en ciertas zonas suburbanas. Se trata por lo general de gente de muy pocos recursos económicos, que tiene una familia numerosa y que, casi siempre, ha per-

dido su trabajo. Por otro lado, está la otra categoría compuesta por "artistas", principalmente pintores y músicos. Las cosas han cambiado desde hace algunos años. Por un lado, la especulación inmobiliaria encareció cada metro cuadrado en la capital francesa, y por el otro, la renovación de grandes sectores de París dejó a la gran mayoría de ocupantes clandestinos en la calle.

Ni el Estado ni la municipalidad están obligados a hacerse cargo de las familias expulsadas. Pero sí rige una disposición que limita el derecho del propietario -municipalidad o particular- a expulsar a los ocupantes durante los meses de invierno, es decir cuando el termómetro desciende bajo cero. Sólo a partir de la primavera se puede legalmente y tras una decisión de la Justicia proceder a la expulsión.

VENEZUELA

Copan las zonas bajas de los cerros

**Página/12**  
EN VENEZUELA

(Por Fanor Díaz, desde Caracas) Lo más frecuente en Venezuela es la usurpación de terrenos en las zonas bajas de los cerros: en el caso de Caracas, que es un valle, o en los lugares alejados de los centros urbanos, en otras ciudades del país. Esos terrenos son ocupados de facto por sectores marginales de la población que construyen viviendas precarias, con chapas y cartones. No disponen de servicios de agua corriente ni cloacas.

En Caracas la proliferación de estas viviendas ha crecido en los últimos tres años, a la par del empobrecimiento de los sectores populares como consecuencia de los planes de ajuste del paquete neoliberal del suspendido presidente Carlos Andrés Pérez.

Los clásicos ranchos de Caracas, que se amontonan en los cerros y se ven en el trayecto por autopista desde el aeropuerto a la ciudad, de ladrillos y cemento, son palacetes al lado de estas construcciones precarias. La mayoría son terrenos fiscales, pero el gobierno considera la invasión un hecho consumado y no toma medidas.

La mitad de las familias venezolanas de las zonas urbanas fue afectada por la pobreza. Uno de cada cinco hogares no dispone de recursos suficientes para alimentarse. Y una tercera parte no puede satisfacer el conjunto de necesidades mínimas.

Según datos oficiales, la pobreza crítica afecta al 45 por ciento de una población venezolana de 20 millones de habitantes. El déficit de vivienda es de dos millones de unidades.

ESTADOS UNIDOS

Rompiendo candados en los monoblocks

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Santiago O'Donnell, desde Washington) Esta capital de senadores y lobbyists también hospeda a decenas de miles de personas sin vivienda permanente. De vez en cuando, los que no tienen casa ocupan las viviendas vacías. Es natural, pero también ilegal.

No todos los carecientes de esta ciudad tratan de solucionar su problema de vivienda por la vía forzosa. Unas 20.000 personas viven en albergues para desamparados, según el último conteo del gobierno, publicado en 1989. Estos albergues funcionan en edificios vendidos a menos y galpones llenos de camas bajo auspicio de fundaciones sin fines de lucro con algún aporte estatal.

Para los que no consiguen lugar o rehúsan a seguir los estrictos reglamentos de los albergues (el alcohol está prohibido, no se puede salir de noche, hay que irse a las 7 de la mañana, no hay lugar para dejar valijas), la alternativa es la calle.

La mayoría de esta gente está anotada en listas de espera para conseguir alojamiento en una de las 12.000 unidades de vivienda construidas y administradas por el Estado en Washington DC. En estos monoblocks plagados de droga y crimen, los inquilinos solamente pagan un porcentaje de sus ganancias mensuales en concepto de alquiler. Si ganan unos pocos dólares, no pagan casi nada.

En los últimos 15 años, el gobierno ha abandonado muchos de estos monoblocks a su suerte.

GRAN BRETAÑA

Una nueva ley contra los squatters

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Los cálculos varían, pero se estima que hay alrededor de 60 mil squatters (ocupantes ilegales de viviendas) en Inglaterra y Gales, de los cuales entre 9 y 13 mil están en Londres. El 90 por ciento ocupan viviendas que son propiedad del Estado y que por falta de fondos muchas veces están desocupadas, ya que no cumplen los requisitos establecidos por la ley para ser alquilados como vivienda. Un 9 por ciento ocupa negocios y oficinas mientras que sólo un uno por ciento ocupa casas privadas.

Según la legislación actual, es delito ocupar una propiedad de modo violento -forzando la puerta, rompiendo una ventana, etc.- algo que es muy difícil de demostrar.

El argumento que suele proteger a los squatters es que entraron a la propiedad porque la puerta estaba abierta.

En octubre próximo el gobierno conservador propondrá una nueva ley por la que será fácil echar a los squatters y se aumentarán las penas contra los que desafíen la orden de la corte de justicia. Según las propuestas que estudia el gobierno, se podría castigar a los ocupantes con seis meses de cárcel o una multa de 8 mil dólares. Eso no resolverá el problema de los "homeless": se calcula que hay en Gran Bretaña más de 300 mil "homeless", personas clasificadas como sin hogar. De ellos, más de 8 mil viven en las calles mientras que el resto lo hace en viviendas provisionales, generalmente hoteles, pagados por el gobierno, en los que una familia tipo suele hacinarse en un cuarto minúsculo.

CHILE

Viviendas con subsidio incluido

**Página/12**  
EN CHILE

(Por Sonia López, desde Santiago) En este momento no hay tomas de terrenos, casas y predios en Chile. La última ocurrió en el segundo semestre de 1992, cuando unos 400 pobladores ocuparon un sector en la comuna de Peñalolén, en el oriente de Santiago. "Ellos posteriormente se organizaron para comprar el terreno. El ministerio les entregó el subsidio habitacional de vivienda progresiva. No hubo desalojo", afirmó una fuente del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. A la postulación se presentaron en forma grupal y ya se están asignando los terrenos.

Para los sectores más carenciados, el ministerio tiene el programa Sistema de Vivienda Básica: el Estado entrega una vivienda con un 75 por ciento de subsidio.

Para sectores menos humildes existe el Programa de Vivienda Progresiva. La exigencia del ahorro es mínima, se entrega una vivienda en su primera etapa: casa de una habitación, baño y cocina, en un sitio urbanizado. El beneficiario puede postular a subsidio para terminar la segunda etapa. Este fue el sistema aplicado en la toma de Peñalolén. Para los dos sistemas dirigidos a sectores bajos, el aporte estatal es en obra. Para el sector medio es en dinero.

Para los sectores medios hay otro programa. El 25 de julio pasado salieron los resultados del primer llamado del Sistema de Subsidio Habitacional Unificado, dirigido a los sectores de ingresos medios: un aporte estatal, más ahorro personal, más crédito hipotecario complementario. Además, un complejo proceso de selección.

LA IGLESIA NO BENDICE

CON EL

Mientras el presidente Carlos Menem dio su bendición al proyecto del bloque peronista de Diputados que abriría la puerta jurídica a los desalojos masivos, la Iglesia volvió a salir al cruce de la iniciativa oficial. El vicepresidente de Cáritas, Osvaldo Musto, advirtió que "no es cuestión de apurar simplemente los desalojos, como dice el proyecto que tiene (el diputado peronista Alberto) Piotti, sino de buscar una solución duradera". La salida -según Musto- no pasa "por el punto de vista jurídico, aunque sea legítimo" sino por dar respuesta a "una serie de interrogantes éticos cuando están en juego personas que no tienen otra vivienda". El sacerdote dijo que el problema es mundial y que Naciones Unidas emitirá en breve su "declaración universal del derecho a un hábitat digno para todos". Preciso que hay en el mundo "600 millones de familias sin vivienda y otros 1000 millones no tienen vivienda adecuada".

El responsable de la Pastoral del Trabajo, Osvaldo Musto, llegó a limitar el derecho a la propiedad privada porque ese concepto "está subordinado al destino universal de los bienes y a nadie le es lícito reservarse el uso exclusivo de lo que supera su propia necesidad cuando a los demás les falta lo necesario". Y recalcó: "Ese es el concepto privado de la Iglesia, no el liberal e individualista".

Por su parte, en la residencia de Olivos, el presidente Menem recibió a una delegación integrada por quince diputados peronistas. Encabeza-

Mientras el presidente Menem dio el visto bueno al proyecto elaborado por el bloque justicialista de Diputados para acelerar los desalojos de las viviendas ocupadas, el vicepresidente de Cáritas, padre Osvaldo Musto, afirmó que "la solución no pasa por el punto de vista jurídico, aunque sea legítimo".

dos por el titular de la bancada oficialista de la Cámara baja, Jorge Matzkin, los legisladores expusieron al mandatario los fundamentos del proyecto que propicia la eliminación de las trabas jurídicas que impiden la aceleración de los desalojos. La reunión duró noventa minutos y contó con la participación del ministro del Interior, Gustavo Beliz, y del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Al finalizar, Matzkin dijo que el proyecto cuenta con la aprobación de Menem y confió en su rápida aprobación por parte de la Cámara baja.

Musto, al ser consultado sobre el proyecto oficial, insistió en la necesidad de analizar el problema en una mesa donde el Gobierno se siente con

Opinión

Por Washington Uranga

Derechos de

Cuando el sacerdote Osvaldo Musto fue convocado por el Ministerio del Interior para aportar soluciones al problema de los intrusos, los hombres del Gobierno actuaron con la misma lógica que usaron en enero último para buscar el respaldo eclesial al Plan Social. Con diferentes argumentos (son vagos, extranjeros o simplemente "negros") se sostiene que en el actual plan económico no hay lugar para los pobres. Llevado hasta sus últimas consecuencias, el razonamiento oficial podría concluir que la mejor salida para el problema es la eliminación de estos molestos testigos llamados "pobres", que con su sola presencia ponen en evidencia las contradicciones de una obra que presume de casi perfecta. Para agregar a renglón seguido que, si los pobres no desaparecen, ni la sociedad ni muchos menos el Gobierno tienen por qué hacerse cargo de ellos.

Allí surge la Iglesia. De acuerdo con el mismo razonamiento, los obispos no deben "meterse en política" ni hablar de economía porque "no conocen" del tema. En cambio, la Iglesia sí tiene que acudir en auxilio de aquellos que el sistema excluye, porque su función es la de ejercer la caridad. En otras palabras: que la Iglesia se ocupe de la caridad y guarde silencio sobre la justicia. En 1990, los obispos argentinos escribieron que "la

pérdida del sentido de la justicia y del respeto hacia los demás constituye una de las más graves corrupciones morales".

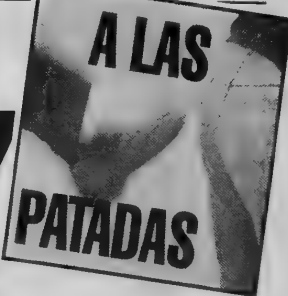
Más de una persona se preguntará: ¿Por qué ahora los obispos y los curas aparecen tanto en las primeras planas de los diarios, en los noticieros de televisión, en las radios? ¿Por qué tanta preocupación por los pobres cuando en otros momentos también graves se guardó silencio?

El razonamiento que se hizo carne en muchos hombres de la Iglesia -a partir de la observación diaria de la realidad- es que la pobreza se ha transformado en exclusión. El sistema ya no genera pobres sino que directamente "expulsa", fuera de sus límites y de su lógica, a todo aquel que no logre acceder a la "nueva categoría social" de consumidor. Antes que hablar de mejores condiciones de vida para la gente, los obispos tuvieron que subir un peldaño en el nivel de sus reclamos para exigir que, en primer lugar, las personas sean respetadas en su dignidad fundamental. "Los derechos humanos se violan (...) también por la existencia de condiciones de extrema pobreza y de estructuras económicas injustas que originan grandes desigualdades", firmaron los obispos latinoamericanos en su documento de Santo Domingo el año anterior.



EL PROYECTO OFICIAL PARA APURAR DESALOJOS

# PESO DE LA CRUZ



## Incendio en las bodegas

La rápida reacción de los vecinos para apagar un incendio evitó una tragedia en el edificio de las ex bodegas Giol: cuando Beatriz Barrenechea regresó de su trabajo, en las primeras horas de la tarde, encontró su piecita del segundo piso totalmente quemada. Los vecinos le dijeron que "ya todo había pasado" y que sus dos hijos, Yésica, de 5 años, y Hernán, de 4, estaban a salvo. Su marido se había ido temprano a trabajar, y como en el edificio no había luz -Edeonor suspendió el servicio eléctrico hasta que los habitantes del edificio paguen una deuda de 680 pesos-, les dejó a los niños una vela encendida sobre el televisor, que, caída, originó el fuego. Una dotación del cuerpo de bomberos de la Policía Federal lo sofocó rápidamente.

representantes de "todas las instituciones y sociedades intermedias". Puntualizó que el Estado "tiene el indelegable deber de dar asistencia a los más débiles, para ver cómo dar solución de una manera seria, madura y no intempestiva". Pidió "respuestas concretas" y un mensaje que busque "el cambio de la actitud indiferente, cuando no hostil, de los sectores de la sociedad". En este marco criticó las "afirmaciones ligeras" de Luis Prol cuando responsabilizó a los inmigrantes por las ocupaciones ilegales.

"Sí, son extranjeros ¿y qué?", se preguntó Musto. "Yo soy hijo de italiano y hay cantidad de hijos de italianos y españoles que estamos en el país. El derecho a la inmigración y emigración está consagrado por Naciones Unidas." El padre Musto ni siquiera eludió responsabilidades a la hora de analizar el derecho de propiedad. "Nosotros -dijo- no estamos aprobando que se le haya sacado una casa a un individuo particular, pero sí que hay que ver en la ley la situación de personas que tienen 10, 12 o

13 casas. Y hay gente que tiene más y las tiene desocupadas. Hay que ver hasta dónde llega ese derecho también."

Sostuvo que lo mejor sería un análisis a fondo del que surgiera "un verdadero diagnóstico de situación y de las posibilidades" de solución. Recordó que existe un déficit habitacional "de más de dos millones de viviendas" y que está claramente limitada la capacidad de acceder a los planes oficiales en materia habitacional. "Para obtener los fondos del TIAVI o del Banco Hipotecario, es preciso tener un salario de 2000 dólares y los que están en estas casas (por las casas tomadas) no ganan eso."

El vicepresidente de Cáritas cuestionó la calificación de "intrusos" que se da a los moradores de las casas tomadas. "Muchas de estas casas habían sido expropiadas por la Municipalidad en la época de (Osvaldo) Cacciatore y los propietarios fueron indemnizados. Las casas quedaron vacías, de manera que no hay usurpación." La visión de Musto coincide con la que dio **Página/12** el diputado radical Carlos Zambianchi, vicepresidente de la Comisión de Vivienda de la Cámara baja.

Zambianchi dijo que el gobierno nacional no está girando a las provincias los "75 millones de dólares mensuales que deberían destinarse a los planes de vivienda, que están totalmente paralizados". Además de señalar la existencia de "una deuda de 38 millones de dólares de la Nación con las provincias", resaltó que esos 75 millones mensuales "son muchos menos en general, en razón de la mano dura del Ministerio de Economía, que reduce drásticamente los montos". Citó un caso "gravísimo" ocurrido en Formosa, su provincia, donde "no se construyeron todavía 50.000 viviendas obreras cuya adjudicación fue dejada en manos de la CGT formoseña". Los trabajadores "aportaron durante tres años el 25 por ciento de su sueldo y todavía no recibieron nada a cambio".



El padre Osvaldo Musto volvió a la carga con sus críticas.

## Restaurantes

La industria gastronómica norteamericana se apresta a dar batalla contra un nuevo impuesto dirigido a reunir fondos para los sin techo: en la ciudad de Nueva York se cobrará un 1 por ciento sobre todos los alimentos consumidos en restaurantes, con el objetivo de financiar un ambicioso programa que servirá para brindar una solución a quienes no tienen vivienda. La medida ya fue aplicada por la comuna de Miami para responder a la proliferación de vagabundos, que cada vez son más en las grandes ciudades norteamericanas. El programa entrará en vigencia el 1º de octubre y, según se prevé, marcará un cambio de enfoque con respecto a todos los otros programas que se pusieron en práctica.



El proyecto califica a las usurpaciones como "actos clandestinos". En una reunión en Olivos, el presidente le dio ayer su visto bueno.

## los excluidos

Los ideólogos del sistema saben que el plan en marcha tiene un costo social. Pero pretenden no darse por enterados ni hacerse cargo de ese déficit. Estarían felices si la Iglesia aceptara reducir la justicia a la caridad. Si así fuera -como se intentó con el Plan Social- hasta habría fondos oficiales para ser canalizados a través de los católicos.

Lo demás tiene que ver con la realidad política del país y con crisis más profundas que afectan a toda la sociedad. La falta de referentes políticos creíbles deja un espacio vacío que la jerarquía de la Iglesia ocupó poco a poco. Porque ya no existe la jerarquía monolíticamente conservadora de otros tiempos y porque nuevas camadas de obispos han sabido ponerle "el oído al pueblo" como tantas veces lo pidió el obispo Enrique Angelelli, de cuyo martirio se cumplen hoy 17 años. La credibilidad en el discurso eclesástico aumentó en la misma medida en que éste ha sido capaz de expresar las preocupaciones de la gente. Los excluidos -que lo son también de la política- encontraron en un sector de la Iglesia una voz que amplifica su demanda. No firmaron -sin embargo- un cheque en blanco sino un crédito que los propios obispos tendrán que endosar con coherencia.

**INGLES  
FRANCES**

- Clases individuales
- Traducciones
- Cursos de conversación

961-4086

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE COORDINACION LEGAL, TECNICA Y ADMINISTRATIVA PROGRAMA DE REFORMA ADMINISTRATIVA REGIMEN DE CARGOS CON FUNCIONES EJECUTIVAS

El Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos continuando con el sistema de jerarquización de la Administración Pública, convoca a todos aquellos profesionales que deseen postularse para cubrir los cargos con funciones ejecutivas que se detallan a continuación, correspondientes a la:

#### SECRETARIA DE HACIENDA

UNIDAD ASESORA DE POLITICA FINANCIERA Coordinador (Nivel III)	UNIDAD DE INFORMATICA Coordinador (Nivel II)
UNIDAD OPERATIVA COMITE EJECUTIVO DE CONTRALOR DE LA REFORMA ADMINISTRATIVA (C.E.C.R.A.) Coordinador (Nivel II)	UNIDAD SERVICIO ADMINISTRATIVO 356 Coordinador (Nivel II)

#### OFICINA NACIONAL DE CREDITO PUBLICO Coordinador (Nivel I)

Podrán postularse aquellos argentinos con edad no inferior a 30 años que posean, además de una formación universitaria relevante, una experiencia local o internacional no inferior a 5 años en posiciones del sector público o privado que requieran capacidades similares, debiendo acreditar logros significativos en el desempeño de las mismas.

Los niveles de remuneración son: NIVEL I \$4.900, NIVEL II \$4.400 y NIVEL III \$3.900 mensuales.

La información recibida de los postulantes será tratada con la confidencialidad requerida por los cargos a cubrir.

Para retirar los perfiles y entregar los antecedentes profesionales los interesados podrán dirigirse al Comité de Selección de Cargos con Funciones Ejecutivas sito en Paseo Colón 171 - 1º piso - Oficina 101, Capital Federal, en el horario de 10:00 a 16:00 hasta el día 27 de agosto de 1993.

Los interesados que residan en el interior o exterior del país podrán solicitar información o inscribirse por FAX al nº 331-7426.

## El SUTIBA en campaña

"Municipalización + arancelamiento = privatización." Con este slogan, el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (SUTIBA) empezará mañana la campaña de difusión pública con miras al paro nacional de la CTERA que se realizará el martes próximo. El gremio de base de Mary Sánchez explicó que "en la provincia de Buenos Aires, un autopromocionado gabinete de recambio estaría planificando la municipalización de las escuelas, lo cual se traducirá en la privatización porque las comunas pobres no podrán afrontar el mantenimiento del sistema".

## Tinelli dijo no

El animador televisivo Marcelo Tinelli rechazó la candidatura a primer diputado nacional que le hizo el Movimiento Popular Bonaerense (MOPOBO). Tinelli había sido tentado por la agrupación que lideran Julio Garro y José María Langlais, para encabezar la lista de candidatos a diputados nacionales que ese nucleamiento presentará en las legislativas de octubre próximo. El conductor de "Video-match" respondió negativamente ya que, destacó en un comunicado difundido ayer, "no contemplo la posibilidad de emprender una carrera política más allá de estar comprometido con la realidad nacional".

**Página/12**  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

### EDICTO

Juzgado Nac. CIVIL N° 89; Talcahuano N° 550 - Piso 6°, cita en autos "LAVALLÉN DE GARGIULO Hydia Elba c/LOPEZ GORDILLO Ricardo Timoteo y otros s/EJECUCION DE ALQUILERES", a Ricardo Timoteo LOPEZ GORDILLO y a María Marcela TISSONE de LOPEZ GORDILLO para que en 5 días comparezcan personalmente al Juzgado exhibiendo el último recibo de alquiler y obligaciones accesorias y reconocer firmas bajo apercibimiento de tenerlas por reconocidas, de tener por preparada la vía ejecutiva y designar al Sr. Defensor de Ausentes para que los represente en juicio. Publíquese por 2 días. Buenos Aires, junio 30 de 1993.  
Daniel Guillermo Alioto, Secretario



## LOTERIA NACIONAL

SOCIEDAD DEL ESTADO

LLAMASE A LICITACION PUBLICA N° 8/93 - NVO. LLAMADO PARA LA CONTRATACION DE SEGUROS VARIOS, CORRESPONDIENTES A ESTA SOCIEDAD, POR EL TERMINO DE UN (1) AÑO.

EXPEDIENTE N°: 378.209/92

FECHA DE APERTURA: 13 de agosto de 1993.

HORA: 14.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 2000.

CONSULTA DE PLIEGOS Y VENTA: Santiago del Estero 126/40, 3° piso, Capital Federal. Departamento Compras y Contrataciones en el horario de 13 a 15.30 hs.

# En Rosario, un jefe policial pinchaba teléfonos por encargo

Los teléfonos del empresario José Artal habían sido pinchados por el jefe de Comunicaciones de la policía de Rosario, Eduardo Hansen, quien fue detenido y luego liberado para continuar la investigación.

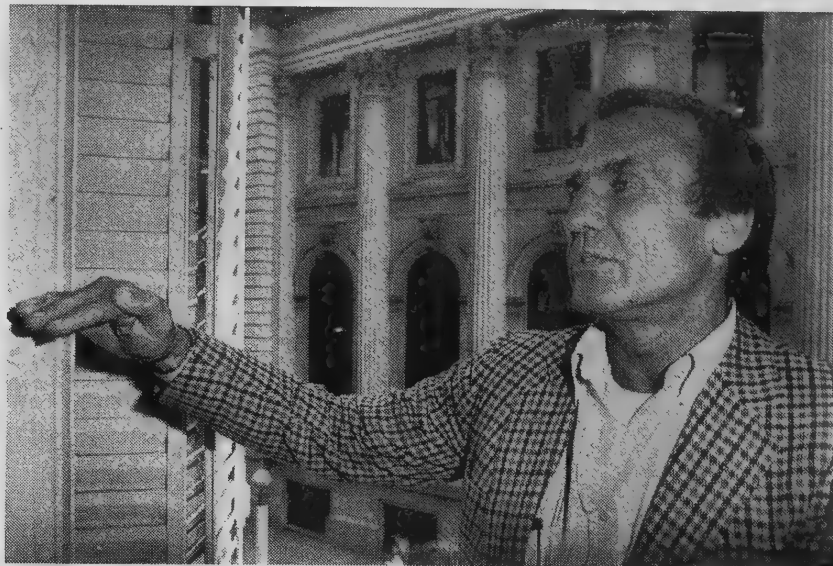
El jefe de Comunicaciones de la policía de Rosario, subcomisario Eduardo Hansen, fue detenido y luego excarcelado por orden del juez de instrucción Osvaldo Barbero, luego de haberlo indagado por la intervención ilegal de dos líneas telefónicas pertenecientes al empresario de seguros José Artal. Fuentes absolutamente confiables confirmaron a este diario que el subcomisario Hansen reconoció haber llevado adelante las tareas de espionaje. La misma fuente asegura que la "pinchadura" del teléfono del ex gerente de San Cristóbal Seguros está íntimamente relacionada con el proceso electoral que vive la compañía, de la que Artal fuera funcionario hasta hace poco más de un año, encontrándose actualmente vinculado a la lista opositora.

El viernes pasado, dos operarios de Telsys -empresa subcontratista de Telecom- concurren a un edificio de la zona céntrica para una verificación de rutina sobre el funcionamiento de líneas telefónicas. La sorpresa sobrevino cuando se encontraron con un grabador que registraba todas las llamadas que hicieran o recibieran los números de propiedad de José Artal.

Enterado de la novedad, el usuario se limitó a esperar la llegada de quienes, seguramente, vendrían a retirar la grabación. Al poco tiempo, y para el asombro de la familia Artal, un agente de policía uniformado, que dijo cumplir órdenes del subcomisario Hansen, retiró la cinta grabada y pretendió colocar -sin éxito- una de recambio.

A partir de este episodio, el caso llegó al juzgado a cargo de Osvaldo Barbero, quien luego de recibir la denuncia dispuso enviar anteayer a su secretario, Donato Trotta, y dos agentes de policía para que fueran testigos de una reunión que Artal, junto con Juan Manuel de Iparaguirre, apoderado de la lista opositora en San Cristóbal, mantendrían con el subcomisario Hansen.

El lunes, a media mañana, luego de



Gobernador Carlos Reutemann, entre los archivos y las pinchaduras de teléfonos.

El juez Osvaldo Barbero tomará declaración hoy a los implicados en el espionaje industrial.

haber escuchado la conversación, a escondidas, entre las personas mencionadas, el secretario del juzgado hizo su ingreso al living de la casa de los Artal y le pidió al subcomisario Hansen que lo acompañara al juzgado. Al parecer, en la charla el jefe de operaciones reconoció haber pinchado el teléfono del empresario y eso fue suficiente como para que fuera detenido.

Si bien en el día de ayer la causa aún permanecía bajo secreto de sumario, fuentes ligadas a la investigación sostienen que el caso será rápidamente esclarecido ya que el principal implicado habría reconocido la responsabilidad en el procedimiento. Por otra parte, el abogado del empresario espionado, Víctor Corvalán, pretendía que el esclarecimiento no se limitara exclusivamente a establecer las responsabilidades en la órbita policial. En relación con esto, se pedirá el registro de llamadas intervenidas y se supone que se tratará de comunicaciones entre integrantes de la lista opositora a la actual conducción de San Cristóbal. Si bien los allegados a Artal no lo confirmaron públicamente, la hipótesis que se baraja es que el "trabajito" realizado por Hansen y algunos de sus colaboradores esté relacionado con las próximas elecciones en la aseguradora. Incluye la "pinchadura" de los teléfonos no será la única tarea de vigilancia y seguimiento que se habría realizado.

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 39 cita y emplaza por el plazo de 30 días a herederos y acreedores de don Osvaldo Aníbal OTEIZA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 30 de junio de 1993. Doctor Horacio Oscar Sterin Carmona, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 48, Secretaría Unica, sito en Uruguay 714 piso 3°, cita y emplaza a herederos de HUMBERTO MARIA GIOVO por el plazo de 30 días. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 7 de julio de 1993. Ana María Himschoot, secretaria

## DIPUTADO DE LA UCEDE

# Amenazas a Maldiján

Por tercera vez en los últimos cinco días, el diputado provincial de la UCeDé José Daniel Maldiján recibió amenazas en sus oficinas particulares, ubicadas en Arenales y Uruguay, de la Capital Federal. El viernes fue una amenaza telefónica, durante el fin de semana el desparramo y sustracción de documentación, y ayer directamente la visita de dos hombres que intimidaron a su secretaria durante una media hora. La seguidilla de intimidaciones podría estar relacionada con un pedido de informes que el legislador presentó en la Cámara de Diputados bonaerense sobre el llamado a licitación para diagramar un maxiplán de cloacas y agua para el conurbano bonaerense.

"Los que trabajan ahí, cuidense", fue el escueto mensaje del viernes. El lunes, los empleados de Maldiján descubrieron que durante el fin de semana alguien había ingresado al departamento. "Descartamos que se tratara de un robo porque, si bien estaba todo en desorden, la computadora y el fax, que eran los únicos objetos de valor, estaban en su lugar", dijo el legislador liberal a *Página/12*.

Ayer, a las 11.30, dos hombres corpulentos y de traje ingresaron a las oficinas con la excusa de entregar un sobre. Una vez adentro ordenaron a la secretaria "sentate y descolgá el teléfono", e interrogaron a la joven sobre cuánto ganaba y si trabajaba con el ucedefista "por la plata o por afinidad ideológica". Estaban "tan tranquilos que hasta se llevaron su propio cenicerito para no dejar huellas", comentó el diputado. Al salir dijeron a la secretaria: "No trabajes más acá, tenemos plata para pagarte más de lo que ganas. Pensalo, porque vamos a contactarte de nuevo".

Maldiján relacionó las intimidaciones con el pedido de informes que

presentó hace algo más de un mes sobre la concesión de obras para el conurbano, conocida como Concurso 11. El proyecto indagaba sobre las consultoras que se presentaron a la licitación y, en particular, sobre HT-TSA-CEI, sobre la que preguntaba si es la misma que hace un tiempo se contrató para hacer estudios de mantenimiento del río Matanza, y también para realizar un estudio de factibilidad de obras en el Riachuelo. Dos trabajos aparentemente cobrados y nunca realizados.

Las intimidaciones contra el legislador fueron repudiadas por legisladores y candidatos de la UCeDé. En tanto que el presidente del Comité Nacional, además del repudio, pidió una audiencia urgente con el ministro del Interior, Gustavo Beliz, "para exigir que de una vez por todas se aclaren este tipo de situaciones".

## Extradición

La justicia uruguaya concedió ayer la extradición del ex juez Alberto Nicosia, destituido por la Cámara de Senadores por su participación en los millonarios juicios contra el Estado. La decisión judicial fue revelada por una alta fuente de la filial uruguaya de Interpol, quien además señaló que el ex magistrado había sido notificado a últimas horas de la tarde. Nicosia se encuentra detenido en la cárcel central de la Jefatura de Policía de Montevideo desde los primeros días de mayo pasado. Su abogado defensor, Carlos Cubelo Támara, anticipó que la medida será apelada, por lo que el tribunal de apelaciones competente deberá adoptar una resolución sobre el caso. De ser ratificada la extradición, Nicosia será entregado a la justicia argentina.



# Para Que Sus Empleados Estén Dentro Del Sistema, Cumpla con su Declaración Anual.

Los empleados que trabajan en su empresa, colaborando con su esfuerzo, necesitan que usted cumpla con el envío anual de la Declaración Jurada, para mantenerlos integrados y actualizados al Sistema de Seguridad Social.

La ANSeS le facilita el trámite enviándole a su domicilio los formularios pre-impresos, junto con las instrucciones.

Si no los recibe por correo hasta el 15 de agosto, reclámelos: en Capital Federal, en Paseo Colón 329 P.B. y en el interior del país y en el conurbano bonaerense, en la dependencia de la ANSeS más cercana a su domicilio. Si al llegar el Correo no encontrare al destinatario, volverá al día siguiente. De repetirse la situación, los formularios quedarán a su disposición en la dependencia de Encotesa Correo Argentino correspondiente a su código postal.

## QUIEN ESTA OBLIGADO A PRESENTARLA?

Todo empleador privado o del sector público comprendido en el Sistema Nacional de Jubilaciones y Pensiones, no cesado al 31/12/91, haya o no ocupado personal bajo relación de dependencia durante el año 1992.

## DONDE Y CUANDO PRESENTAR LOS FORMULARIOS?

Una vez completados y firmados deben ser presentados en la dependencia de la DGI que le corresponde según su domicilio fiscal. La fecha de presentación es a partir del 15 de agosto, venciendo el 15 de septiembre de 1993.



Lea muy bien las instrucciones antes de llenar los formularios.

No cometa errores ni omisiones.

No espere a último momento para presentarla.

Recuerde que la no presentación complicará la jubilación del trabajador y generará sanciones para su empresa.

# ANSeS

Administración Nacional  
de la Seguridad Social

## Segundo censo indígena

El Ministerio de Salud y Acción Social llevará a cabo una programación destinada a la atención integral de las comunidades aborígenes del país. El objetivo consiste en la puesta en marcha de acciones interrelacionadas que, coordinadas, permitan el mejoramiento integral de las condiciones de vida de las comunidades indígenas.

El programa estará integrado con los proyectos que en el área de Acción Social se vienen implementando (Polos Productivos, Microemprendimientos, Huertas y Granjas, Fortalecimiento Institucional) y los atinentes a las áreas de vivienda y salud. En la primera se procederá a continuar e incentivar el apoyo a proyectos de vivienda que contemplen las características culturales de las poblaciones beneficiarias. En el área de salud se prevén programas coordinados con la Organización Mundial de la Salud en un marco respetuoso de la medicina tradicional indígena. La realización del Segundo Censo Indígena Nacional con el fin de poner en marcha sobre datos ciertos el Registro Nacional de Comunidades Indígenas es otra de las metas de esta programación. Los proyectos descriptos contemplan la participación de las comunidades beneficiadas en todas y cada una de sus etapas.

Para una rápida ejecución de las acciones programadas, el ministerio le ha asignado internamente las funciones de presidente del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas al actual subsecretario de Asistencia Social, Eduardo López.

# Dos adolescentes muertos por gatillos fáciles

*En Laferrere y en San Justo, dos chicos de 14 y 15 años fueron asesinados a quemarropa en incidentes absurdos.*

Dos casos de gatillo fácil se registraron en menos de 24 horas en las localidades de San Justo y Laferrere, del partido de La Matanza. En el primer caso se trata de un adolescente de 14 años asesinado por un presunto guardaespaldas del concejal justicialista del distrito Víctor Osingher, apodado Pipó, quien todavía sigue prófugo. El otro adolescente de 15 años cayó en San Justo bajo las balas a quemarropa de un suboficial retirado de la Policía Federal, quien lo ultimó creyendo que se trataba de un "arrebataador". Con estos dos nuevos casos suman cuatro los adolescentes asesinados en esta semana, todos en hechos que denotan una salvaje irascibilidad de ocasionales hombres armados, dos de ellos policías.

El chico muerto en Laferrere es Walter Iriarte de la Colina, quien fue alcanzado por un proyectil en el pecho con salida por la espalda, alrededor de las 21.30 de antenoche, lo que le produjo la muerte de inmediato.

El hecho ocurrió en momentos en que Walter volvía de acompañar a un grupo de amigos que iba a comprar yerba en un almacén ubicado en las cercanías de las calles Inca y Luro de esa localidad, lindero a un local de la Liga Federal.

"Mi mamá me mandó a comprar yerba, invité a unos amigos y luego pasamos por la casa de Walter, quien

también llevó a su hermano de 12 años. Cuando pasamos por la farmacia Inca íbamos pateando una botella plástica vacía y apareció un hombre que nos echó. Nos fuimos, pero luego nos alcanzó en una camioneta y tiró con una pistola", relató Eduardo, uno de los chicos del grupo.

"Todos saben que quien lo mató es un chupamedias del concejal ése. A este personaje le dicen Pipó y tiene una camioneta Chevrolet bordó y blanco y es de ir a esa unidad básica ubicada en Inca y Luro", relató una vecina a Página/12 mientras se encontraba en el velatorio del pibe.

Mientras que la causa está radicada en el Juzgado en lo Criminal N° 9 de Morón y la diligencia el juez Osvaldo Enrique Lorenzo, todos los vecinos de Walter coinciden en sindicarlo a ese tal Pipó como el presunto gatillo fácil.

"No puedo confirmar ni desmentir ese rumor que circula por el vecindario. Tampoco puedo revelar los testigos en la causa por el secreto sumarial impuesto al caso", subrayó a este diario el titular de la comisaría de Laferrere, Juan José Arteaga.

A la bronca del vecindario y al pedido de justicia y mayor vigilancia por parte de los compañeros de colegio de Walter -cursaba segundo año en el Instituto Privado Siglo XX de esa localidad- se suma la visita de una militante de la rama femenina de esa unidad básica, quien se arrojó al



velatorio de Walter para amenazar: "A ver si dejan de seguir hablando y relacionándolo al concejal Osingher. Era una mujer de pequitas que vino a decirnos eso", relató Carmen, una vecina del chico muerto. Por su parte, el concejal desmintió que Carrete se desempeñara como su guardaespaldas, aunque reconoció que "lo conozco desde hace muchos años y me merece el mayor de los respetos".

"Walter trabajaba con su papá haciendo trabajos de carpintería en casa -ubicada frente al aeroclub de San Justo-. Lo único que quiero es que la policía investigue, queremos justicia", sostuvo Beatriz de De la Co-

lina, madre del adolescente muerto.

En cuanto al chico muerto en San Justo, todo comenzó cuando un joven que se desplazaba en un ciclomotor por la calle Kennedy de esa localidad robó la cartera de la esposa del suboficial retirado. Pero a pocas cuadras de allí, en la calles Peredibuy, el ex policía increpó a los gritos a un chico de 15 años atribuyéndole el robo a su mujer, ocurridos unos momentos antes.

El adolescente negó el delito del que era acusado y se trenzó en una discusión con el policía retirado, quien terminó disparándole al chico varios tiros a quemarropa, lo que le produjo la muerte de inmediato.



**EL DINERO QUE USTED DONO A UNICEF LO GASTAMOS EN MUJERES.**

Mientras la gran ciudad sigue implacable su marcha, las pequeñas historias transcurren en silencio. En Capital Federal funcionan talleres en los que trabajan chicas que están buscando un nuevo camino, gracias a la ayuda que usted les brindó a través de sus donaciones a Unicef. La recaudación de "Todos



**unicef argentina**

por los Niños'92" se utilizó para ésta y otras obras a lo largo y a lo ancho del país. El 8 de agosto, Día del Niño, a partir de las 12 hs. en canal 13, comienza una nueva esperanza para miles de chicos que esperan ayuda. "Todos por los Niños'93", seguramente, se la podrá hacer realidad.



## DOS MOTINES DE MENORES

# Tan lejos de casa

*Doce chicos detenidos en Esteban Echeverría se amotinaron para reclamar que los trasladaran a algún lugar cercano a sus hogares. En Vicente López hubo otro motín similar.*

Alrededor de 20 menores que permanecían detenidos en una comisaría de Esteban Echeverría y en otra de Vicente López se amotinaron reclamando mejoras en sus condiciones de alojamiento. En la Comisaría 4ª de Esteban Echeverría 12 chicos quemaron colchones y otros objetos para exigir que los trasladaran hacia dependencias cercanas a sus hogares, cosa que finalmente habrían logrado. En el incidente sufrió heridas leves un policía. Por otra parte, en la Comisaría 5ª de Vicente López 5 adolescentes —de los cuales fue lesionado uno— protagonizaron un episodio de características similares. “No sé qué les pasó a los pibes. No estaban molestos por algo en especial, les agarró como un ataque y se pusieron locos: primero se pelearon entre ellos y después se las agarraron con todos nosotros”, comentó a *Página/12* el oficial de guardia de la comisaría de Vicente López, quien se negó a identificarse.

En la Comisaría 4ª de la ciudad de Canning, partido de Esteban Echeverría, estaban detenidos desde hacía dos semanas una docena de chicos provenientes de distintas localidades del vecino distrito de Almirante Brown. Pese al hermetismo y la confusión que rodea los casos, se pudo determinar que allí el motín se inició el lunes a las 21. “Durante una hora y media quemaron frazadas y colchones, patearon las rejas hasta romperlas y nos tiraron objetos porque querían ir a comisarias cercanas a sus casas”, relató el comisario Orlando Morales, quien aclaró que desde la llegada de los menores no habían sido alojados detenidos mayores de edad en esa dependencia. El incidente fi-

nalizó cuando la jueza de Menores de Lomas de Zamora Dina Guendler ordenó que se accediera al pedido de los chicos. “No podemos dar información porque la ley lo prohíbe, ya que hay menores involucrados”, dijo a este diario Catalina Galli, secretaria del juzgado que dirige la magistratura.

“Está claro que hicieron esto porque querían estar más cerca de sus familias, aunque acá estaban bien atendidos”, explicó Morales. Tras comentar que los mismos jóvenes “apagaron el fuego que prendieron antes de que llegaran los bomberos”, el comisario aseguró que “en ningún momento reprimimos” a los amotinados. “Ahora no hay detenidos acá porque los calabozos deben ser reparados”, concluyó. Se pudo determinar que un policía fue herido levemente en su mano izquierda.

Respecto del motín suscitado en Vicente López, la jueza que intervino, Diana Piancardini, no pudo ser consultada por este diario. En el lugar —la única comisaría de menores de la Zona Norte— estaban alojados alrededor de 15 chicos, quienes, según el oficial de guardia, “tenían un promedio de 14 años”. A las 15 del lunes, 5 de ellos se amotinaron. “Todo comenzó con una disputa entre internos, quienes hicieron fuego con las sábanas y los colchones y dañaron las subdivisiones de las camas-cuchetas”, explicó el comisario Rubén Araneo, de la Unidad Regional de Vicente López. Luego, según la versión del oficial de guardia, los detenidos habrían insultado y apedreado a los policías que se hallaban en la comisaría. “Hasta a la jueza le tiraron piedras”, aseguró el oficial de guardia, quien aseveró que “no hubo heridos”. Esto último fue des-

mentido por una información que aseguró que uno de los amotinados sufrió lesiones leves. El incidente sólo se prolongó durante unos 20 minutos.

Finalmente, los bomberos extinguieron el fuego y el grupo que se rebeló fue trasladado a distintas comisarias de la zona.

**“Los pibes se pusieron como locos, les agarró un ataque”, comentó un oficial de guardia.**

*Los de Esteban Echeverría fueron trasladados*



## LIBERTAD POR FALTA DE MERITOS

## Persiguió y mató a un asaltante

El juez de Instrucción Carlos Bourrel dispuso la libertad por “falta de méritos” —y sin perjuicio de prosecución de la causa— a Jorge Fernández, el quiosquero del barrio de Flores que persiguió y mató a uno de los dos ladrones que lo habían asaltado. El magistrado, en el mismo fallo, dictó el procesamiento y la prisión preventiva de Marcelo Daniel Villar, el otro delincuente que intervino en el asalto, al que denegó la excarcelación por considerarlo responsable del delito de “robo a mano armada en grado de tentativa”.

El robo en cuestión se produjo el 19 de julio pasado, alrededor de las 21 horas, cuando Villar y Daniel Villarreal ingresaron al quiosco de Fernández, ubicado en Yerbal y Gavián. Los jóvenes esperaron que el quiosquero los atendiera y desenfundaron sendas armas de fuego para convertirlo de que les diera todo el dinero de la caja. Una vez conseguida la recaudación del día, la pareja se dio a la fuga.

Pero Fernández no dejó las cosas allí y sacó un revólver Magnum 3.57 que tenía escondido en un cajón y salió en persecución de los asaltantes.

Se produjo entonces un intercambio de disparos a dos cuadras del local y Villarreal cayó muerto mientras Villar resultaba herido. Tanto Villar como Fernández fueron detenidos.

El juez a cargo de la causa ordenó, entonces, una reconstrucción del hecho y la realización de las pericias correspondientes. Luego de esto, Bourrel dispuso la libertad de Fernández

al “no poder hallarlo en la actualidad responsable penalmente de la muerte del asaltante”. La libertad del comerciante se concretó mientras prosigue la investigación emprendida, en la cual se espera, entre otros análisis, el resultado de las pericias de “ballística” para determinar con exactitud si el arma homicida fue efectivamente la del quiosquero.

## Tres muertos por frío

El frío no da tregua en algunas provincias del país: tres personas murieron —dos hombres y una mujer— en Salta y en Jujuy en las últimas 48 horas como consecuencia de la ola de frío que se extendió por casi todo el territorio. En Salta, un hombre murió congelado en Rosario de Lerma y una anciana se intoxicó con monóxido de carbono, por el mal funcionamiento de un artefacto que utilizaba para combatir el frío, mientras que en Salvador de Jujuy, la policía informó que un hombre falleció por congelamiento.

Las dos víctimas de Salta fallecieron ayer, mientras que el hombre que murió congelado en Jujuy habría muerto el domingo a la madrugada, cuando se registró el pico más bajo en la temperatura, y fue identificado como Pedro Segundo Costas, un liniero que pasó la noche a la intemperie, soportando el intenso frío lo que produjo su deceso, Pío Kairuz. A pesar de que en Capital Federal y en otros puntos del país se registraron temperaturas más elevadas, el Servicio Meteorológico Nacional anticipó la vuelta del frío, que se intensificará en el sur y centro de la Patagonia.

## Un amparo desestimado

La Cámara Federal de San Martín desestimó un recurso de amparo para que se prohíba la proyectada tala de casi 4000 árboles ubicados a los costados de la Ruta Panamericana. El recurso había sido presentado por el concejal porteño Carlos Louzán y había sido aceptado en primera instancia por el juez Alfredo Bustos, quien al ordenar el estudio del impacto ambiental de esas obras había prácticamente paralizado el proceso de concesión del sistema de peaje en esa vía de acceso a la Capital Federal.

En su apelación ante la Cámara, el Ministerio de Economía de la Nación presentó un informe técnico con el cual logró revertir la anterior decisión judicial. El rechazo del recurso fue firmado por los jueces Jorge Barral,

Rodolfo Fosatti, Juan Lugones y Rita Garezi.

El informe que el Ministerio acercó a la Justicia para quebrar el fallo de primera instancia fue elaborado por un grupo de técnicos de diversos países —entre ellos Bélgica, Francia, Estados Unidos, Brasil y Colombia— y en él se establecen una serie de recomendaciones consideradas necesarias para evitar un fuerte impacto negativo en el medio ambiente.

LOS DOMINGOS

**CASH**  
en **Página/12**

DÍA DEL NIÑO



**Para NIÑAS en edad y NIÑAS en corazón**  
Un regalo original  
Historias Románticas de PRINCESAS, incluido SISSI  
En 5 videos con hermoso mueble "CASTILLO"

AYACUCHO 509-1026-Bs. As.  
Tel/Fax: 49-4503/ 4895  
ENVÍOS A TODO EL PAÍS CONTRAREMBOLSO  
SABADO 7 ABIERTO TODO EL DÍA

Salta Fe 1717  
Sábados abierto  
hasta las 20 Hs.



**EQUUS**  
Boutique Masculina

La mejor Colección Otoño-Invierno '93

**LIQUIDACION**

SACOS \$119.

AMBOS \$ 169.

SOBRETODOS \$179.

PILOTOS CRUZADOS \$139.

PANTALONES CHEVIOT \$39.

10 Pagos Tarjetas y Cheques

-Sulpacha 916 - Malpú 861-

-Soleil Factory Loc. 1218 - Spinello Shopping Loc. 136-

# Los europeos tratan de curar la herida monetaria

Mientras franceses y alemanes tratan de mostrar que no hay fisuras, los ingleses son los beneficiados con la especulación.

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

(Por E. F.,  
desde París)  
Apenas apa-  
ciguada la

tormenta que sacudió al Sistema Monetario Europeo durante cuatro días, los dirigentes eurocomunitarios se esforzaron el martes en curar las heridas dejadas por la especulación que atacó a 5 de las 8 monedas del SME. Las principales plazas financieras de Europa reaccionaron el martes mucho más apaciguadamente que la víspera. A imagen y semejanza de la Bolsa de París, que cerró con un descenso del 0,97 por ciento contra un aumento de más del 2 por ciento para el lunes, el conjunto de las bolsas europeas conoció una relativa estabilidad. La fiebre especuladora y el temor de los operadores dieron lugar a un compás de espera que se traduce en la perspectiva de un descenso general de las tasas de interés en Europa. Todos los analistas coincidían en señalar ayer que la relativa libertad que los países recuperaron para aplicar la política económica que más conviene, alimenta la expectativa de una recuperación económica del viejo continente. De todos los ejes más perjudicados por la crisis del fin de semana, el más afectado es el eje franco-alemán. Francia y Alemania se esforzaron el martes por mostrar que no había fisuras entre ambas naciones. En la sesión del Consejo Económico y Social Franco-Alemán, que se realizó el martes en París, las dos delegaciones económicas hicieron todo lo posible para salvar las apariencias. "Hay que olvidar el desas-

troso fin de semana", repetían los consejeros económicos de Francia y Alemania.

Pese a las declaraciones optimistas, persisten no obstante serias dudas sobre la viabilidad de la Unión Económica y Monetaria, y muchos expertos y hasta miembros de la actual mayoría parlamentaria francesa no sólo evocan un nuevo calendario sino también una renegociación del Tratado de Maastricht. Al igual que en Francia, países como España, Bélgica, Dinamarca e Italia conocieron el mismo fenómeno. La idea de remodelar el Sistema Monetario Europeo viene acompañada a menudo por el anhelo de revisar un tratado al que el ex ministro socialista de Defensa, Jean Pierre Chevenement, critica no sólo por su contenido sino también por las circunstancias en que fue firmado, en medio de la recesión naciente y con la guerra yugoslava en las puertas de la opulenta comunidad. Las mismas críticas pueden escucharse hoy en Francia provenientes de los rangos de la mayoría parlamentaria. A pesar del sentimiento de que una buena parte de la utopía eurocomunitaria voló en pedazos el jueves y el viernes pasados hay, hoy, un sentimiento de libertad "recobrada" y cierto temor por las decisiones económicas que deben tomarse en el futuro. En Francia, ni a la mayoría ni a la oposición les caben dudas sobre los cambios que habrá que realizar en la política económica. Aunque el primer ministro francés insiste en que "proseguirá la política del franco fuerte" —es decir sin devaluación—, los medios económicos e industriales cuentan con un cambio de esta doctrina impuesta hace cerca de



Las principales plazas financieras se apaciguaron el martes. Los consejeros económicos recomendaban "olvidar lo pasado".

10 años por el entonces primer ministro socialista, Pierre Mauroy, en acuerdo con François Mitterrand. Se hace obvio para muchos que el costo social de la Unión Europea es demasiado elevado frente al poder "poco solidario de Alemania". En medios cercanos al gobierno se especula con que el primer ministro francés encuentre una fórmula intermedia y termine bajando sustancialmente las tasas de interés para reactivar la actividad económica en los sectores tradicionalmente creadores de puestos de

trabajo. Ocultada hasta hace unas semanas, nadie calla ahora la evidencia de que el elevado desempleo que conoce Europa es una de las consecuencias del funcionamiento del SME.

De lo que nadie duda en Europa es sobre el origen de la especulación. Si al Bundesbank se lo hace responsable de la crisis actual, es a los especuladores anglosajones a quienes se acusa de haber desencadenado la ofensiva contra el SME en general, y en particular contra el franco francés, el franco belga y la peseta española. Más de 1500 millones de dólares se movieron entre el jueves y el lunes y las tres cuartas partes de los movimientos de esos fondos se registraron en Londres. La City habría servido así de base para el ataque. Hacía más de 15 años que Londres no conocía un nivel tan elevado de movimiento de capitales y de préstamos veloces. Según indicó en París una fuente del Ministerio de Economía, entre el miércoles y el viernes se obtuvieron descubiertos por más de 600 millones de dólares, con los que se compró el franco a 3,42 para revenderlo luego a 3,51 en las jornadas del viernes y el lunes. La especulación habrá obtenido por la fuerza lo que muchos sectores económicos y políticos venían reclamando desde hacía rato: un despegue de las economías, particularmente una ruptura del lazo franco-alemán.

En un discurso televisado, el presidente chileno Patricio Aylwin descartó la idea de promulgar una amnistía o una ley de punto final al estilo argentino para acelerar los procesos contra militares involucrados en violaciones a los derechos humanos y propuso la creación de tribunales especiales y garantías de secreto para los uniformados que tengan que presentarse a declarar.

**EL**

El presidente Patricio Aylwin anunció anoche el envío de una ley al Parlamento para la designación de jueces especiales que con plenos poderes y garantías de secreto actúen "cuanto antes" en los procesos contra los militares acusados de violar los derechos humanos bajo la dictadura militar de Augusto Pinochet Ugarte. En un emotivo discurso difundido por la red nacional de radio y televisión,

## Historia acuerdo de

(Por Andrea Ferrari) El presidente chileno, Patricio Aylwin, cerró ayer el círculo que él mismo abrió el 4 de marzo de 1991. Aquel día, en otro discurso, presentó el Informe Rettig, un extenso documento que dio cuenta de los crímenes de las fuerzas armadas durante la dictadura de Augusto Pinochet. Fue posiblemente el episodio más ríspido en el peculiar acuerdo cívico-militar que gobierna Chile desde el fin consensuado de la dictadura. Como cada vez que en estos tres años los civiles traspusieron los límites tolerados, los uniformados reaccionaron con virulencia en mayo: un ostentoso despliegue militar mostró su decisión de no seguir aceptando el lento transcurso de los juicios a oficiales, iniciados tras la difusión del informe. A pocos meses de las elecciones que pondrán fin a su mandato, Aylwin chocó una vez más en el cerco de los militares y tuvo que ofrecerles una solución.

El Informe Rettig documentó 2279 muertes como consecuencia de la violencia política durante la dictadura pinochetista; de esa cifra, sólo 132 eran miembros de las fuerzas de seguridad. También recogió testimonios de torturas, detenciones ilegales y unas mil desapariciones. Poco antes de que se conociera el informe, el ejército exhibió ante la sociedad civil los límites de su tolerancia: un acuartelamiento en diciembre de 1990 pretendió demostrar que las investigaciones de la comisión dirigida por Ret-

## PRESUPUESTO NORTEAMERICANO

# Clinton hace números

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, dirigió anoche un discurso al país para pedir el apoyo ciudadano y legislativo al nuevo presupuesto que contempla una reducción del déficit de 496.000 millones de dólares en el próximo lustro. La reducción del déficit presupuestario se logrará básicamente a través de un aumento de 242.000 millones de dólares en la recaudación impositiva y un recorte de 254.000 millones de dólares en materia de gasto público.

El llamamiento de Clinton a la ciudadanía tuvo como telón de fondo el 0,1 por ciento de aumento que registró en junio pasado el Índice de los Principales Indicadores Económicos —el que mejor muestra, según los analistas, la marcha de la economía—, difundido por el Departamento de Comercio. En tanto, el ex presidente Ronald Reagan, a través de un artículo de opinión publicado en el *The New York Times*, criticó duramente el plan económico de Clinton.

En su comentario, titulado "Dígame no al plan de Clinton", Reagan sostiene que el principal problema del proyecto es que primero se llevarán a cabo los aumentos impositivos y luego, recién, el recorte de gastos.

El presidente de la Cámara de Representantes, Thomas Foley, y el líder de la mayoría demócrata del Senado, George Mitchell, llegaron a

consensuar los proyectos de ambas cámaras y se mostraron confiados en que serán aprobados. Si bien el plan acordado no se parece en casi nada a la propuesta presidencial, Clinton se mostró satisfecho con él, informó el portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers.

El acuerdo bicameral incluye un impuesto de 4,3 centavos a las naftas, un 36 por ciento de gravamen a los matrimonios (que ganen más de 140.000 dólares al año, nuevas tasas impositivas a las ganancias de las grandes empresas y recortes de la seguridad social.

Con el nuevo impuesto a los combustibles, del que, por dos años, estarán exentas las compañías aéreas, se recaudarán más de 70.000 millones de dólares en cinco años. Los matrimonios que ganen más de 140.000 dólares al año pasarán a pagar del 31 al 36 por ciento de sus ingresos en impuestos, y los que ganen más de 250.000 dólares, un 39 por ciento. La versión anterior del plan de Clinton ya fue retocada en el Senado y aprobada por un solo voto de diferencia (50-49), gracias al voto de Al Gore, quien como presidente del Senado tiene derecho a voto.

En la Cámara de Representantes, el plan fue aprobado por seis votos de diferencia, a pesar de que los demócratas, actualmente en el poder, gozan de una cómoda mayoría en am-

bas cámaras. Aunque la Casa Blanca dice contar con los votos necesarios, Clinton se pasó todo el lunes intentando convencer a sus escépticos coreligionarios y lo mismo, se prevé, hará el resto de la semana.

El influente senador demócrata David Boren anunció el domingo que votará en contra del presupuesto, de manera que Clinton deberá encontrar, por lo menos, otro senador para que cambie su intención de voto en favor del plan.

## Caracas, bombas y rumores

Pese a la ola de terrorismo desencadenada en Caracas desde hace cinco días, el gobierno de Venezuela no planea decretar la suspensión de garantías constitucionales, aseguró el presidente interino, Raúl Velásquez. Tras los cuatro atentados con explosivos que se registraron en los últimos quince días persiste el clima de fuerte inestabilidad.

La cadena de atentados comenzó el 19 de julio con una bomba enviada por correo, que estalló en la sede de la Corte Suprema de Justicia, matando a un empleado. El sábado por la noche continuó con bombas que explotaron en distintos lugares de la ciudad, y tuvieron como blancos a las

embajadas de Colombia y de Estados Unidos. Sin embargo, el diario económico estadounidense *The Wall Street Journal* evalúa que no existe un riesgo latente de que se produzca un golpe militar en el futuro próximo. El *WSJ* considera que el estilo abierto y honrado del presidente interino disminuyó considerablemente las tensiones sociales, responsables de los dos intentos golpistas contra el presidente suspendido, Carlos Andrés Pérez. Sin embargo, ayer el ministro de Defensa venezolano, vicealmirante Radamés Muñoz León, tuvo que salir a desmentir que se haya producido un intento de rebelión de militares que participaron en las intenciones golpistas de 1992.





En lugar de una ley de punto final, Aylwin decidió proponer la designación de jueces especiales. El presidente chileno optó por un diálogo directo con los altos mandos de las fuerzas armadas.

## AYLWIN Y LOS JUICIOS A LOS MILITARES

# PUNTO SUSPENSIVO

el mandatario rechazó enfáticamente el dictado de una ley de amnistía o de punto final al estilo argentino: "Procurar hacer mediante una ley que, directamente o a través de un subterfugio, ponga fin a estos juicios es para mí moral y jurídicamente inadmisibles y constituiría un gran error político", señaló Aylwin y agregó que eso "significaría echar tierra a la verdad, que es base insustituible de toda

convivencia civilizada y pacífica entre seres humanos". Con respecto a la garantía de secreto en su propuesta, el presidente explicó que "el camino más justo y adecuado para avanzar en esta delicada materia es buscar la forma de agilizar la tramitación de estos procesos y de evitar que su eventual publicidad origine situaciones vejatorias o prejuiciosos indebidos". Sin embargo, el mandatario chileno admitió que en algunos de los procesos, los militares acusados pueden invocar la amnistía que promulgó Pinochet cuando era presidente para evadir "todo riesgo de condena". La amnistía, en cambio, no será aplicada en los crímenes políticos y violaciones a los derechos humanos ocurridos después de 1978.

"Pienso que todos los chilenos compartimos el anhelo de que los procesos judiciales por hechos crueles y dolorosos, ocurridos en tiempos felizmente superados, terminen cuanto antes", afirmó Aylwin al comienzo de su mensaje a la nación. "Especial motivo para anhelarlo tienen quienes quieren saber la suerte de cónyuges, hijos, padres u otros parientes, cuya muerte o desaparición motiva estos procesos", agregó el presidente en una elíptica alusión al Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, integrada por juristas y personalidades de diversas corrientes que en marzo de 1991 estableció la desaparición de 957 presos políticos.

Aylwin recordó que su gobierno, cuya gestión concluye en marzo próximo, se propuso alcanzar la reconciliación nacional sobre la base de entregar a la sociedad "verdad y justicia en la medida de lo posible". Su propuesta, que postula la aplicación de la justicia en aquellos casos en que no opere la amnistía y que en los medios jurídicos se conoce como "Doctrina Aylwin", fue oficialmente anunciada luego de la ronda de conversaciones que el gobernante mantuvo la semana pasada con el alto mando del ejército, los almirantes de la armada, los generales de la fuerza aérea y la policía militarizada de Carabineros.

Paralelamente, desde el 9 de junio el mandatario se reunió en cuatro oportunidades con el titular del ejército, general Augusto Pinochet, para conocer las "inquietudes" castrenses

frente a los 230 juicios abiertos y a otros 600 que permanecen temporalmente archivados en los tribunales.

El malestar de la cúpula del ejército por la "dilación" y la publicidad de los procesos quedó ampliamente expuesto el pasado 28 de mayo, cuando Pinochet ordenó un inusitado despliegue de tropas en las calles de Santiago mientras el presidente se encontraba de gira por los países escandinavos. En su mensaje a los 13 millones

de chilenos, el jefe de Estado reiteró su "absoluto rechazo" a esa "manifestación de fuerza", pero consideró "razonables" los planteamientos de Pinochet y de los generales que lo secundan. Al término de su exposición de 15 minutos, Patricio Aylwin afirmó que "mientras los tribunales no logren establecer la verdad de lo que pasó, no pueden poner término definitivo a los procesos", y añadió que esta solución "es la mejor posible".

## FAMILIARES DE LAS VÍCTIMAS

# La espera interminable

**Página/12**  
**EN CHILE**

(Por Juan Jorge Faundes y Sonia López, desde Santiago) El lugar donde anoche se esperó con mayor tensión el discurso del presidente chileno Patricio Aylwin fue una pequeña sala de la Fundación de Ayuda Social de Iglesias Cristianas (FASIC), donde cada martes se reúne la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de Chile. Desde que el año pasado se terminó la Vicaría de la Solidaridad, organismo de la Iglesia Católica que llevaba todos los archivos y los casos de derechos humanos, la agrupación debió asumir ese trabajo. Quienes ayer se juntaron eran mujeres y hombres de edad, unos cuantos jóvenes, y algunos enfermos que se levantaron especialmente para escuchar reunidos las palabras de Aylwin. Se trataba de padres, madres, hermanos, hermanas de mil treinta y cuatro chilenos cuya detención a partir del 11 de septiembre de 1973, por parte de agentes del Estado, fue posteriormente negada. Su suerte o paradero es una incógnita. De ese total, 988 desaparecieron en Chile y 46 en la Argentina.

Mireya García es encargada del departamento jurídico y portavoz de la agrupación, hermana de Vicente Israel García Ramírez, detenido y desaparecido el 30 de abril de 1977, un día después de haberse casado.

"Mi hermano era un joven de 19 años, militante socialista clandestino —dijo a **Página/12**—, fue detenido en la ciudad de San Fernando, donde se encontraba porque se había casado el día anterior. Fue detenido junto con su esposa, ella quedó posteriormente en libertad. Fueron conducidos a un lugar que suponemos fue el cuartel Borgoño (en Santiago, en el centro, junto al río Mapocho). Hasta veinte días después llegaron a ese lugar personas que reconocieron su estado en ese centro de detención y tortura."

Ella y la agrupación esperaban anoche, de Aylwin, palabras definitivas: o una solución real o la postergación indefinida del problema. La solución real es para ellos una "justicia verdadera", que se sepa el qué, quién, cuándo, dónde, cómo y por qué de las desapariciones de sus parientes. No están dispuestos a ceder un ápice en ese empeño, ni siquiera en el muy hipotético caso de que las fuerzas armadas accedieran a indicar dónde están los cuerpos, pero sin entregar a los culpables.

En el resto de la población del país, ayer se percibía más apatía que interés. Pero había opiniones: "Sí, hubo excesos. Pero los que deben pagar son los de más arriba, porque los que los hicieron fueron mandados", dijo a **Página/12** un taxista. "Y se lo digo porque mi papá fue uniformado. Sí, claro. Yo voy a ver esta noche al presidente."

Quienes más se han expresado son

## Censura en la TV

(Por J.J.F. y S.L., desde Santiago) A pedido del presidente Patricio Aylwin fue "postergada" la difusión de una entrevista periodística al norteamericano Michael Townley, ex agente de la policía secreta del régimen de Pinochet, que iba a transmitirse hoy jueves el programa "Enviado Especial" del canal nacional de televisión.

Townley, que fue agente de la disuelta Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), está acusado del asesinato del ex canciller socialista Orlando Letelier (Washington, 1976), de haber participado en otros homicidios de la dictadura, y se encuentra bajo protección de la justicia estadounidense, como consecuencia de haber colaborado en el esclarecimiento del crimen.

Ante las protestas del equipo periodístico del programa por la censura previa a la entrevista, el gobierno informó que el presidente solicitó al directorio del canal la postergación de la emisión dada "la particular etapa que está viviendo el país en materia de derechos humanos", y que los directivos de Televisión Nacional aceptaron aplazar la difusión hasta después de que el juez instructor Adolfo Bañados dicte sentencia en el proceso por el atentado que costó la vida de Letelier.

Por su parte, el abogado Alfonso Insunza, que representa a la familia del diplomático español Carmelo Soria, asesinado en julio de 1976, solicitó a la jueza especial Violeta Guzmán la incautación del video de la entrevista, pues en ella Townley entregaría "nombres de personas que habrían participado directamente en este crimen".

Los miembros de la izquierda ortodoxa, y lo han hecho en contra de la "solución Aylwin" al tema de las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura del general Augusto Pinochet (1973-1990). Al mediodía de ayer, cinco dirigentes de las Juventudes del Partido Comunista (JCC), entre ellos Luis Gálvez, su secretario general, fueron detenidos en las escalinatas del edificio de los Tribunales de Justicia cuando intentaban leer una declaración en la que expresaban que "no estamos dispuestos a vivir en una democracia tutelada".

Los jóvenes comunistas, a quienes se había impedido el paso al Palacio de La Moneda, ante cuyo frente iban a leer inicialmente la declaración, denunciaron que los anuncios que emitiría por la noche el presidente de la República, Patricio Aylwin, significarían la consagración de la impunidad. Señalaron que rechazan la "justicia dentro de lo posible", que es la doctrina propiciada por Aylwin, y que postulan una "justicia completa".

El sacerdote Eugenio Pizarro, candidato presidencial del Movimiento de Izquierda Democrática Allendista (MIDA), cuya fuerza principal está en manos del PC, protestó porque su movimiento no fue consultado por el presidente Aylwin durante la ronda de conversaciones que sostuvo en las últimas semanas, en su búsqueda de una solución de consenso. Gladys Marín, secretaria general del Partido Comunista, hizo declaraciones similares.

CHRISTOPHER, ENTRE DAMASCO Y JERUSALEN

# Cómo ganar amigos en Medio Oriente

Warren Christopher centra el proceso de paz en las relaciones sirio-israelíes.  
Tensiones en el frente palestino.

La gira del secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, por Medio Oriente dio su primer fruto ayer en Jerusalén, donde la Organización para la Liberación Palestina (OLP) y el premier israelí, Yitzhak Rabin, expresaron sucesivamente su voluntad de avanzar en pasos concretos en el proceso de paz regional. El emisario estadounidense se encontrará hoy con el presidente sirio, Hafez Al Assad, quien insistirá en la fórmula devolución de todos los territorios ocupados por parte de Israel como condición para la firma de la paz. Mientras tanto en el Líbano el gobierno aceleró las negociaciones con el comando de los Cascos Azules de la ONU para acordar el despliegue de las tropas del ejército en la zona donde operan los guerrilleros de Hezbollah.

En un clima de nerviosismo agudizado por un fuerte temblor cuyo epicentro se localizó en Ein Ghedi, junto al Mar Muerto, el jefe de la diplomacia norteamericana, Warren Christopher, dialogó ayer en Jerusalén con el premier israelí, Yitzhak Rabin, y con su canciller, Shimon Peres, y luego se encontró con una delegación palestina encabezada por su jefe Fayssal Hussein y por la vocera Hanahh Ashrawi.

Tras su encuentro con el enviado norteamericano, Rabin declaró que Israel está dispuesta a "compromisos territoriales y a asumir riesgos para alcanzar la paz" con sus vecinos árabes, mientras que su canciller, Shimon Peres, expresó su deseo de que "los palestinos no pierdan el tiempo" y avancen en las negociaciones. Peres dijo también que su gobierno estaba dispuesto a entregar la franja de Gaza ocupada a los palestinos si éstos aceptan suscribir una "declaración de principios" para negociar la paz.

A su vez, Ashrawi dijo, tras el encuentro con Christopher, que "la OLP está dispuesta a considerar primero la opción de Gaza y Jericó como el inicio de un acuerdo permanente", pero tales declaraciones surgidas de un intenso debate con el emisario norteamericano aumentaron las tensiones internas en la organización dirigida por Yasser Arafat. A pesar de las órdenes expresas del líder de la OLP,

la izquierda palestina se negó a participar del encuentro de ayer en Jerusalén, incluido Heider Abdel Shaafi, jefe de la delegación en la Conferencia de Paz.

Si bien Christopher evitó comentarios demasiado precisos, un miembro de su delegación aseguró que las entrevistas habían sido "productivas" y reveló que los palestinos habían aceptado "finalmente" volver a los problemas de fondo, según indicó Jacques Charnelot, enviado de la agencia noticiosa France Press. De acuerdo con esta fuente, los palestinos habían centrado el debate en "la cuestión del Líbano", en referencia a la "guerra de los siete días", como se ha denominado a la reciente ofensiva israelí en el sur del Líbano.

Esa incursión, que dejó un saldo de 132 muertos y 500 heridos, fue suspendida el sábado último por mediación de Christopher, quien obtuvo el apoyo de Siria para lograr que la organización fundamentalista Hezbollah aceptara terminar con sus ataques misilísticos contra el norte israelí a cambio de una retirada del ejército hebreo. "Hubo mucho odio la semana pasada contra Israel y es verdad que los palestinos, como otros en el mundo árabe, querían calmar esta cólera y las discusiones ayudaron", completó el diplomático norteamericano.

El plato fuerte de la gira será el encuentro del secretario de Estado norteamericano con el presidente sirio, Hafez Al Assad, a quien el canciller israelí, Shimon Peres, calificó como "un socio sincero en la negociación", pero que aparece como un obstáculo difícil de sortear en el camino de la paz regional. Assad ha reiterado en las últimas horas que está dispuesto a "lograr una paz duradera y justa", pero ha insistido en que la condición para ese acuerdo es la devolución de territorios ocupados por parte de Israel.

Por su parte, Rabin señaló que espera conocer más detalles sobre la naturaleza de la paz ofrecida por Assad, quien a su vez quiere conocer el alcance de la futura retirada de Israel de las alturas del Gólan. Al respecto, Christopher tiene pensado proponer la elaboración de un documento en el que israelíes y sirios expondrían simultáneamente sus intenciones.



El secretario de Estado Warren Christopher con Yitzhak Rabin.

Hoy el emisario norteamericano se entrevistará con Hafez Al Assad.

DESPUÉS DEL AJUSTE DE CUENTAS

## Hezbollah da señales de vida

The Guardian  
De Londres

(Por Julie Flint, desde Beirut) El partido

proirani Hezbollah sobrevivió al Ajuste de Cuentas y hasta se puede haber fortalecido, por lo menos en el corto plazo, a causa del renovado odio que existe contra Israel en el sur del Líbano. No fue desarmado como lo pidió el 26 de julio el jefe del estado mayor israelí, general Ehud Barak, cuando advirtió que "el ejército israelí lo haría", si el gobierno del Líbano, apoyado por Siria, se negaba a hacerlo. Los hombres jóvenes de Hezbollah, que se hicieron humo cuando la Operación Ajuste de Cuentas comenzó, regresaron a sus pueblos a los pocos minutos del anuncio del cese del fuego durante el fin de semana. "Nadie nos pidió que nos desarmáramos", dijo un líder del partido, Hassa Nasrallah. "La resistencia continuará", dijo el presidente sirio, Hafez Assad, cuyo gobierno

podría cerrar las rutas de abastecimiento del Hezbollah.

El objetivo de Israel, sin embargo, no era necesariamente desarmar al Hezbollah quitándole sus armas, sino devastando la región desde donde lanza sus misiles Katyusha contra Israel y aislando al partido del pueblo. El cinturón de los Katyusha está hoy en ruinas, pero nadie duda que los misiles se podrán lanzar nuevamente cuando los partidarios sirios e iraníes de la resistencia islámica lo quieran.

No son lanzados desde los pueblos, sino desde puntos entre ellos. No necesitan caminos, pueden moverse con mulas. Tampoco hay señales de aversión contra el Hezbollah por la carnicería que produjeron los ataques Katyusha sobre Galilea. Líbano mostró una cohesión que no tiene paralelos en la historia reciente. El partido de la Falange Cristiana que colaboró en 1982 en la invasión de Israel al Líbano, canceló una celebración del Día del Ejército en solidaridad con el sur. Los sureños parecen agruparse detrás del Hezbollah como nunca antes.

Los refugiados entrevistados en Beirut este fin de semana se negaron, sin excepción, a culpar a Hezbollah por su tragedia. "Los Katyushas son una reacción a los ataques de Israel", dijo un hombre joven que controlaba un comedor popular dirigido por un conservador del Alto Consejo Chiita. "El objetivo de esta operación es destruir la economía del sur y los planes de paz del gobierno del Líbano."

En tres escuelas abiertas a los refugiados bajo la bandera de Amal, el movimiento chiita moderado del Líbano, la gente joven se negó a criticar al Hezbollah. Ali Tohme, un estudiante de medicina de 20 años dijo: "La resistencia es nuestro derecho. Es muy costoso para todos nosotros, pero es nuestra última forma de tratar la ocupación de tanta tierra nuestra por Israel". "Israel no quiere ningún partido fuerte en el Líbano", dijo Sadria Ishiaba, madre de 11 niños. "El gobierno israelí ayudó a la resistencia islámica con esta operación, porque acercó al Hezbollah a su pueblo", dijo Mercal Haidar, una enfermera en el hospital de Ras-soul. "Nos han hecho un gran favor." En Beirut, a donde huyó la mayoría, los centros dirigidos por los Hezbollah fueron distinguidos por su calidez y su sentido de solidaridad, así como por sus recursos: enormes cantidades de ropa donada, nueva y vieja, grandes vasijas de poroto cocidos por las mujeres del lugar, pilas de colchones de goma espuma y alimentos.

Cada una de las escuelas que se les entregó a los refugiados tiene quemadores de gas en los corredores, un tanque de agua afuera, y recibe visitas diarias de una de las 10 clínicas móviles enviadas por el Hospital Ras-soul. Las familias más necesitadas, recibieron ayudas de 20-25 dólares. En los centros dirigidos por Amal, que no tiene el apoyo financiero de Irán, los expatriados estaban generalmente más disconformes, quejándose por la falta de ropas, colchones, agua y combustible para cocinar.

En los pueblos del sur del Líbano, cientos de guerrilleros del Hezbollah surgieron de sus posiciones el domingo, cambiaron las armas por palas y atacaron el daño en una enorme campaña de limpieza. Haidar saca sus propias conclusiones: "Los suburbios del sur han recibido a toda esta gente en sus hogares, les han dado comida y ropa. Se irán, pero recordarán. Pueden culpar al Hezbollah cuando vean la destrucción. Pero el Hezbollah reparará sus casas, y recordarán nuevamente".

**M o d a M a s c u l i n a**

## Charles Henry

La Fábrica de las Marcas Internacionales

**P · R · O · M · O · C · I · O · N**

<b>AMBOS PURA LANA</b>	<b>\$139.</b>
<b>SACOS FANTASIAS y LISOS</b>	<b>\$119.</b>
<b>SOBRETODOS</b>	<b>\$149.</b>
<b>PANTALONES CHEVIOT</b>	<b>\$ 39.</b>
<b>TARJETAS Y CHEQUES EN 10 PAGOS</b>	

**\* Estado de Israel 4635 \***  
**Sábados abierto hasta las 20 hs.**

**ESTUDIO**

## ARMAR DANZA

directora Silvia Pritz -  
Silvana Cardell

Técnicas Humphrey - Graham-  
Contact improvisation y otras  
961-0383  
Av. Córdoba 2429 4° 10



# La OTAN espera la venia de la ONU para atacar

*El secretario general de la ONU recordó que la orden de iniciar los ataques contra los serbios se tomará en coordinación con el Consejo de Seguridad.*

La decisión de la OTAN de bombardear posiciones serbio-bosnias si prosigue el asedio de Sarajevo y otros enclaves fue saludada ayer entusiastamente por el presidente norteamericano Bill Clinton, mientras Gran Bretaña advirtió claramente a Croacia que debe controlar a sus fuerzas en Bosnia si no quiere ser también objeto de represalias. El psiquiatra Radovan Karadzic, líder de los serbios de Bosnia, amenazó veladamente que los bombardeos contra sus posiciones podrían atraer represalias indiscriminadas contra los extranjeros que se encuentren en la zona, mientras Rusia atacó la decisión atlántica pero no aclaró si llevaría su disidencia a la ONU. Los aliados reafirmaron que todos los ataques estarán bajo el control de la ONU, lo que fue subrayado por Butros Ghali, secretario general de la organización internacional, quien agradeció la iniciativa norteamericana pero recordó que correspondería a él la orden de iniciar los ataques, en coordinación con el Consejo de Seguridad.

Ya hay más de 70 aviones militares estacionados en distintas bases italianas a la espera de una eventual orden de ataque, aunque la advertencia de la OTAN no fijó plazos y no está clara la cadena de mandos de la operación. La decisión, tomada en un maratónico Consejo Atlántico Extraordinario de doce horas convocado a iniciativa de Estados Unidos, constituye un compromiso entre los términos de Washington, Islandia y Turquía—que querían una posición de máxima dureza— y los de los países que tienen más soldados estacionados en Bosnia bajo mandato de la ONU—particularmente Gran Bretaña y Francia—y temen las consecuencias de un recrudescimiento de la violencia para sus tropas, y, por lo tanto, requieren mayor coordinación con las Naciones Unidas. El texto aprobado, que de todas maneras reviste una excepcional dureza, advierte a las partes en conflicto “de la determinación de la Alianza para emprender acciones efectivas”, y anuncia la decisión de “comenzar inmediatamente preparativos para emprender medidas más fuertes, incluidos ataques aéreos” contra los responsables del “estrangulamiento” de la capital bosnia. La Alianza fundamenta su decisión en la resolución 836 del Consejo de Seguridad, que autoriza el apoyo aéreo a los 9000 efectivos militares de la ONU en Bosnia.

Los aparatos previstos por EE.UU. para un eventual ataque incluyen doce A-10 Thunderbolt II, ocho F-18 Hornet de los marines, doce F-16 y tres EC130E (para comando y control) y los A-6 del portaaviones “Rosevelt”. El dispositivo se completa con ocho Jaguar franceses, seis Super Etendard del portaaviones galo “Foch”, seis F-16 holandeses, doce Jaguar británicos y seis Sea Harrier de despegue vertical del portaaviones británico “Ark Royal”. Aunque la advertencia de la OTAN se centra en Sarajevo, también se habla del “asedio de otras zonas”, presumiblemente en alusión a las otras cinco ciudades musulmanas declaradas por la ONU como santuarios, y que también son objeto del asedio, el bloqueo y el impedimento de la llegada de ayuda humanitaria por parte de los serbios bosnias.

La OTAN, por otra parte, dirige su

## El reparto empantanado

Las negociaciones de Ginebra entre serbios, croatas y musulmanes para el reparto de Bosnia volvieron a empantanarse ayer: Alija Izetbegovic, presidente musulmán de la desgarrada república, suspendió su participación en las conversaciones hasta que la retirada de las fuerzas serbias del sector de Bjelasnica, sobre Sarajevo, en la región del monte Igman, sea efectiva, mientras la alianza serbocroata para repartirse entre sí la mayor parte de Bosnia parecía tambalearse a partir de nuevos ataques sobre posiciones croatas por parte de rebeldes serbios que defienden la incorporación de la autoproclamada República Serbia de Krajina a una Gran Serbia. Mientras tanto, Izetbegovic dio orden a sus fuerzas militares de respetar un cese del fuego unilateral e inmediato en los frentes de conflicto con las fuerzas croatas de Bosnia, en lo que podría reflejar un posible realineamiento de las alianzas frente a esta nueva situación. David Owen y Thorvald Stoltenberg, los mediadores de la ONU en las negociaciones, intentaron sin éxito juntar a las partes durante todo el día, aunque se esperaba para la noche una cumbre de los presidentes Izetbegovic, Slobodan Milosevic (Serbia), Franjo Tudjman (Croacia) y Momir Bulatovic (Montenegro), en una cena organizada por Owen y Stoltenberg para reimpulsar el diálogo. “Atravesamos una fase crítica de la que debemos salir cuanto antes, especialmente cuando la situación militar tiende a recalentarse”, dijo un portavoz.

advertencia a los “serbios bosnios y otros, responsables de la situación”, lo que parece una referencia a las fuerzas croatas que colaboran con los serbios en el desmembramiento y reparto de Bosnia.

Clinton, en sus primeros comentarios sobre los resultados de la reunión concluida a las 3 de la madrugada de ayer en Bruselas, dijo que apreciaba “el apoyo de los aliados a la posición norteamericana”, y explicó: “Antes que nada, los aliados quieren proteger el contingente de la ONU y garantizar el flujo de la ayuda humanitaria. La otra cosa que debo decir es que todos deseamos que se llegue a un acuerdo de paz que pueda ser respetado. Queremos que termine el bombardeo de Sarajevo, queremos que ese calvario termine antes de que llegue otro invierno, con todas las dificultades que eso comportaría”. Anteriormente, la portavoz presidencial Dee Dee Myers había dicho que “el

reloj está en marcha para aquellos que siguen combatiendo: pronto deberán soltar las armas”. El secretario de Estado, Warren Christopher, de gira por Medio Oriente, dijo que la decisión implicaba impedir “el estrangulamiento de Sarajevo”. Amro Mussa, canciller de Egipto, país que ha sido fuertemente crítico de la inacción occidental ante las masacres y crímenes de guerra de serbios y croatas contra la mayoría musulmana de Bosnia, dijo que “cualquier medida que pueda poner fin a las agresiones serbias es buena”.

Douglas Hurd, canciller británico, remarcó que la advertencia era “para los serbios-bosnios, pero no sólo para ellos”, y, en una reunión con el canciller croata Mate Granic, dijo que “fue un error que las tropas croatas entraran en Bosnia”, advirtiendo que también Croacia podría sufrir sanciones internacionales si interfería en el proceso.

## LICIO GELLI DIXIT

### “El terrorismo bueno”

Mientras Italia daba un nuevo paso hacia su renovación política, con la aprobación de los senadores a la reforma electoral sancionada por los diputados, los máximos funcionarios culturales se lanzaron a competir con los políticos en la acumulación de cargos por corrupción en su contra. Ayer el ex director del Ministerio de Bienes Culturales, Francesco Sisinni, fue detenido por segunda vez en un mes, acusado en esta ocasión de la compra irregular del complejo romano Villa Blanc.

Según las primeras investigaciones, el Estado pagó un precio dos veces mayor al que correspondía por el complejo, desembolsando con 18 millones de dólares un monto idéntico al que le costó ya anteriormente otro arresto a Sisinni, detenido el 8 de julio por las obras nunca realizadas en el Castillo del Principe y facturadas también por esa suma. Licio Gelli caldeó por su parte la atmósfera política al afirmar que los atentados del 28 de julio en Milán y Roma fueron un “terrorismo bueno que viene de la gente”.

“La gente está desesperada por el desempleo y porque Hacienda la está ahorrando, es este gobierno el que empuja a la gente hacia las bombas”, dijo ayer Licio Gelli en una entrevista al diario *Paese Sera*, al fundamentar por qué atribuya los atentados a “algún desempleado u otra gente apremiada”, que terminará según él por hacer una “revolución”.

Lo que sigue en marcha, entretanto, no es el golpe de estado que Gelli pretende, sino una verdadera revolución judicial, que ayer llevó detrás de las rejas por segunda vez en un mes a Sisinni y condujo también al arresto de Mariella D'Alessio, administradora de la sociedad Lases, que adquirió Villa Blanc apenas un año antes de realizar la lucrativa venta al Estado.

El precio pagado por Lases no dejó mucho margen para una ganancia ulterior, pues fue de aproximadamente 15 millones de dólares, pero ahora la Justicia cree que esa compra se sobrefacturó groseramente para encubrir la posterior venta cara al Estado, y que sólo se desembolsó la mitad de esa suma.



Los aliados reafirmaron que la ONU supervisará los ataques.

El líder de los serbios de Bosnia amenazó veladamente a la OTAN.

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE Agosto de 1993

### IMPUESTO INMOBILIARIO RURAL (AHORA SE PAGA EN 3 CUOTAS)

La próxima (última) cuota vencerá en el mes de noviembre. El segundo vencimiento—que operaba en julio— se considerará como abonado en término hasta el mes de agosto, según el siguiente cronograma.

#### A. Planta rural. Cuota 2.

##### Terminación

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

##### Vencimiento

17 de Agosto  
18 de Agosto  
19 de Agosto  
20 de Agosto  
23 de Agosto  
24 de Agosto  
25 de Agosto  
26 de Agosto  
27 de Agosto  
30 de Agosto

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

#### A. Convenio Multilateral.

pago mes de Julio de '93 16 de Agosto

#### B. Pago Mensual y Agropecuario:

mes Julio '93 16 de Agosto

### EMBARCACIONES DEPORTIVAS

#### Cuota única

##### Vencimiento

25 de Agosto



**PAGUE.**  
ESTE GOBIERNO RESPONDE  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Dirección Provincial de Rentas.

## NOTICIERO

**BOCA.** "No le pagaremos a Alberto Márcico más de lo que le abonamos hace un año y medio, cuando volvió a la Argentina siendo una estrella", señaló ayer el vicepresidente de Boca, Carlos Heller. El jugador pretende 250 mil dólares por un año, mientras los dirigentes ofertan 150 mil dólares.

**CENTENARIO.** River e Independiente jugarán el domingo a las 11 en el estadio de Vélez el partido correspondiente a la ronda de perdedores del Torneo Centenario.

**RACING.** El plantel de Racing entrenó por la mañana con el agregado de un tercer arquero, Miguel Angel Serrato, que jugará en Los Andes. El equipo de Avellaneda jugará ante San Lorenzo, por la rueda de perdedores del Torneo Centenario, pero el encuentro podría postergarse una semana.

**QUIROZ.** "El pase de Fernando Quiroz a Racing es casi un hecho", dijo ayer el presidente de Huracán, Jorge Peña, quien informó que el volumen de la operación es de 600 mil dólares y sólo falta arreglar algunos detalles.

**BOLSA.** Peñarol y Nacional, los dos clubes más populares del fútbol uruguayo, se proponen colocar en la Bolsa de Valores de Montevideo unos títulos amortizables de interés fijo sobre el valor de sus patrimonios inmuebles, a fin de paliar sus abultadas deudas, cercanas a los dos millones de dólares.

**FABBRI.** El ex jugador de Racing, Lanús y la selección, Néstor Ariel Fabbri, debutó en el Birmingham de Inglaterra en un partido de pretemporada jugado en Lecce, Italia, ante el equipo local, que finalizó igualado en un tanto. Fabbri firmó contrato por dos años con el club inglés.

**DESERCIÓN.** El entrenador cubano de lanzamiento de jabalina Angel Salcedo confirmó en Bogotá, Colombia, que pedirá asilo en Estados Unidos por "problemas familiares y no políticos", ya que la relación con su esposa, diputada de la Asamblea del Pueblo de Cuba, "no es de las mejores".

**TENIS.** Alberto Mancini superó al español Juan Gisbert 7-6 y 6-3 en la primera ronda del torneo de Kitzbuehl, Austria. Christian Miniussi fue eliminado por el checo Jiri Novak, quien lo derrotó 2-6, 7-6 y 7-6, del Abierto de Praga y María José Gaidano cayó ante la ucraniana Natalia Medvedeva 7-6 y 6-4 en el certamen de San Diego.

# Para FIFA, el té de coca de Zetti y Rimba es doping

Aunque las federaciones de Brasil y Bolivia protestaron las suspensiones, habrá "sanciones inapelables".

Tanto la Confederación Brasileña de Fútbol como su par boliviana apelaron las suspensiones al arquero del San Pablo, Armelino Donizetti "Zetti", y al defensor del Bolívar, Miguel Angel Rimba, que la Federación Internacional de Fútbol Asociado les aplicó luego de que se encontraran restos de cocaína en los controles antidoping realizados luego del partido en el que Bolivia venció a Brasil por 2-0, en La Paz. En ambos casos el argumento para pedir la marcha atrás en las sanciones es que consideran que lo que produjo los resultados positivos fueron los té de coca, que en Bolivia se consume sin restricciones y que los futbolistas bebieron el día anterior al partido. La respuesta no tardó en llegar: el presidente de FIFA, Joao Havelange, aseguró que "las sanciones serán inapelables" y despojó las dudas sobre el triunfo boliviano ante Brasil al confirmar que "no será modificado el resultado del partido". Zetti fue desafectado de la selección, mientras que Rimba continúa en el plantel.

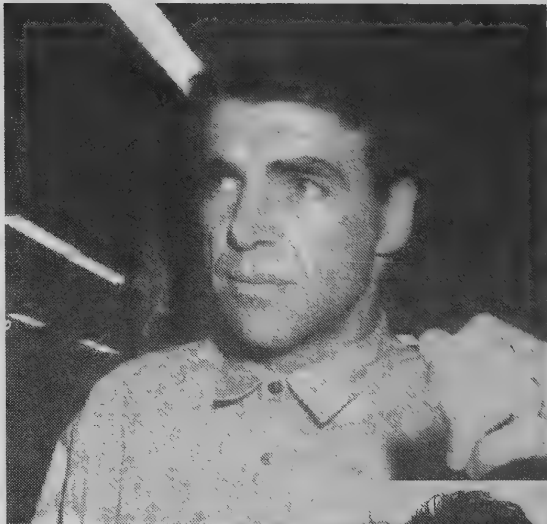
El plazo de suspensión que recibirán ambos jugadores será determinado por el Comité Organizador de la Copa del Mundo, encabezado por el mexicano Guillermo Cañedo, previo estudio del caso en el Comité Disciplinario de la FIFA. Sin embargo, se prevé una dura sanción, ya que Havelange se apresuró en recordar que al escocés Willie Johnstone se lo inhabilitó por dos años para competencias internacionales luego de que diera positivo el control antidoping que se le realizó durante el Mundial '78, celebrado en la Argentina.

Los dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol argumentaron en su apelación motivos "culturales, históricos y legales" por los cuales consideran que Rimba no debe ser suspendido. "Las culturas andinas utilizan las hojas de coca desde tiempo inmemorial, y lo hacen para efectos curativos, medicinales y rituales. Ello ha sido heredado por todos los bolivianos, que consumimos, como todo el mundo sabe, este mate, con total normalidad, casi a diario", explica el texto que se envió a la FIFA.

En Brasil los científicos se pelean, ya que mientras Eduardo de Rose,

miembro del Comité Olímpico Internacional, alega que el consumo de mate de coca no puede lograr que el control antidoping dé positivo, otros médicos aseguran lo contrario y citan para ejemplificar un trabajo de la Asociación Médica de Estados Unidos que avala su postura. Es obvio que el entrenador brasileño Carlos Parreira no debe estar sorprendido por la noticia de que no podrá contar con Zetti, ya que luego de la derrota ante Bolivia, realizó seis cambios y no sacó al arquero Taffarel, a quien la prensa y los "torcedores" criticaron duramente por el gol que le convirtió Marco Etcheverry. Inmediatamente después de darse a conocer la suspensión de Zetti, el técnico lo desafectó del plantel y citó al veterano Carlos, que juega en el Portuguesa.

En cambio, Rimba sigue en la selección, por decisión de la FBF que considera que el jugador "no cometió ningún delito". El defensor recibió numerosas muestras de solidaridad de sus compatriotas, incluida la del presidente Jaime Paz Zamora, quien manifestó su preocupación de que "el presunto caso de doping no sea parte de una negra acción" para frenar a la



Armelino Donizetti, "Zetti".  
Lo excluyeron de la selección.

selección boliviana que lidera el Grupo B de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de Estados Unidos.

Rimba será reemplazado en el encuentro que Bolivia deberá disputar el domingo próximo frente a Uruguay, en La Paz, por el juvenil de 20 años Juan Manuel Peña, jugador del Blooming de Santa Cruz, que está considerado una de las grandes promesas del fútbol boliviano.



Miguel Angel Rimba.  
Hasta Paz Zamora lo defiende.

## MAÑANA PUEDE HABER ACUERDO

# Argentinos, de Paternal a Mendoza

El presidente de Argentinos Juniors, Luis Veiga, aseguró que le fue "demasiado bien" en las gestiones que realizó en Mendoza en conjunto con directivos de la empresa Torneos y Competencias para que el tradicional equipo de La Paternal juegue de local en la provincia cuyana, aunque reconoció las dificultades del caso, admitiendo que "no es fácil entender que Argentinos Juniors resigne su localía luego de 87 años de vida".

Veiga explicó que el presidente de la liga local de fútbol, Jorge Sagüán, le aseguró que esa entidad no pondrá trabas para que Argentinos pueda jugar en Mendoza, mientras que aseguró que el gobernador Rodolfo Gabriel "ve con buenos ojos el proyecto". En una reunión de representantes en el polideportivo Islas Malvinas, mañana podrá quedar concretada la privatización del fútbol del club en el que hace no tanto tiempo jugaron Diego Maradona y Fernando Redondo.

"Si alguien podía tener dudas de la reacción del público local, creo que los mendocinos las están disipando totalmente ya que se muestran ávidos de presenciar espectáculos de un fútbol competitivo del que carecen desde hace 20 años", aseguró Veiga, quien agregó que "en un programa de televisión el público se expresó ampliamente a favor de que Argentinos juegue de local en Mendoza. Nuestro equipo no vendrá a ocupar ningún vacío, sino que lo hace para jerarquizar la plaza".

Sin embargo, hace un mes, el diario local Los Andes había realizado un sondeo entre el público de Mendoza respecto del desplazamiento de Argentinos, que dio resultados negativos.

El presidente de Argentinos destacó que el proyecto "no se reduce sólo a televisar los partidos al resto del país, sino a algo más integral, que in-

cluye la instalación de escuelas de fútbol a cargo de destacados profesionales".

El dirigente explicó en el aeropuerto El Plumerillo de Mendoza que "el fútbol está cambiando, porque en un mercado que mueve 400 millones de dólares anuales, no es posible que jugando en la Capital Federal recaude-

mos apenas 15 mil pesos".

Argentinos tiene el plantel profesional más joven del fútbol de primera, con un promedio de edad de 22 años y un buen potencial de futuras transferencias millonarias. No obstante, por ganar el domingo a Boca, cada uno de los jugadores cobró sólo 80 pesos de premio.

## Lentini iba muy rápido

El volante del Milan Gianluigi Lentini se encontraba anoche en estado de coma como consecuencia de los traumatismos que sufrió en el cráneo en un accidente automovilístico. Los médicos del hospital de Turín, en el que está internado el jugador por cuyo pase el club de Silvio Berlusconi pagó el año pasado casi 50 millones de dólares al Torino, se mostraron optimistas con respecto a la evolución del futbolista luego de que una tomografía computada que le practicaron indicara que las lesiones son muy limitadas.

El futbolista, de 24 años, ingresó al hospital en la madrugada de ayer con contusiones y múltiples fracturas en el cráneo, un ojo entumecido, que según los médicos no le afectará a la vista, y un dedo de una mano fracturado.

Las lesiones se produjeron luego de que el Porsche Turbo que manejaba dio varios vuelcos en una curva de la autopista que une Piacenza con Turín. Lentini fue sacado del coche, en momentos en que comenzaba a incendiarse, por automovilistas que circulaban por la autopista.

Las causas del accidente aún no fueron determinadas. Las especulaciones indican que el jugador conducía a gran velocidad, a pesar de que

poco antes del accidente debió cambiar la rueda trasera izquierda por la de auxilio.

Otra de las versiones asegura que Lentini, que viajaba a Turín para pasar dos días con sus padres luego de disputar un encuentro en Génova, se estaba quedando dormido en el momento del accidente.

## Caniggia

Claudio Caniggia será vendido por la Roma cuando expire la pena impuesta por la FIFA en mayo próximo. Así lo afirmó el diario deportivo Corriere dello Sport, que indicó que el delantero, suspendido por trece meses por consumo de cocaína, gozará de algunos días adicionales de licencia en Miami para "solucionar problemas familiares".

El periódico italiano asegura que "no hay lugar para el argentino en la Roma", que acaba de contratar al santafesino Abel Balbo. El equipo romano está realizando la pretemporada con miras al inicio de la Liga italiana, a producirse el 23 de este mes. Caniggia debía reintegrarse ayer, pero Luciano Moggi, el manager general de la Roma, le concedió la autorización para continuar en Miami.

## ACARA

ENTE COOPERADOR,  
LEYES 23283 y 23412

### CONCURSO DE PRECIOS

Se llama a Concurso de Precios para la provisión de Elementos de Seguridad (Cédulas y Placas de identificación de Automotores) y transporte de los mismos, destinados a la Convocatoria a Presentación del Parque Automotor.

Los pliegos podrán ser adquiridos, a partir del 9 de agosto de 1993, en Lima 265, 3º piso, en el horario de 10 a 16 hs. Valor del pliego \$ 2.000. Fecha de cierre de presentación de ofertas, 20 de setiembre de 1993 a las 16 horas.



Basile debe decidir el primer cambio. Además, ¿segurá Acosta?

Alfio Basile ya decidió que el rempazante de Gustavo Zapata, suspendido por su expulsión en Lima, será el volante de River o el de Vélez. Lo confirmará el sábado en Asunción. Preocupación por los amonestados.



VILLARREAL O BASUALDO POR ZAPATA

# La duda pasa por el Coco

(Por Eduardo Verona, desde Guayaquil) Después de la licencia del lunes, la selección nacional retornó ayer por la tarde a la actividad en el complejo deportivo del Filanbanco. "Hicimos una práctica liviana de fútbol para ya empezar a acomodarnos a lo que se viene", dijo Alfio Basile, mucho más distendido que en Lima, cuando la inevitable presión del debut había multiplicado la ansiedad y las preocupaciones.

"Pregunten lo que quieran, pero eso sí: les aclaro que al rempazante de Zapata todavía no lo tengo. La cosa puede estar entre José Basualdo, Villarreal o Claudio García", agregó el técnico. Y ese es uno de los temas de cara al futuro inmediato. Suspendido por una fecha Gustavo Zapata a raíz de su expulsión en el segundo tiempo frente a Perú, Basile tendrá que encontrar una pieza de recambio en un partido que, en principio, se supone caliente y friccionado.

"Como es habitual, la formación recién la voy a dar el sábado", señala Basile. Por supuesto que las especulaciones recién comienzan. Zapata se había ganado un lugar por su regularidad y por su intuición para convertirse en el volante con mayores obligaciones defensivas. Un volante con recuperación y sin llegada que logró afirmarse durante la Copa América en una función donde pesan más los reflejos solidarios que la progresión y el despegue a zonas de ataque.

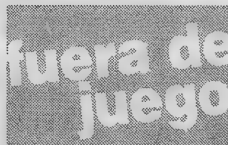
"Ojo, la salida de Zapata me preocupa, pero no me vuelve loco. Un plantel de 25 jugadores de nivel internacional tiene que tener respuestas para cualquier caso de emergencia. Lo que sí me preocupa es el asunto de las amonestaciones. No sé si un jugador amonestado (Argentina ya acredita cinco: Goycochea, Simeone, Leonardo Rodríguez, Batistuta) está al filo de la navaja o si las amarillas no son acumulativas. De acá nos comunicamos con la AFA y todavía no hay una contestación precisa. Ni en la FIFA aparece clara cuál es la disposición y es jodido el asunto", indicó Basile antes de leer una información que le acercó un colega, que indicaba que "jugador con doble amonestación" era suspendido, aunque el dato iba a ser chequeado por el propio técnico.

El segundo capítulo de las eliminatorias, donde Argentina debe enfrentar a Paraguay en el estadio Defensores del Chaco, obligó a Basile a brindar algunas reflexiones: "Ellos cuentan con lo de siempre. La tradición de su fútbol. El estilo no es una cosa que se puede modificar de un día para otro. Y el estilo de Paraguay es la fuerza, la garra, los pelotazos. Habrá que laburar para interceptarlos y para que no nos metan en los últimos metros, como nos pasó con los perua-

nos en el último cuarto de hora. Claro que uno puede prever mil cosas, pero de ahí a que salgan también depende de muchos factores".

Más allá de las declaraciones diplomáticas, el cuerpo técnico y el plantel asumen con ciertas reservas que el equipo tiene una deuda de fútbol que las victorias ayudan a disminuir. "Hay que crecer más en lo individual y en lo colectivo", deslizó Fernando Redondo, dejando implícita una autocritica que apunta a un mayor despegue, tomando como referencia la potencialidad que se le reconoce a la selección. Basile tomó la posta y agregó que "ahora ya nos conocen todos, nos estudiaron a fondo y cuesta más que antes desequilibrar. De alguna manera ése es el desafío: continuar evolucionando para sorprender, aunque no descubro nada si digo que en el fútbol de hoy en día ya no existen más giles."

Al borde de los 30 grados de temperatura, la selección retornó al trabajo a las 15 horas de Ecuador (almorzarón a las 11 tratando de habilitar el cuerpo al horario en que se va a jugar ante Paraguay), mientras que Jorge Borelli y Diego Simeone realizaron ejercicios recreativos, debido a una tendinitis y a una contractura, y Alberto Acosta continuó en reposo por la fuerte gripe que lo aqueja. Salvo alguna complicación inesperada, ninguno de los tres tendría problemas para actuar el domingo. Y de última, en el caso de Borelli y Simeone queda la alternativa de la infiltración.



"Un futbolista es una ilusión. Vende ilusiones. Y hay momentos claves, días claves que hay que saber aprovechar porque quizás son irrepetibles. Un representante tiene la obligación de saber cuándo es el momento y qué tecla hay que tocar. ¿La situación de Pipo? Por empezar, San Lorenzo le debe 103.000 dólares y la actualización de su contrato. Hoy no se puede decir que Gorosito sigue o se va de San Lorenzo. Habrá que ver muchas cosas. Entre ellas, estudiar ofertas y posibilidades." (Jorge Cyterspiller, la voz de Néstor Raúl Gorosito en el rubro pesos.)

"La modernización del Estado, un eufemismo para disfrazar el ajuste feroz que promueve la racionalización de los empleados públicos, es aquí en Ecuador, al igual que en la Argentina y Perú, tema de discusión permanente y de avance incontestable pese a las dilaciones de las fracciones opositoras al gobierno. El presidente ecuatoriano, Sixto

Durán Ballén, envió al Congreso un proyecto para obtener la luz verde a iniciar el achique, pero como olvidó nominarlo con carácter de urgente, los legisladores están demandando su aprobación desde hace cinco meses."

"Aquí un teléfono es un artículo de lujo", dijo el subgerente de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (EMETEL). Es que en Guayaquil hay una capacidad para 260 mil líneas telefónicas, de las cuales sólo 170 mil han sido comercializadas. La consecuencia es que imperan las conexiones ilegales y los actos de pillaje en los suburbios y en zonas residenciales.

La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) firmó hace algunos días un contrato con Mastercard para que sponsorice a la selección nacional durante dos años a cambio de 500 mil dólares, pero algunos jugadores también hicieron su negocio. Leonardo Rodríguez, Gabriel Batistuta, Sergio Goycochea, Fernando Redondo, Diego Simeone y Oscar Ruggeri acordaron lucir durante las eliminatorias una visera con el logo de la empresa de dinero plástico y reciben por los servicios prestados algo más de 8000 dólares per cápita.

RICARDO ECHEVARRIA

## "La época del látigo se terminó"

(Por E. V., desde Guayaquil) Afirmar que el profesor Ricardo Echevarría es únicamente el preparador físico de la selección nacional, parece, de mínima, una simplificación. Echevarría tiene una influencia en el plantel que va más allá de su profesionalismo. Los jugadores lo definen como un tipo querible, puro, ganador. Aquí van sus respuestas que ayudan a pintar su trabajo y sus códigos de relación.

"La época del látigo se terminó. Yo nunca fui partidario de esa metodología que sepulta cualquier posibilidad de diálogo. Para trabajar bien no es necesario poner cara de perro. Se puede sonreír y laburar con la máxima determinación."

"La comunicación que yo tengo con los jugadores no es falsa ni forzada. Sería un hipocrita si me pongo una máscara de tipo divertido para ganarme la confianza del plantel. Además, los jugadores no son giles. Se darían cuenta enseguida."

"Basile es un gran tipo. No bien lo vi me impactó. Tenemos muchas cosas en común. Desde el gusto por el tango hasta códigos que tienen que ver con la formación y con el origen. Se puede decir que hay piel con el Coco."

"Sobre el tema Maradona no quiero hablar, porque para lo único que serviría es para darle manija a una polémica que no lo siento y que me traería sólo problemas en un momento en que la selección debe ser la prioridad. Sólo puedo agregar que yo en mi carrera tuve muchos hijos y Diego era uno de esos hijos. No estoy dolido por lo que dijo. Estoy sorprendido. Es como si el perro lo mordiera al amo."

"No me gusta volver sobre las cosas que se dijeron de mí durante la Copa América. Parece que sí el equipo no juega en gran nivel, la responsabilidad es del preparador físico. Y cuando juega bien, es como si no tuviera nada que ver. En fin, en la Argentina es así. Uno puede laburar 50 años con gran profesionalismo, pero igual hay

que rendir examen todos los días. Ojo, yo no guardo rencor a nadie. El rencor es una de las cosas que matan al hombre y a esta altura aún tengo muchas ganas de vivir. Lo que se dijo me dolió mucho, pero ya pasó."

"El Coco y yo en esta concentración a la noche nos matamos escuchando tangos. A mí me gusta el Polaco Goyeneche, José Valdez, Raúl Lavié, Julio Sosa. Y lo que me enloquece es una versión de 'La Cumparsita' recitada. Es algo así como el fiel reflejo de lo que a uno le pasó."

"Después de las eliminatorias me voy a Europa para hacer varios cursos de especialización. Acá hay que moverse siempre. Eso de que se puede aprender todos los días no es verso."

"El plantel ahora tiene un estado óptimo. Y el último domingo ya se notó. Por reacción, por velocidad, por resistencia. El trabajo de aquí en más se va a concentrar en mantener esos niveles."

## Grondona en Diputados

El presidente de la AFA, Julio Grondona, ofreció ayer ante la Comisión de Deporte de la Cámara de Diputados un detallado informe sobre la transformación de los clubes en sociedades anónimas y sobre la relación que la entidad tiene con la empresa Torneos y Competencias. La reunión duró 75 minutos y los legisladores quedaron conformes con las explicaciones del dirigente, aunque volverán a solicitar la presencia de Grondona en los próximos días para obtener más información.

## Chilavert tiene fe

"Si le empatamos a Colombia en su tierra, ¿por qué no podemos ganarle a Argentina en la nuestra?", se preguntó ayer el arquero de la selección paraguaya y Vélez, José Luis Chilavert. "Ellos no son invencibles y no hay que achicarse por el nombre que tiene, porque la cuestión es entrar con decisión, jugar con inteligencia y no descuidarse de sus contragolpes", completó el arquero.

## Silencio peruano

La estrella del equipo peruano, José "Chemo" del Solar, propuso a sus compañeros no realizar declaraciones periodísticas a ningún medio de su país, según trascendió ayer. Luego de que el técnico Vladimír Popović designara al delantero Ronald Baroni como titular en el partido que Perú jugará el domingo en Lima, ante Colombia, los periodistas locales intentaron entrevistar al jugador, quien se excusó diciendo que no podía "decir nada por un mutuo acuerdo con los integrantes del seleccionado".

## En Colombia piden a Dios

Para el técnico de la selección de Colombia, Francisco Maturana, Perú, el próximo rival de su equipo, "será más difícil ahora por la necesidad que tiene de ganar luego de haber caído con Argentina. No es ninguna pera en dulce, como se dice por ahí". Maturana reconoció que lo preocupaba la falta de gol de su equipo y aseguró que por ahora "no hay más remedio que confiar en Dios para que esto mejore".

## Parreira, sin hinchas

No conformes con la victoria 5-1 ante Venezuela, el 68 por ciento de los habitantes de San Pablo, Brasil, está a favor de la dimisión del técnico del conjunto nacional, Carlos Parreira. La encuesta de *Folha de S. Paulo* reveló, además, que seis de cada diez paulistas consideran "malo" o "pésimo" el desempeño del seleccionado.



# Lagunas en las pantallas de los investigadores

En Exactas, los ambientes acuáticos pueden ser escrutados en forma detallada gracias a programas especiales que facilitan el trabajo de los equipos de científicos.

(Por Laura Rozenberg) En 1732, después de recorrer las heladas planicies de Laponia, el naturalista Carl von Linnaeus emprendió lo que sería su obra cumbre: la descripción y nomenclatura de centenares de especies vegetales que existen sobre la Tierra. Con la ayuda de una lupa, un cortaplumas y un tintero, Linnaeus les asignó un nombre propio (especie) y las agrupó de acuerdo con una jerarquía. Seguidores de su obra enciclopédica, legiones de sistemáticos se ocuparon más tarde de perfeccionar la paciente labor iniciada por el sabio sueco. Las descripciones se ajustaban y, con frecuencia, las formas cambiaban de nombre o de grupo al distinguirse otros parentescos: lejos de ser una obsesión, el afán clasificatorio pone orden y allana el camino de las inferencias. Con esta materia prima se tejen las relaciones y la dimensión crece en un sentido ecológico. Hoy el tintero ya no alcanza y es la computadora la que viene en auxilio de nuevos y más intrincados análisis.

Muchas especies reaccionan a las variaciones ambientales cambiando su aspecto en forma exquisita, al punto que, en ocasiones, acaban por desorientar al más sagaz de los naturalistas, haciéndole suponer que se tra-

ta de dos o más especies, cuando en realidad es una sola que varía su conformación. Las algas y otras formas que viven en el agua son especialmente afectas a estos trucos. Las variaciones, en general, se llaman "polimorfismo".

En el laboratorio de limnología de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA, los biólogos convierten este estudio en mucho más que una tarea fascinante. Carolina Loes, docente e investigadora de esta casa de estudios, señala que la aparición de variedades polimórficas puede estar asociada a diversos contaminantes. "Tenemos detectadas ciertas formas, llamadas indicadores biológicos que, si se descubren, es porque el ambiente está contaminado con un determinado producto." En este sentido, la informática resulta de gran utilidad para determinar asociaciones y tolerancias entre organismos y factores ambientales. "Los programas de computación permiten ver de qué manera se agrupan estas formas o toleran ciertos ambientes. Por ejemplo, estudiamos qué especies y qué variedades polimórficas se asocian con metales pesados o plaguicidas", advierte.

En el laboratorio de limnología—la disciplina que se ocupa de estudiar los cuerpos de agua dulce—se emplean habitualmente procesadores de texto, bases de datos, planillas electrónicas, programas estadísticos y numéricos, y diversas técnicas de agrupamiento como el llamado análisis de clusters. En cuanto a las variables, se suelen ingresar datos numéricos, recuentos de organismos, parámetros ambientales (temperatura, pH, concentración de fósforo en el agua, etc.), cantidades de un determinado tóxico, presencia o ausencia de estructuras,

etc. "El programa procesa la información y, según las necesidades, elabora gráficos en los que aparecen determinadas configuraciones de puntos. Luego, el investigador procede a interpretarlos", aclara Haydée Pizarro, docente e investigadora de la facultad.

En ocasiones, la información de campo es tan abundante que sería imposible encarar ciertos problemas sin la ayuda de la computación. Irina Izaguirre, también docente de la UBA e investigadora del CONICET, está trabajando desde hace tiempo en 20 lagos distribuidos en una amplia zona de la Patagonia. Lo que se trata de averiguar es de qué manera están relacionados, para lo cual hay que efectuar centenares de mediciones de parámetros físicos, químicos, orgánicos e inorgánicos. "Toda esa información se coloca en una matriz y luego, con la PC, se empieza a clasificar los lagos", explica. En el caso de la Patagonia, a través de una técnica programada, llamada análisis de clusters (agrupamiento), se



pudieron discriminar, en base a la composición del fitoplancton, dos categorías de lagos bien definidas—los de cordillera y los de meseta—precisando a cuál de ellas corresponden de cada uno.

Al estudiar la contaminación en lagos y ríos también es indispensable el auxilio de la PC. "Por ejemplo, en el río Reconquista encontramos que el determinante de la presencia o ausencia de ciertas especies es el oxígeno disuelto, lo cual no estaba tan

claro antes, ya que podían ser otros los factores limitantes, como la materia orgánica, la falta de luz o la existencia de metales pesados", añade Loes.

Así también, los programas ayudan a dilucidar diversas hipótesis y a plantear modelos matemáticos para inferir el comportamiento de un sistema frente a determinadas situaciones, con el fin de diseñar estrategias de manejo de los ambientes acuáticos.

## TESTS COMPUTARIZADOS

# Recursos humanos en diskettes

(Por J.M.L.) Un equipo interdisciplinario de psicólogos especialistas en recursos humanos y capacitación, junto con un grupo de analistas de sistemas, desarrolló el primer servicio integral de evaluación psicológica por computadora en el país.

Los Tests Psicológicos Computarizados (TPC) permiten que se pueda instalar un sistema de administración de tests que evalúe personalidad, estilo laboral, inteligencia y orientación vocacional.

El programa fue desarrollado por el licenciado Alejandro Sacchetti—director de Consulta/21, consultora en psicología—y un equipo de especialistas reunidos en noviembre del año pasado a través de una convocatoria.

TPC está diseñado a partir de una batería de tests específicos para evaluar distintas dimensiones del indivi-

duo. El sistema de administración permite optar por ocho tipos distintos: el Test de Personalidad es una adaptación del que se desarrolló en la Universidad de Minnesota (Estados Unidos), comúnmente aplicado para el diagnóstico en las actividades clínicas, de orientación y selección. Permite evaluar diez escalas clínicas y cinco adicionales, destaca ciertos aspectos de la personalidad y determina el grado de validez de los resultados.

El Test de Estilo Laboral está basado en distintas teorías psicológicas, aunque no mide capacidades; hace hincapié en cómo interactúa la persona en el ambiente laboral, y la manera de ser competente y eficaz.

Otro es el Test de Inteligencia, que se divide en dos evaluaciones: el de dominio, elaborado por Anstey en Inglaterra, está destinado a medir la capacidad de un individuo para conceptualizar y aplicar razonamientos sistemáticos a nuevos problemas.

La segunda evaluación es una adaptación de la técnica de Raven. El método utilizado se denomina Análisis Factorial. Basado empíricamente en la observación estadística, evalúa el Factor G, definido como un factor cuantitativo de la inteligencia.

Por último, el Test de Orientación Vocacional I y II. El primero elaborado a partir de las investigaciones que realizó F. Kuder en la Universidad de Ohio (Estados Unidos), y el segundo creado desde una posición integradora, que permite conocer el perfil de personalidad profesional-laboral.

Este sistema de Evaluación Psicológica Computarizada está desarrollado de manera clara y precisa, de modo que la persona al ser evaluada (no es necesario que sepa computación) interactúe con la computadora sin necesidad de ayuda externa.

La información que la administración de los tests recaba pasa automáticamente al Banco de Datos, y una vez finalizados los tests pueden grabarse todos los resultados en un disquete instalado en el drive A.

Para instalar el sistema de administración del TPC se necesita una computadora con características básicas tipo AT286, un megabyte de memoria RAM, un disco rígido de 40 megabytes y el monitor.

La versión mínima de Test de Administración está contenida en cuatro diskettes de alta densidad de tipo 3,5" o 5,25".

**En Mar del Plata**

**1er Supermarket**

**\*COMPUTADORAS**

**\*IMPRESORAS**

**\*REDES**

**\*PROGRAMAS**

**\*ACCESORIOS**

**\*FACSIMILES**

**Todo para la Computación y las Comunicaciones**

**LEADER COMPUTACION**

**DE LA COMPUTACION EN SUDAMERICA**

**AV. INDEPENDENCIA 2335**

**TEL. 4-1075/76 - FAX 9-0745**

**Mar del Plata Argentina**

**PAPELITOS**  
de Susana Campo 582-1751

**DISEÑO EN ORIGINALES LASER**

- Hojas y cuadernos pentagramados con pautas a pedido
- Tarjetas personales - Membretes Diseños no convencionales
- Logotipos - Avisos - Publicaciones Variedad en tipografía

**FOTOGRAFIA '93**

**V ENCUENTROS ABIERTOS**

**STAGES (TALLERES INTENSIVOS)**

- "TALLER DE DESNUDO" a cargo de LUCIEN CLERGUE (Francia) - Días 9-10-11 y 12 de Agosto
- "TALLER DE TEATRO" a cargo de JULIE WEISZ-Días 16-17 y 18 de Agosto.
- "TALLER DE FOTOGRAFIA PUBLICITARIA" a cargo de CARLOS FADIGATTI-Días 14 y 15 de Agosto
- "TALLER DE TÉCNICAS ESPECIALES EN B&N" a cargo de JORGE MONACO-Días 14 y 15 de Agosto.

TODOS LOS TALLERES INCLUYEN MATERIALES. VACANTES LIMITADAS  
INFORMES E INSCRIPCIÓN CAMPOS SALLES 2155 - tel. 70-5225  
ORGANIZACIÓN Y DIRECCIÓN: ELDA HARRINGTON Y ALEJANDRO MONTES DE OCA

**6 al 13 de Agosto de 1993 / Entrada libre / Invitado especial LUCIEN CLERGUE**

**Aspician:** **FUJI**

**Colaboran:** **ILFORD**  
**LA MAGA**  
**FOTO**  
Rodriguez Vignoble

**Página/12**

**Campos Salles 2155 (Alt. Av. Cabildo 3200)**  
**Belgrano - Capital - Tel.: 70-5225**

**CASIO**

**SERVICIO TECNICO VENTAS AGENDAS DIGITALES**

Agendas Digitales	32KB	64KB	120	195	270	310	410
SF-4300	32KB	64KB	120	195	270	310	410
SF-4600	32KB	64KB	120	195	270	310	410
SF-8300	32KB	64KB	120	195	270	310	410
SF-9300	32KB	64KB	120	195	270	310	410
SF-R10	32KB	64KB	120	195	270	310	410
SF-R20	32KB	64KB	120	195	270	310	410

**Calculadoras Científicas**

FX-770 GB GRAF.COM/PC	145
FX-8700 GB GRAF.COM/PC	195
FX-880 B. 32 KB AMP. 64 KB	210
PB-2000 C 32 KB "AMP 64 KB" 320	
FX-4500 P 124 FUNC PROG	79

FLORIDA 537 - Local 396 del Jardín Tel. Fax 393-8752



## MICROPROCESADORES

# Chips como cerebros

*El Pentium, ideado por la empresa Intel, demuestra la evolución de los últimos quince años: aumentó 150 veces la velocidad y 100 veces las unidades transistor.*

(Por Sergio Schoklender\*) La empresa Intel lanzó finalmente al mercado el microprocesador Pentium. Una verdadera revolución tecnológica que continúa la serie 80 x 86 pero que anticipa las arquitecturas del próximo siglo. Recién salido al mercado, está sin embargo desde hace casi un año a disposición de los diseñadores de computadoras para trabajos de investigación y desarrollo. Por ese motivo, junto con su debut comercial no han demorado en aparecer los primeros sistemas construidos alrededor de este chip.

Este increíble microprocesador posee la virtud de mantener la compatibilidad con todos los micros de la serie 80 x 86, lo que equivale a decir que absolutamente todos los programas escritos para las computadoras personales desde la aparición de las viejas XTS, funcionarán no sólo sin problemas, sino muchísimo más rápido en los nuevos ordenadores diseñados alrededor del Pentium.

El nombre lógico para este chip debió haber sido 80586 continuando de esa manera la tradición de sus predecesores, pero Intel decidió renombrarlo después de haber perdido la batalla legal por la propiedad exclusiva de las denominaciones 80 x 86.

El Pentium es una pequeña oblea de silicio desarrollada en base a las más altas técnicas de integración. Un verdadero chip VLSI (Very Large Scale Integration - muy alta escala de integración) con planos de 0,8 micrones y que encierra en su interior la impresionante cifra de 3.000.000 de transistores, en un espacio de algo más de 10 cm cuadrados. Especialmente concebido para ingresar en el universo del procesamiento paralelo y competir con algunas arquitecturas RISC, aporta nuevos conceptos sin ceder en compatibilidad retrospectiva.

El 80486, su predecesor, fue un microprocesador diseñado para agrupar en una única unidad las funciones del 80386 y las funciones de la unidad de procesamiento para punto flotante 80387. Algo así como un microprocesador y un coprocesador matemático en un mismo chip. Pero todo este sistema poseía apenas un millón de transistores en su interior y una velocidad promedio de 50 MIPS. El Pentium triplicó la cantidad de transistores y duplicó la velocidad del 80486.

En menos de 15 años, desde el 8086 hasta el Pentium, se aumentó más de 100 veces la integración de unidades transistor, se incrementó 150 veces la velocidad, se redujo 50 veces la escala de impresión, y esto parece ser sólo el principio.

Los microprocesadores, verdaderos cerebros de los ordenadores, están llamados a cumplir básicamente dos tipos de funciones: movimiento de información y cálculos matemáticos.

Para el traslado de la información dependen de canales denominados buses. Pequeñas autopistas con varios carriles paralelos por donde se desliza la información en forma de unos y ceros. Esto significa que cuanto más carriles tenga un bus, más unos

y ceros, es decir más información podrá circular en forma simultánea. El 8086 poseía un bus de 8 bits (dígitos binarios), el Pentium posee un bus de 64 bits, lo que significa vías de acceso y circulación de datos e instrucciones de 64 carriles simultáneos.

Para realizar los cálculos matemáticos, cada microprocesador posee una UAL (Unidad Aritmético Lógica) dedicada a efectuar las operaciones más sencillas. Pero cuando el ordenador se ve obligado a efectuar cálculos más complejos, y especialmente aquellos que involucran cifras con gran cantidad de decimales, las UAL se ven desbordadas y tienen que descomponer cada operación en una gran cantidad de pasos.

Las operaciones gráficas son las que plantean las mayores exigencias de cálculo a los ordenadores. Una pequeña imagen en la pantalla es el producto de centenares o miles de operaciones matemáticas.

Para apoyar el trabajo de los microprocesadores, se desarrollaron los coprocesadores matemáticos. Unos pequeños chips opcionales que se pueden agregar a cualquier sistema, diseñados para realizar operaciones aritméticas de punto flotante (o con muchos decimales). Así, si la operación requerida comprende cálculos con números enteros, entonces es realizada por el microprocesador. De lo contrario, si se trata de cifras con decimales, se deriva al coprocesador matemático.

En el caso del Pentium, la sorpresa es la presencia de dos UAL en paralelo, lo que le permite procesar, bajo ciertas circunstancias, dos instrucciones en forma simultánea. Y a esto se le agrega una UPF (unidad de punto flotante) equivalente a un coprocesador matemático en su interior.

Los microprocesadores ejecutan la mayoría de las instrucciones por pasos llamados ciclos, que dependen de la oscilación de un reloj electrónico. Casi todas las instrucciones requieren varios ciclos para completarse. Los chips anteriores leían la siguiente instrucción sólo cuando la anterior había finalizado todos los pasos. El Pentium permite que cuando una instrucción ejecuta un paso, la siguiente ingrese en la UAL y se vayan escalonando. Así, el Pentium está en condiciones de trabajar la mayor parte del tiempo a un régimen de una instrucción por ciclo de reloj, y esto es algo sencillamente asombroso.

El diseño de esta maravilla se completa con la inclusión de dos memorias caché internas, una para datos y otra para instrucciones, que ahorran tiempo en la búsqueda y procesamiento de información redundante.

El Pentium está a mitad de camino entre un estándar que se termina, cual es el del 80 x 86, y el futuro del procesamiento paralelo. Intel llevó hasta límites insospechados la arquitectura basada en los principios SISD modulares que lideraron la revolución informática de los 80.

Los programas de aplicación tradicionales correrán mucho más rápido en las máquinas basadas en Pentium, pero aquellos que se decidan a

reescribir los códigos para aprovechar el nuevo conjunto de instrucciones disponibles lograrán un rendimiento hasta diez veces superior.

Hoy, el Pentium resulta excesivo para los pequeños sistemas personales, y tal vez caro. Probablemente se difunda durante los próximos dos años fundamentalmente en el terreno de los servers de red y estaciones de trabajo. Pero es sin dudas la arquitectura apropiada para el anunciado Windows NT (New Technology).

Con una potencia imposible de imaginar años atrás, Intel afirma que sólo es el principio.

\* Centro de Informática Aplicada  
Universidad de Buenos Aires.



El procesador Pentium debutó en el mercado.  
La empresa Intel empezó a comercializar el nuevo chip.

## LOS HOMBRES de la historia

Este sábado

Lutero

Página/12

Centro Editor de América Latina

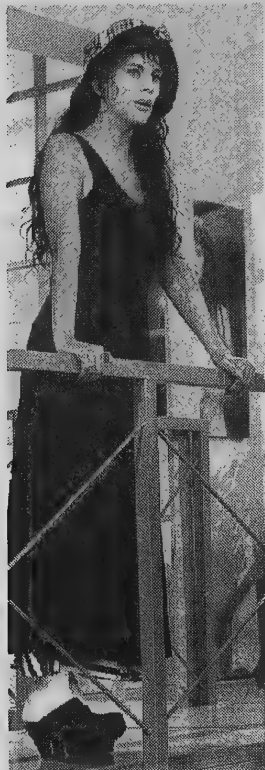
Habría de transformarse en un protagonista —por un breve período— contra todas sus tendencias, voluntad, temor, hesitación; porque con su “no” pronunciado en Worms frente a las que consideraba las máximas autoridades de la tierra, el Papa y el emperador, negó validez a siglos de historia y de vida cristiana.



Para publicar en esta sección  
343-8930 al 37

# Cómo ser un ama de casa en versión new age

**ME GUSTA SER MUJER.** Conducción: Nacha Guevara. Producción ejecutiva: Enrique Trobbiani. Dirección: Antonio Clada. Lunes a viernes a las 16 por ATC.



Nacha Guevara en ATC. Nada como abrazar repollos.

(Por Claudia Pasquini) ¿Cómo será el ama de casa en su versión new age? A juzgar por las recomendaciones que, a razón de una hora diaria, prodiga Nacha Guevara en su nuevo ciclo "Me gusta ser mujer", es una señora eternamente vestida como Morticia Addams, que cocina con tanto amor como para abrazar a los repollos, tiene la casa sembrada de fotos propias para insuflar el ego, mancha los espejos con rouge con frases tales como "me gusta hacer mi trabajo" y se pasa el día tomando agua para mejorar la piel.

El agua es fundamental, chicas, según asevera Nacha todos los días plantada frente a la cascada que se hizo instalar en mitad del estudio. Un poquito de gimnasia, nada de carne, hectolitros de líquido, y mucha pero muchísima egolatría es la fórmula mágica que pretende transferirles a sus seguidoras de la tele. El mejor ejemplo que puede exhibir para demostrar el éxito de la cruzada individualista que comenzó hace una década es ella misma: que abandonó su antigua figura de cantante "comprometida" y diva en el exilio para convertirse en esta versión nacional de Michael Jackson.

"Dios te puso como puente, Nacha, para enseñar todas estas cosas", le dijo frente a las cámaras una de sus primeras invitadas, la actriz Silvia Montanari, convertida en melliza de la conductora gracias a los oficios de la peluquera Stella Londero. La otra convidada fue Marta Minujín, ahora embarcada en teñir el Río de la Plata y plantar en él cuatro obeliscos con el siguiente argumento: "Yo le dije al presidente Menem que si él se sentía faraón tenía que dejar una pirámide". A primera vista, parecerían irreconciliables aquel discurso pseudomístico con éste de cinismo modernólatra y, sin embargo, de esa mezcla pastosa se nutre gran parte del movimiento new age.

Más allá de estos detalles, casi folclóricos, el programa no se aparta un ápice del modelo de "programas femeninos" que la TV creó hace ya cuatro décadas. Una acumulación de recetas caseras para vivir mejor. "Me gusta ser mujer" no es una excepción en este sentido, aunque agregándole a todo su toque "moderno": así, hay un muchachito pelilargo que enseña trabajos prácticos de nivel más que elemental (consejo práctico número 1: antes de desarmar un enchufe, còrte la luz); Nacha da clases de gimnasia que le permiten lucir su figura y despotricar contra la aeróbica ("te deja la cintura chiquita pero la cara toda contraída, hecha un horror"); las clases de cocina corren por cuenta de los chefs más caros de Buenos Aires, convocados con la consigna de eliminar la carne. Llegados a este punto, la escena se puso surrealista: mientras Nacha abrazaba los repollos al grito de "miren qué hermosas son las verduras", el cocinero de Clark's debutaba con una receta absolutamente impracticable, que incluía esos ingredientes que cualquier ama de casa tiene: hongos silvestres, morillas y aceite de nuez, para empezar.

Es realmente curiosa esta nueva producción de ATC. ¿Cómo recibirán las señoras de tanto pueblo del interior del país donde el canal público es la única opción televisiva esta propuesta de tirarse de cabeza a la era de Acuario, con tan extravagante salvavidas?

## Alain, mi biógrafo

"Es una pena que no haya podido saludar y abrazar a Alain Delon, que quiere llevar al cine mi biografía y es mi amigo, pero pronto lo voy a hacer porque antes del 20 de agosto, por mi buena conducta, podré usufructuar el régimen de salidas", dijo Carlos Monzón al enterarse de que la apretada agenda y los compromisos previos del actor francés no le permitieron viajar a Santa Fe para encontrarse con el ex campeón mundial de boxeo. Mientras varios periodistas montaban guardia desde las primeras horas de la mañana en el aeropuerto de Sauce Viejo, donde se aguardaba para alrededor de las 9 el arribo de Delon en un jet privado, Carlos Monzón—quien en pocos días comenzará con el régimen de libertad vigilada que le permitirá abandonar transitoriamente el penal—, en diálogo con una emisora radial, lamentaba no haber estrechado su mano con la de Delon.

BARBARA TRENT,

# EL PRÓLOGO

(Por Luciano Monteagudo) No es la primera vez que la documentalista norteamericana Barbara Trent viene a mostrar sus films en el Festival La Mujer y el Cine. Ya en 1990 se había convertido en el centro obligado de la muestra con *Encubrimiento: el lado oscuro del affaire Irán-Contras* (*Cover Up*), un riguroso trabajo de investigación y de montaje que desnudaba la peligrosa madeja de la política exterior norteamericana, con nombres y apellidos (entre los que figuraba George Bush, por entonces presidente de Estados Unidos, que aparecía como implicado directo en el tráfico de armas a Irán). Ahora, Trent ha traído especialmente al festival su película más reciente, *The Panama Deception* (*El engaño de Panamá*), una visión crítica de la invasión militar norteamericana a Panamá, que obtuvo el Oscar de la Academia de Hollywood al mejor film documental, en marzo pasado.

La paradoja del caso es que Hollywood premió lo que la administración republicana se empeñaba en censurar: "El premio fue fantástico—dice ahora Trent—porque a pesar de que la película ya había sido estrenada en cines y difundida por cadenas de televisión europeas, nuestra propia televisión pública se negaba a exhibirla y el Oscar nos permitió denunciar la situación.

La cadena PBS (Public Broadcasting System) se encontró en medio de un gran problema". Nada cambió demasiado, sin embargo: ni la PBS ni ninguna de las otras grandes cadenas públicas o privadas de TV de Estados Unidos se han decidido todavía a emitir la película, a pesar de que en el ínterin los republicanos dejaron su lugar en el gobierno a los demócratas. "Hay intereses muy fuertes en contra del film, pero les va a ser ca-

"Panamá fue utilizado como un campo de pruebas para armas que después se utilizarían en la guerra del Golfo", asegura la ganadora del Oscar al mejor documental con *"The Panama Deception"* ("El engaño de Panamá"). El film se exhibirá en el marco del Festival de la Mujer y el Cine que comienza hoy en el cine Suipacha.

da vez más difícil ignorarlo", confía Trent.

La invasión militar norteamericana en Panamá, desatada el 20 de diciembre de 1989, dejó cientos, probablemente miles de muertos entre la población civil (todo un barrio muy populoso, El Chorrillo, fue bombardeado) y la película de Barbara Trent

VICTOR DINENZON, DIRECTOR DE

## "Me gusta meterme en

(Por Claudio D. Minghetti) En 1987, cuando todavía se daba el incipiente boom del cine argentino con la vuelta a la democracia—Victor Dinenzon (40) debutó en el cine con *Abierto de 18 a 24*, que se convirtió en uno de esos films chiquitos y valiosos que quedan en la memoria. Sin embargo, no fue suficiente como para permitir a su autor seguir activo. Después de un primer paréntesis de dos años, Dinenzon tomó las riendas de *Fútbol argentino*, montaje documental que había iniciado Miguel Pérez, sobre la historia del balonpié local. Como muchos otros cineastas de-

butantes de la última década, sufre la crisis de la que sólo escapan los más exitosos y recién a principios de 1993 es convocado para ponerse al frente de *Las boludas*, sobre el original de Dalmiro Sáenz con un elenco encabezado por Gerardo Romano, la canadiense Michèle Duquet, Sandra Ballesteros, Héctor Alterio y Rodolfo Ranni. Para el director y guionista, es un film que "apunta a rescatar la dignidad merecida de la mujer y defender su derecho a tomar decisiones basadas en el respeto a sí misma, aun cuando eso implique, a veces, dejar de lado el amor, por apasionado

**EL DESCUEVE**

Corazones maduros

ANTES DE SI CIRA EYBOREA

AUSPICIA

**Página/12**

Marles y Miércoles de AGOSTO 21:30 hrs. MONROE 2315

**PRIX DAMI**

Tengo cinco hermanos Mis Papas  
No tienen trabajo y no tenemos  
que comer  
Una ayudita por favor

**Los Chicos de la Calle.** Viven de limosnas, marginados por su familia y por la sociedad. **Hoy a las 20,** otro desgarrador informe en **Telenoche.**

Investigación: Mario Markic. Cámaras: Clur, Nicora y Lozano.

Compaginación: Félix Villaverde.



Estar cerca es muy bueno



GANADORA DEL OSCAR

# DEL GOLFO



Barbara Trent, recién llegada a Buenos Aires.

A pesar del Oscar, la TV norteamericana no se anima a emitir su film.

se anima a investigar las verdaderas razones del ataque, que en su momento fue presentado a la opinión pública norteamericana como la única manera de tomar prisionero al presidente Manuel Noriega, acusado de tráfico de drogas.

La visión de Trent, por supuesto, no coincide con la versión oficial de

su gobierno: "Nuestro pueblo presume que va a la guerra sólo cuando no hay otra alternativa, pero en nuestra película demostramos que sí la había y que la invasión era un hecho pre-determinado, un objetivo que había sido planeado con años de anticipación, manipulando a la prensa y a la opinión pública, manejando la situación para crear la oportunidad de destruir a las fuerzas armadas panameñas y así conservar las bases militares norteamericanas en Panamá más allá de lo que era legalmente posible. En los tratados bilaterales está muy claro: si Panamá no puede demostrar su capacidad de defender el Canal, el ejército norteamericano está obligado a hacerlo. Entonces, al destruir al ejército panameño, la presencia norteamericana en Panamá se convierte en un deber. La derecha de mi país nunca vio con buenos ojos el tratado Carter-Torrijos, y ésta era una manera de revertirlo".

Para Trent, todas y cada una de las razones que se dieron para invadir Panamá con más de 26.000 soldados fueron mentiras: "Basta con ver los resultados. De acuerdo con documentos oficiales del propio gobierno norteamericano, el tráfico de drogas desde Panamá hacia Estados Unidos se ha duplicado e incluso cuadruplicado desde que se produjo la invasión".

La película incluye imágenes inéditas de los bombardeos a la población civil registradas por un periodista de la televisión británica (se calcula que el Pentágono tiene unas 700 horas de vídeo sobre la invasión, pero que no difunde alegando razones de seguridad), y según Trent "no cabe ninguna duda de que Panamá fue utilizado como un campo de pruebas para armas que después se utilizarían en la guerra del Golfo, como el avión fantasma. Pero no sólo se probaron armas sino la forma de manipular a la opinión pública. Por eso, con la película queremos que la gente se entere realmente lo que hace su gobierno. Y en otros países que se adhieren al llamado nuevo orden mundial, que la gente sepa a quién se están asociando".

que parezca".

¿Es difícil adaptar a un escritor tan personal como Sáenz?

El desafío es más grande porque estás contratado para armar un guión que no estaba en tus planes. Lo difícil es meterme en la piel del escritor, apasionarme con la historia para convertirla en imágenes. Lo que más me llamó la atención era la actualidad y la crudeza de los diálogos, que trato de reflejar en mi obra.

¿Por qué el título?

Es un contrasentido. Dalmiro me contó que una vez, en Punta del Este, se encontró con una diplomática que le dijo que, habiendo tanta actividad cultural, los argentinos debían ser como iluminados, pero que empezó a conocer a mujeres de su clase, esas minas para las que todo está bien y se ríen de cualquier cosa. Le llamó la atención cómo pueden existir mujeres así con un ambiente cultural como el de Buenos Aires. Ella se refirió a ese tipo de mujeres como "las boludas". Entonces, Dalmiro imaginó tres historias en las cuales las protagonistas aparentan ser "boludas" pero, en realidad, se valen de la boludez para llevar adelante sus proyectos.

¿Qué implica hacer cine con un presupuesto limitado y contra el reloj?

La emoción de correr riesgos. Me gusta meterme en el barro porque eso te abre la imaginación.

## "LAS BOLUDAS" el barro"



## Fellini internado con hemiplejía

"Ese hombre es fuerte como una roca y posee una gran capacidad de recuperación", dijo Anthony Quinn al enterarse de que Federico Fellini -nada menos que el hombre que lo dirigió en *La strada*- está internado en un hospital de Rímmini, aunque fuera de peligro, a causa de un derrame cerebral que le inmoviliza la parte izquierda del cuerpo. A los 73 años, el director italiano se descomposó en la habitación de un hotel de Rímmini donde pasaba unas vacaciones luego de haber sufrido una operación cardiovascular en Suiza.

Según informaron los médicos, en el hospital de su ciudad natal se le hizo una TAC (tomografía axial computarizada), que señaló "un ictus cerebral isquémico derecho con hemiplejía izquierda". "Por el momento, su estado es estacionario pero, dado el tipo de

problema, el pronóstico es reservado -había dicho en un primer momento Massimo Pieratelli, director del hospital-. No tuvo hemorragias y esto es buena señal. Fellini está consciente y habla. Ahora necesita paz y tranquilidad." Además, se aclaró que la afección que sufre actualmente el realizador nada tiene que ver con su reciente operación del corazón. De todos modos, hasta que no transcurran por lo menos 48 horas no se podrá valorar con exactitud el estado del paciente. Más allá de las precisiones médicas, Anthony Quinn no duda de la pronta recuperación de su amigo: "Estamos hechos de la misma masa", afirmó el actor de 78 años, quien también fue operado recientemente y que en dos semanas viajará a Italia para visitar al gran Federico.

# 21

HS.

## GRANDE, PA!

Fló se cansó...! Está celosa porque todos le prestan atención a Camila...! Ahora tomó una drástica decisión: se va a "divorciar" de su padre...!

Con ARTURO PUIG, MARIA LEAL y gran elenco.

# 22

HS.

## EJERCITO DE UN SOLO HOMBRE

Es un policía renegado...! Sus métodos van más allá de la ley...! Su obsesión es acabar con el narcotráfico organizado...¡como sea! ESTRENO ABSOLUTO.

## HOY TAMBIEN.

TE LE FE  
JUNTOS

## Un premio a "Página/12"

Página/12 ha obtenido el premio a la mejor cobertura de periodismo gráfico de la última edición de la Feria del Libro, un premio compartido con el diario Clarín. El premio otorgado por la Fundación el Libro consiste en mil dólares para los periodistas que realizaron la cobertura y en una plaqueta para el diario y serán entregados cuando el 10 de agosto se anuncie la 20 Feria en un acto que se realizará en la Biblioteca Nacional. Claudio Zeiger, Silvina Walger, Julio Spina y Paula Ansery fueron los periodistas de Página/12 que cubrieron la Feria.

## Presentación del amor de Bolívar

Fue la amante de Simón Bolívar y hasta escribió un diario al respecto, pero los papeles de Manuela Sáenz permanecieron inéditos y ocultos durante mucho tiempo. El investigador alemán Hans Dietrich los encontró y con ellos acaba de publicarse un volumen que será presentado entre nosotros hoy a las 19. Será en la Sala El Eternauta del Centro Cultural Recoleta (Junín 1940) y lo presentarán el propio Dietrich, Miguel Bonasso, Pino Solanas y María Elena Walsh.

## Mempo recibió el Gallegos

Mempo recibió en Caracas el premio literario Rómulo Gallegos, al recibir un diploma y unos veinte mil dólares. Así, Giardinelli se sumó a una lista de premiados que incluye a García Márquez, Vargas Llosa y Carlos Fuentes. "No escribo para el premio y el éxito", aseguró Giardinelli al recibir el premio, aunque aseguró que "hay regalos que vienen del cielo". El escritor premiado fue bastante realista al referirse a los lazos culturales y el conocimiento de otras literaturas del área. "De Venezuela conozco lo que me ofrecen mis amigos personales, escritores también, pero estamos muy desconectados y seguimos enismados. Aunque los vínculos de integración están en el deseo."

# Memorias de un ilusionista

**Mañana vuelve a actuar a Buenos Aires Momix, el grupo de danza de Moses Pendleton. De lo más interesante del año.**

(Por Ingrid Beck) Moses Pendleton —el creador y fundador de Momix— suele encender su grabador al mismo tiempo que los cronistas que lo entrevistan. Luego, verifica el buen funcionamiento de ambos aparatos y se dispone a conversar: "Me gustan las entrevistas, hago muchísimas. Si no hay nadie haciéndome preguntas alrededor, me hago preguntas yo mismo... o hago que los pájaros me hablen, y me mantengo así, discutiendo sobre larguísima serie de ocurrencias. De vez en cuando de allí surge algo que puede germinar". De esa infinita serie de ocurrencias surgió *Vino fino tinto*, una obra que se estrenará mundialmente en Buenos Aires este 5 de agosto cuando Momix vuelva al escenario del Metropolitan durante cuatro semanas. Después, el destino será Corea, para presentar una película en tres dimensiones (*Imaginación en tres dimensiones*, basada en *Alicia en el país de las maravillas*), según Pendleton, "una excusa para trabajar con fantasías tridimensionales que hemos hecho bajo el agua".

Además, el director de Momix y dedicado cultivador de girasoles en su campo de Connecticut, planea continuar con un proyecto iniciado recientemente, sobre música de Erik Satie, llamado *Memorias de un amnésico*, que, aunque dice no recordar de qué se trata, cumple con el papel protagónico ("Es un muy buen casting", se enorgullece).

—Los programas definen a Momix como danza-teatro, pero después de verlo parece no ajustarse a ninguna definición estricta. ¿Cómo lo definiría?

—Podría llamarse danza, si se amplía la definición de danza. Si se amplía la definición de teatro, entonces podría ser teatro. Lo llamamos danza-teatro con tendencias ilusionistas, que termina en un espectáculo llamado Momix, que es una mezcla de muchos elementos. Se trata básicamente de una experiencia positiva. No hay un texto exacto o una historia que haya que seguir con la intención de entender el espectáculo. El espectador

puede simplemente perderse en la dinámica y en el tratamiento visual. Es más como un proceso de edición y su puesta en una manifestación de la vida real, en la danza. Creo que realmente hago cosas nuevas, como hacer un nuevo número para la Argentina, que es el resultado de nadar y trabajar en el jardín y jugar en el estudio, y mantener la mente abierta...

—Para ensayar Momix el grupo se recluye en su casa de Connecticut y usted sólo permanecerá la primera semana del espectáculo en Buenos Aires y regresará al campo, ¿necesita el aislamiento de Connecticut para poder inventar?

—No estoy solo con cuatro mil girasoles. Está muy poblado por allí, cada girasol tiene un millón de semillas así que imagínate cuántos elementos hay a mi alrededor si dejas que la naturaleza me hable. Hay que quedarse solo un rato para darse cuenta de que no se está solo. Esa es una parte importante de la meditación. Proust lo mencionaba: él y su propia sangre corriendo por su cerebro; él no estaba solo porque podía oír la sangre moviéndose en su cuerpo. Entonces tal vez sea eso de lo que se trata estar solo, porque la creatividad viene de la capacidad de concentración, es como



Momix vuelve al Metropolitan.

"Hay que quedarse solo para darse cuenta de que no se está solo."

todo... tenés que tener la experiencia inicial, sea la que sea. Para mí es la naturaleza.

—Momix trabaja principalmente con el humor, ¿por qué?

—Es como una manera de golpear al público fuera de su conciencia por un segundo. A través del humor, el público se vuelve más receptivo por

un momento, y permite que algo penetre. El humor y la risa en el público son algo interesantes. En vez de golpear a la gente con violencia uno puede golpearlos con risa. Y no necesariamente con un chiste normal, pueden reír con algo que es bello o grotesco, o extraño, aunque posiblemente sea algo surreal.

## "UNO NUNCA SABE"

# Fontanarrosa, minas y crucigramas

UNO NUNCA SABE. Espectáculo basado en los cuentos "Uno nunca sabe" y "El mundo ha vivido equivocado", de Roberto Fontanarrosa. Con Gustavo Garzón y Pablo Brichta. Pintura escenográfica de Pancho Luna. Iluminación: Roberto Traferri. Musicalización: Edgardo Rudnizky. Dirección: Marcelo Alfaro. En la Sala Julio Cortázar del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Viernes y sábado a las 23, domingo a las 21.

(Por Hilda Cabrera) La escenografía sugiere un café tradicional, especie de Olimpo urbano donde Pipó y Hugo, simplemente dos muchachos de café, amigos, sentados a una misma mesa, dedican su tiempo a asuntos diferentes. Pipó se entrega a un ejercicio que lo obsesiona: "Marcar minas", y Hugo a completar crucigramas.

Solitarios a su manera, encuentran sin embargo un interés común cuando aparece "la flaca", personaje que no se ve pero se deja oír e imaginar. Los pasos de esta flaca —traídos por la banda sonora— cortan el aire del café y la respiración de Pipó, quien viene observando a la mujer desde hace cuatro años, sin que todavía se la haya "atrachado". "Me abato", le reconoce a Hugo, quien ante la confesión abandona su crucigrama y solidariamente lo instruye para el abordaje.

Podrían escribirle un poema, pero a Pipó sólo le brotan versos absurdos con chinas y ranchos. Es Hugo quien finalmente se lanza al abordaje por cuenta y orden de su amigo, y es entonces cuando el fracaso los castiga a los dos, empujándolos a fantasear con "el día perfecto", ese que sólo puede vivirse en una isla del Caribe. También allí hay minas para marcar, pero esas son del jet set.

Pipó genera un humor patético y es —en parte— la contracara del fantástico Hugo, nada apocado pero quién sa-

be si con mejor suerte. *Uno nunca sabe* tiene la condición risueña de las historias que encuentran su comicidad en los tropiezos ajenos, aquí los de estos amigos de café, personajes nítidos que llegan plenamente al espectador y no precisamente porque los actores intenten un acercamiento a la platea. Es la fuerza del texto, con su humor ácido y directo, y las excelentes interpretaciones de Gustavo

Garzón y Pablo Brichta lo que se gana al público.

Humorista gráfico y autor de cuentos y novelas, Fontanarrosa se muestra como perspicaz observador de lo cotidiano. Su texto es inteligente y vívido. Atento a las claves de ese lenguaje, el director Marcelo Alfaro ha realizado una puesta sencilla, optando por un teatro de base donde lo esencial es el trabajo de los actores.

## BIENARTE '93

# Lo importante es competir

(Desde Córdoba) El próximo 19 de agosto cierran las inscripciones para aquellos que deseen participar en la Bienarte '93, muestra y concurso artístico que se desarrollará en Córdoba entre el 21 y el 31 de octubre.

La convocatoria tiene alcance nacional e incluye tres categorías que son competitivas: danza, teatro y video. Habrá además muestras de otras disciplinas y una serie de eventos especiales que pretenden dar a la capital cordobesa un marco similar al que tuvo en el mismo mes de 1984, cuando fue sede del Festival Latinoamericano de Teatro.

Las categorías que integran la competencia cuentan además con tres subdivisiones, en cada una de las cuales habrá un ganador, y se conforman de la siguiente manera: teatro de sala, para niños y callejero; video clip, de ficción y documental; danza libre, tango y folklore.

Uno de los principales alicientes para ser de la partida son los premios, verdaderamente importantes y de estrecha relación con las actividades convocantes: En teatro, becas en el Lee Strasberg Studio, en el Odin The-

atre de Dinamarca y en la Universidad de Costa Rica para los directores; participación en las muestras oficiales de los festivales de Londrina (Brasil), Lima (Perú) y Córdoba (Argentina) para los elencos.

En danza, becas de producción artística y participación en el Folk-Cuba para los coreógrafos, e invitaciones especiales a los festivales de Caracas (Venezuela) y Manizales (Colombia) para las compañías de baile.

En video, cursos en La Habana (Cuba) e intervención en el Festival de Vitoria-Gasteiz (España), para los realizadores.

Paralelamente, se organizará en la capital cordobesa el Simposio Internacional de Escultura en Piedra.

Además, se prevé la realización de mesas redondas, foros, charlas, conferencias y convenciones, juntamente con la visita de importantes figuras representativas de todos los rubros del arte. Precisamente como cierre de la Bienarte '93 están definiendo los acuerdos para hacerlo con un recital popular con la presencia de Fito Páez, Susana Rinaldi y Chébere, una de las bandas de música bailantera más exitosas de la región.

OPTATIVA - INGLÉS - COMPUTACIÓN - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

**INSTITUTO INDEPENDENCIA**

Fundado en 1946

**JARDIN . PRIMARIO . SECUNDARIO**

Además Escuela Primaria de Recuperación para niños con dificultades de aprendizaje.

Certificados de Validez Nacional

**INSCRIPCION CICLO 1994**

Humahuaca 4134 Capital Federal

Telefonos: 862-7392 88-7082/2720

OPTATIVA - INGLÉS - COMPUTACIÓN - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

## ADOLFO NIGRO

PINTURAS, DIBUJOS, OBJETOS 1990-1993

PRESENTA

Fundación Gordon para el Desarrollo de las Artes

DEL 4 AL 27 DE AGOSTO



FUNDACION BANCO PATRICIOS

CALLAO 312 - CAPITAL

HOY INAUGURACION 19,30 HORAS



IGGY POP

# El regreso de la bestia

El hombre del físico a prueba de todo planteará su tercera serie de shows en Buenos Aires en base a un puñado de temas del nuevo disco, inédito aquí, y el resto serán sus clásicos.

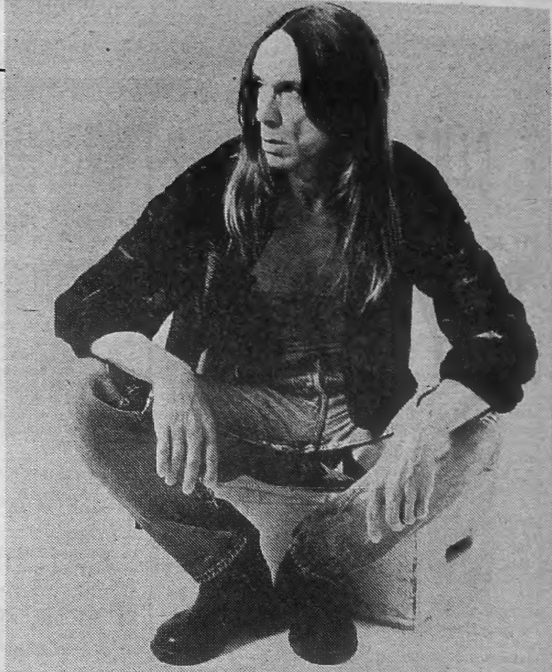
(Por Javier Andrade) Las cosas han cambiado. Esa es la síntesis. Iggy Pop dice que el show que verán los argentinos entre viernes y sábado será superior a lo expuesto en las dos anteriores oportunidades, aquellos Obras '88 y '92. Apela a lo profundo de su corazón para avalar esta teoría del cambio (que incluye el fuego de un trío que sólo tiene dos tours en sus espaldas), ya no está tan orgulloso de su celebrado antecesor álbum, *Brick by brick*, jura y perjura que el flamante *American Caesar* es está hecho a su manera, rescata la sobriedad con respecto a las drogas duras que mantiene desde hace una década, se reconoce de algún modo aceptado por el *rock bizz* y con eso también asume algunas paranoias—en cuanto a la necesidad artística y social de mantener una estabilidad—que antes, en sus tiempos de rocker salvaje, seguro ni pasaban por su cabeza.

Su voz hace temblar el teléfono, que lo recibe desde Londres, base de operaciones de la gira por Australia y Europa que durante dos semanas le permitió adelantar parte del nuevo disco—que aquí está pautado para septiembre—en Inglaterra, Holanda, Irlanda, Checoslovaquia, Austria y Suiza. Sin embargo, la base del show que también ofrecerá en Buenos Aires no contempla muchos anticipos,

quizá cuatro o cinco temas nuevos, nada más. "Estarán muchas de las canciones que me gustan", afirma el diminuto norteamericano de 46 años y luego suelta una carcajada que permite imaginarlo alto como un basquetbolista y ancho como una puerta. Pero Iggy Pop "no es así. Muchos lo saben. Más de cien músicos argentinos votaron su primera visita, en una encuesta global realizada por el Suplemento No, como la mejor en lo que va de la historia rockera de importación artística. "Gente loca", responde Iggy apenas se le pide una evaluación de aquel primer show, que guarda en su memoria como de gran impacto. "Siempre es difícil tocar en un lugar por primera vez—prosigue—, pero en Buenos Aires hicimos como en otras partes: salimos sin pensar en eso. Fue un golpe muy fuerte. Habíamos trabajado mucho, y encontramos una respuesta más que adecuada. Fue mirar al público desde el escenario y decir 'oh, mierda, esto va en serio'. Espero que eso se repita este fin de semana." A los dos Obras se agregará, el domingo, una tercera función en Prix D'Ami. Su performance, eléctrica, eufórica y apasionada se apoyará en los mismos tres músicos que vinieron el año pasado a Buenos Aires: Larry Mullins en batería, Eric Schermerhorn en guitarra y Harold Cragin en bajo.

En la entrevista telefónica con *Página/12*, Pop no reconoce como propias ciertas declaraciones publicadas por una revista norteamericana, según las cuales su opinión sobre *Brick by brick* (1990) se reducía a un único concepto: "La gente quería música y obtuvo mi teoría de la existencia". A pesar de eliminar el parámetro, el cantante igual establece las comparaciones de rigor entre uno y otro. "*Brick by brick* no tenía una fuerza interior. Tenía buenas cosas para decir, pero no tenía un respaldo musical—revela hoy Pop—, no era yo. Ojo, muchas de las cosas que dije eran realmente buenas, pero creo que *American Caesar* es mucho más musical, no tan formal, a la vez más personal y tiene mucho sentimiento. No hay músicos de sesión ni grandes estrellas, tampoco mucho tiempo de producción. Nada parecido a eso".

"Las cosas han cambiado mucho para mí", confiesa. Cuando apareció con el grupo The Stooges a fines de los sesenta, con esa música que en Estados Unidos años más tarde selló el pre-punk, fue—para la gente, hasta para sus amigos—difícil de asimilar. Una vez dijo que su odio manifiesto en cada show era el producto de "no ser aceptado". Ahora, aquello es un recuerdo. "Esta es una historia verdadera—señala—, estuve solo mucho tiempo, mucha gente se



siente de esa manera, como me he sentido yo. Pero hoy ya no es así, en muchos sentidos pienso que he sido aceptado. Y eso, para qué negarlo, se convierte en una cosa deseable, que te da posibilidades de trabajo. Es algo que todo el mundo quiere y por lo que uno trabaja. Así de simple." Hace diez años dejó de consumir heroína, droga a la que le atribuyó la disolución de su grupo original y la mayoría de sus padecimientos. Hoy asegura que ese "fue el primer paso, lo que no quiere decir que esté superado por eso. Para mí dejar las drogas fue el primer paso para adquirir una disciplina y para poder poner mis sueños en un mundo más real", concluye. Un instante después hace la correspondiente salvedad: "Con esto no quiero olvidar ni anular las cosas que hice antes porque también tuvieron su lado bueno. Sólo digo que hay un tiempo para ser un poquito salvaje y otro para pensar las cosas de manera organizada". Lo firma Iggy Pop. Creer o reventar.

Iggy Pop cantará en Obras viernes y sábado, despidiéndose de Buenos Aires con un show en Prix D'Ami, el domingo.

LA VISITA DE MCCARTNEY

## Verde, que te quiero verde

(Por Carlos Polimeni) La posibilidad de que Paul McCartney se convierta en diciembre en el primer beatle que pise suelo argentino, reflatada esta semana después de que trascendiese la visita de parte de su staff técnico de gira, es por ahora una quimera, según la evaluación del propio empresario involucrado, Daniel Grinbank, a quien informaciones circulares pintaron con grandes chances de concretar un antiguo anhelo de varios colegas, puntualizó ayer a *Página/12* que la probable actuación del zurdo británico está siendo motivo de un puñado de negociaciones que no fructificarán si la tesitura de sus interlocutores sigue siendo que la bajada sudamericana se concrete luego de una serie de shows en Japón. El problema es que el flete del equipamiento técnico necesario para los espectáculos del ex beatle desde Japón significa un costo imposible de amortizar, aun siendo esta plaza de un poderío económico importante en la actualidad. Grinbank confirmó que acompañó a una elite del staff de McCartney a una gira de inspección de posibles estadios sedes de los shows

sudamericanos, y que por eso se lo vio no sólo en River y el Chateau Carreras de Córdoba, sino también en Santiago de Chile y San Pablo, ciudad ésta clave para la concreción del negocio global. Debe recordarse que en su anterior gira mundial el ex bajista del cuarteto de Liverpool batió en 1990 el record histórico de entradas pagas para un espectáculo musical al abarrotar el gigantesco Maracanã de Río de Janeiro, y que ya entonces los costos—con la ventaja que significaba que la infraestructura estuviese ubicada en una ciudad próxima a Buenos Aires—impidieron la realización de una actuación aquí. "Yo diría—graticó Grinbank— que en las condiciones actuales hay un noventa por ciento de posibilidades de que, pese a nuestras ganas, McCartney no pueda tocar acá en diciembre." El empresario confirmó por otra parte noticias ya anticipadas por este diario, como su retiro de la venida de Michael Jackson en octubre y la continuidad del proyecto por el que a fin de ese mes hará lo suyo en Baires Madonna. El hoy cincuentón ex beatle, uno de los tope one del negocio mu-

sical internacional, está tocando en vivo, tras un paréntesis importante, defendiendo el material que grabó para el disco solista que editó este año, de marcado contenido ecológico y combativo en algunos de sus textos, cuyo mayor éxito en todas partes, al menos de difusión (la crítica ha sido más bien tibia), es el tema "Hope of deliverance". De cualquier modo, en su repertorio, obviamente, no faltan al salir al ruedo "aquellos" temas que firmaba con Lennon cuando pensar que podía venir a la Argentina era tan improbable como que Palito Ortega pudiese llegar a presidente.

FABRICA  
ROPA DE CUERO  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Diseños exclusivos.  
Minis. Pantalones  
Rockeras, etc.  
Ropa para Chicos  
Envíos al Interior  
c/giros  
Todas las Tarjetas

MALABIA 20 - CAP FED.  
Lun a Sab de 9 a 20 Horas.  
(01) 856-3318

## EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos pasarán la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos. ¿Qué escuela le gustaría para sus hijos? ¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educacional? ¿Cuál es la que mejor se adapta a las necesidades y expectativas de su hijo? ¿Qué información le gustaría tener de una escuela antes de decidirse por ella? La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

### CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Contamos con una base de datos de colegios de Capital Federal y Zona Norte actualizados.

Solicitar entrevistas al  
teléfono 774-0012

## MAÑANA ESTRENO

Monumental-Santa Fé-Paseo Alcorta-Belgrano  
y Astor de Martínez

UN FILM DE VICTOR DINENZON

gerardo romano • héctor alterio • rodolfo ranni  
sandra ballesteros • michele duquet • cota sanchez  
rubén stella y ernesto larrese



ADAPTACION DEL LIBRO DE  
DALMIRO SAENZ

*Las Bolidas*

Transamérica Film presenta: Las Bolidas  
Dirección de Fotografía: Hugo Colace Ernesto Larrese, en el personaje de Jorge

Música: LITTO NEBBIA

## EL DERECHO A LA IDENTIDAD

Los avances científicos y los derechos del niño

Otro Título de la Colección:

NUNCA MAS: el informe de la Conadep



EUDEBA

Rivadavia 1573 - Tel: 383-2202/1506

## EL DERECHO A LA IDENTIDAD





## CINE



**ABRIL ENCANTADO** - P/M/13  
Con Miranda Richardson y Josie Lawrence.  
**Alas Recoletas**, Guido 1952.  
803-3113. A las 17, 19, 21 y 23 (Sáb).  
Y Dgo, ddo. las 15.10. Sáb. trans.: 1.  
**Capitol**, Av. Santa Fe 1848.  
812-2379. A las 17, 19, 21, 23 y 25.  
Sáb. trans.: 1.10.  
**Premier**, Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17, 20, 23 y 22.50.

**ALADDIN** - APTA-  
Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Oscar.  
**Alto Palermo 2**, Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25.  
Sáb. trans.: 1.10.  
**América**, Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.

**Alas Llave**, Llave 869.  
322-1936. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.  
**Los Angeles**, Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 22 y 24.

**Los Angeles 2**, Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 22 y 24.  
**Paseo Alcora**, Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**Patio Bulrich**, Posadas 1245.  
815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25.  
Sáb. trans.: 1.10.  
**Arma Cargada** 1 - APTA-  
Con Emilio Estévez y Charlie Sheen.

**Ami**, Corrientes 1753. 40-7575. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.  
**Arma Cargada 2** - APTA-  
Con Emilio Estévez y Charlie Sheen.

**Ami**, Corrientes 1753. 40-7575. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.  
**Cineplex Llave**, Llave 727.  
322-6967. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**Cineplex Llave**, Llave 727.  
322-6967. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.  
**Trocadero**, Llave 820. 322-1455.  
A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**Daniel El Travieso** - APTA-  
De John Hughes. Con Walter Matthau.  
**Monumental**, Llave 780.  
393-8865. A las 13 y 15.10.

**Paseo Alcora**, Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 13 y 15.10.  
**Santa Fe 2**, Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13 y 15.10.

**DESEO NO SE HABLA** - P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni y Luisa Brando.  
**Ideal**, 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trans.: 1.10.

**EL CUERPO DEL DELITO** - P/M/18-  
Con Madonna y Willem Dafoe.  
**Trocadero**, 3. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**EL GUARDAESPALDAS** - P/M/13-  
Con Kevin Costner y Whitney Houston.  
**Ideal**, 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 20.30 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb. trans.: 1.10.

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS** - P/M/16 c/Res-  
Con Stephen Rea y Jaye Davidson.  
**Cineplex Llave**, Llave 727.  
322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**EL MARIACHI** - P/M/13-  
De Roberto Rodríguez.  
**Lorca**, 1. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**GATICA, EL MONO** - P/M/13-  
De Leonardo Favio.  
**Suipacha**, 1. Suipacha 442.  
322-1195. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**INDOCHINA** - P/M/16-  
Con Catherine Deneuve.  
**Ideal**, 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23.00). Sáb. trans.: 1.10.

**JURASSIC PARK** - P/M/13-  
De Steven Spielberg. Con Sam Neill.

y Jeff Goldblum.  
**Alto Palermo 2**, Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.  
**Ignaz**, Llave 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.  
**Libertador**, Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.  
**Metro**, 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.  
**Ocean**, 2. Llave 739. 322-1515. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25. Sáb. trans.: 1.15.  
**Paseo Alcora**, Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**Bulrich**, Posadas 1245.  
815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.  
**Santa Fe**, 1. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**LA LECCION DE PIANO** - P/M/16-  
De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel.  
**Grand Splendid**, Av. Santa Fe 1860.  
812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**Monumental**, 1. Llave 780.  
393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**UN MALDITO POLICIA** - P/M/18 c/Res-  
De Abel Ferrara. Con Harvey Keitel.  
**Lorca**, 2. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.15.

**UN MURO DE SILENCIO** - P/M/13-  
De Lita Stantic. Con Vanessa Redgrave.  
**Ideal**, 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trans.: 1.10.

**MAX & JEREMIE** - P/M/16-  
Con C. Lambert y P. Noiret.  
**Ideal**, 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb. trans.: 1.10.

**MI ESTACION PREFERIDA** - P/M/13-  
Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil.  
**Premier**, 2. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17, 19 y 22.50.

**Suipacha**, 3. Suipacha 442.  
322-1195. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**PERDIDO POR PERDIDO** - P/M/13-  
Con Ricardo Darín, Carolina Papaleo y Enrique Pinti.  
**Atlas Santa Fe**, 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.15.

**Normandie**, 1. Llave 855.  
322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**Paseo Alcora**, Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**PERFUME DE MUJER** - P/M/13-  
Con Al Pacino.  
**Metro**, 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.15.

**Suipacha**, 2. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.20.

**PROPUSTA INDECENTE** - P/M/13 c/Res-  
Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson.  
**Cineplex Llave**, Llave 727.  
322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**Losuar**, Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**Metro**, 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.15.

**QUERER ES UN SENTIMIENTO** - P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni y Sandrine Bonnaire.  
**Muni**, 2. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.

**ROBOCOP 3** - P/M/13-  
Con Robert Burke y Nancy Allen.  
**Dir.**: Fred Dekker.  
**Ocean**, 1. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trans.: 1.10.

**ROMANCE OTONAL** - P/M/16-  
Con Shirley McLaine y Marcello Mastroianni.  
**Premier**, 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 20 y 22.30.

**SIN ESCAPE** - P/M/13-  
Con Jean Claude Van Damme.  
**Normandie**, 4. Llave 855.  
322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**SOMMERBY (EL REGRESO DE UN EXTRAÑO)** - P/M/13-  
Con Richard Gere y Jodie Foster.  
**Mari**, 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**Monumental**, 2. Llave 780.  
393-8865. A las 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**Paseo Alcora**, Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trans.: 1.10.

**NOTAS**: Se hallan en venta los programas y localidades para las funciones de "Don Giovanni", para los días 17, 19, 20, 21 y 24.

**Boletería**: Martes a Domingos de 10 a 20, Lunes de 17 a 21, por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530.  
46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Mar. a las 21: CICLO CLASICOS POPULARES. Coord.: C. Pais. Cond.: B. Elizalde. Pl. 5.15. Pull.: 5.12. Juev. (pop. \$) a las 21: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:30: MIL AÑOS UN DIA, de R. Halc. Con W. Santa Ana, D. Passano, P. Armas, R. Mosca y gran elenco. Dir. Gral.: A. Boero. Pl. 5.12. Juev. \$ 8. Vier. y Sáb. a las 20: LOS NIÑOS CANTORES DE VIENA. 2 únicas presentaciones. SALA CASACUBERTA: Juev. (pop. \$) a las 21: Sáb. a las 20:30: EL MOVIMIENTO CONTINUO, de A. Discepolo, R. De Rosa y M. Folco. Con A. Berdazgar, O. Levero, M. Moyano y elenco. Dir.: O. Pelletieri. Pl. 5.12.

**SALA CUNIL I CABELANAS**: Mar. a Juev. a las 21: LOS JUSTOS, de A. Camus. Con M. Santibáñez, E. Peragallo y elenco. Trad. y Dir.: D. Ruiz. Pl. 5.12. Juev. \$ 6. Vier. y Sáb. a las 21: Dgo. a las 21 (pop. \$) EL CLU, de E. Morales y O. Tabernice. Con A. Zemma, C. Bertrán, J. Sassi, A. Vicente y elenco. Dir. Gral.: A. Zemma. Pl. 5.15. Loc. en via. c/5 días de antic.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**. Corrientes 1659. 46-6076. Mier. a las 22: MICROCOSMOS DE FOLKLORE. "POR LOS CAMINOS DEL NORTE" con LOS TUCU TUCU, LOS MANEROS SANTIAGUEÑOS y EL BALLET SALTA con Marina y Hugo Giménez. Part. esp.: Omar Casaruso. Pl. 5.15. Mier. a las 18: Juev. a las 19:30: Sáb. a las 21:30: Dgo. a las 20:22.

**PRODIGIOSA**, de F. García Lorca. Con Jorge Lu, Santiago Bal y Mariamarta Martins. Dir. Gral.: R. Castro y E. Rodríguez Argüel. Pl. 5.15 (Mier. y Juev. pop. \$ 5). TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. (\$ 5) y Sáb. a las 21:30: Dgo. a las 20:30: QUE NOCHE DE CASAMIENTO!, de Iveta Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cebal, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Pl. 5.10.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Mier. a las 21: "PORQUE CANTO ASI", recitado por Rodolfo Benito y Juan Darthes, s/textos de C. Flores y J. Genyeta. Pl. 5.15. SALA ARGENTINA: Mier. a las 21: "Electra, la Sombra de una Obsesión", s/textos de Sófocles, Eurípides, Alfil, Sartre y Melián. Dir.: A. Rubinstein y L. Rivera López. Loc. 8. Vier. a las 19: Sáb. a las 20: CARLOS CARELLA en: "NUDO MARI- NERO" de Luis Machi. Dir.: Luis Machi. Pl. 5.10.

**COLISEO**. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23. Dgo. a las 20:30.

**SOPA DE POLLO**. De Arnold Wesker. Con Alejandra Boero. Dir.: Boero-Paolantonio. Pl. 5.15. Sala Climatizada.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 70-0830. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: MABEL MANZOTTI en: MIL GRACIAS... POR LA PACIENCIA. Dir.: M. Maccarini. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: TRIO, de K. Koster. Colab.: A. Arias. Dir.: L. Laphiz. SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23: MARIQUENA MONTI. "Fuegos". Espectáculo de Tangos. SALA 4: Vier. y Sáb. a las 21: EL ULTIMO CEMENTO, de B. Mosquera. Dir.: B. Forteza.

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. El Exilio de Mar del Plata, en Buenos Aires: NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en: DANZA CON BOBOS

**ARTAZA ALVAREZ** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**ASTROS** en: Danza con bobos

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 20.45. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:30.

**CASA MATRIZ**. De Diana Ramovich. Con Lidia Calatano, Ana Acosta, P. Finamore y H. Quinteros. Dir.: Tina Serrano. Mar. a Vier. a las 22.15. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.

**LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Matus. 21 años en escena. Loc. en via.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acayte 52. 99-6900/63/65. Sáb. y Dgo. a las 20:30: "LA JUERGA DE LOS POLICHINEAS", de R. Arlt. Dir.: H. Devana. Sáb. a las 22: "ES PURO CUENTO", de N. R. de Puro. Mar. Erich. Loc. 5.15.

**AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGSA**. San José 233. 383-0089/0080. Vier. a las 21: Sáb. a las 22. Dgo. a las 19: ALLEGRO VIVACE (Una Pareja Singular), con Diana Maggi y Juan Carlos Dual. De B. Doriani. Dir.: Máximo Salas.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: SPORTIVO UNION Y GLORIA, s/textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Loc. 5.8.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21: "Familia", del grupo Heteatron. Dir.: Ricardo Sverdiel. Vier. y Sáb. a las 0: "La Herética 2". 1ª Feria de Erotismo en la Cultura. Dir.: J. Margulies y E. Dacal. Teatro, música, danza y video. Vier. a las 23: "Fiestas Bananas". M. Sancio, S. Laguna, E. Estévez, D. Cuneo, P. Perazzo y M. Belotto.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283/5. 382-2592/2725. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20: NORMA ALONDRO Y ALFREDO ALON en: ESCENAS DE LA VIDA CONUGAL

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20:30.

**MIDACHIS** en: "CONCIERTO DE HUMOR". Nuevo Espectáculo. Premio "Estrella de Mar 1999". Mejor Espectáculo de Humor. Loc. en via.

**COLLEJON DE LOS DESEOS**. Humana 3759. 862-1167. SALA ALFREDO ALON: Vier. y Sáb. a las 21:30: EL OTRO SACRIFICIO. Aut. y Dir.: Esther Goris.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitré 970. 345-2774. Miercoles 4 pre-estreno: Mier. a las 21: Sáb. a las 22: CARLOS CARELLA en: "NUDO MARI- NERO" de Luis Machi. Dir.: Luis Machi. Pl. 5.10.

**COLISEO**. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23. Dgo. a las 20:30.

**LOS LUTHIERS** en: "ANTOLOGIA". Loc. en via. dde. c/unes a las 10.

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popul.) y Sáb. a las 20: TANGO VIEJO y Sáb. a las 20: F. Alberto. Con O. Peluffo y elenco. Vier. (popul.) y Sáb. a las 22: EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS, de A. F. Alberto. Con M. Bucosi y elenco.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 21:30: Dgo. a las 19:30: CALADY Y COLORADAS en: "Alocu- nes del Humor". Dir.: H. Mala- mud. Sáb. a las 24: LOS KELO- NIOS en: "El Calefón está en Pi- lo". Con N. Rossetti y N. Caniglia.

**SALA B**: Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: "Proceso interior", de R. Lledo. Dir.: R. Macedo.

**EMPIRE**. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. ULISES DUMONT en: EL ULTIMO VIRREY

De Cernadas Lamadrid. Comedie Historica (1810-1993, ges el último). Con M. Alarcón, J. Suárez, M. Rola, F. Méndez, L. Zulueta y S. Sabater. Dir.: José Bove. Vier. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Loc. en via.

**ESCUELA CENTRAL**. Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. 5.12. Vier. y Sáb. a las 21: Dgo. a las 19: "El Hipocriota Blanco", de H. Serebrsky. Vier. y Sáb. a las 0: "Arvén de Freud", de G. Villalba. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 19: "Páez Páez", de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: "La Transgre- sión", de P. Heller.

**ESMERALDA**. Esmeralda 425. 322-3600. Juev. a Dgo. a las 21:

**CON TRONCO**: "Homenaje a los Grandes de la Copia". Desc. a grupos y jub. Amb. climat.

**ESPACIO GIESCO**. Cochabamba 360. 361-7170/1887. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:30: CARAMELO DE LIMON - Historia de Amor en la Oscuridad. Loc. 5.10.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 49-0656. Mar. a las 21: "DESATAME", de Darío Fo y Franca Ramer. Unipersonal por Susana Salerno. Mús.: Joaquín Sabina. Dir. Gral.: Susana Nova.

**Vier. y Sáb. a la 1: URDAPI- LLETA y TORTONENSE** en: "MA- MITA QUERIDA", de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones.

**Vier. a Lun. a las 20: RODOLFO WALSH Y GARDEL**, de David Vias. Con Jorge Mayor. Dir. Gral.: Emilio Alfaro.

**I F T**. Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: 3er. Mes de Exito: Juev. (pop. \$) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Alfonso de Grazia y Catalina Speroni en: LA MUERTE DE UN VIAJANTE, de A. Miller. Dir.: J. Baccaro. Pl. 5.15. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: ESTIGIA. Creación de "El Prímogenito". Dir.: G. Angeli.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-8871. Sala Pablo Neruda. Oscar Martínez, Cecilia Roth e Ingrid Peticor en: RELACIONES PELIGROSAS. Dir. Gral.: C. Madanes. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20:30: SALA Pablo Picasso. Gerardo Romano en: SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL, de Eric Boghossian. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Szuemacher y S. Torres Molina. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.



"Si Vamos Caminando". Coreog.: M. Montezúgo. A las 17: "Verdadera" (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Girondo. Pl. \$ 8.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escapan los Títeres". Dir.: J. Beruch y S. Fernando. Pl. \$ 8.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 16: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano. Pl. \$ 8.-

**CONFITERIA IDEAL.** Suipacha 380. 326-1515/081. A las 16: "El Sueño del Payaso Maravilla", de A. Cesáreo. Ausp. Subsec. de Cultura.-

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diablos y Dientes". Comedia musical.-

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Noroeste 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Pápagos Mágicos". Dir.: G. González López. Loc. \$ 7.-

**DE LA PIEDAD.** Bn.é. Mitré 1571. 40-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Fincho en la Juguetería Encantada". Dir.: O. Junco. A las 17: "La Niña que Riega la Alhambra y el Príncipe Preguntón". Dir.: O. Sucre. Pl. \$ 7.-

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Dorio. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Requiebreja". A las 16.30: "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Sáb. y Dgo. a las 16: "Las Neuro-nitas Mágicas", de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 15: "Entre Tren y Tren", de Mastro y Vainmann. A las 16.15: "La Máquina del Tiempo", de A. Rosa. Dir.: E. Zanabria. A las 17: "El Autoloco", de A. Rosa. Dir.: C. Castaño.-

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. Sáb. y Dgo. a las 17: "El Capitán Beto", Un Aventurero del Espacio.-

**GALERA ENCANTADA.** Co-

rientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 15.30: "Historias con Caricias", vers. de H. Presa s/un cuento de E. Borneman. Sáb. y Dgo. a las 17: "Calajeando", de D. Sterman y H. Presa. Dir.: D. Bóveda. Dgo. a las 15.30: "Vecinos de Cuna", de H. Presa. Con G. Lerner y L. Lastra. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sáb. Pablo Neruda. Sáb. y Dgo. a las 17: **EL GATO CON BOTAS**, de Hugo Midón. Dir.: Hugo Midón. DOMINGO 8 DESPEDIDA.- Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **HANSEL Y GRETEL**, con María Valenzuela, Beatriz Bonnet y Héctor Presa (Hansel). Versión de Maristela Monteiro. Dir.: Manuel González Gil.-

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Veni y Divertite con "EL PROFESOR LAMBERTAIN". TERNURA y Pan de Leche. Regalos. Sorteos.-

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **Bito Ternero en LA SIRENITA**. Con C. De Passano, E. Ferrando, A. Padilla, G. Rená, M. Torres y N. Zinski. Dir.: Víctor García Peralta. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Vuelve en su 3er. año la comedia musical para chicos **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove.-

**MAIPO.** Esmeralda 443. 322-4882/5667. Sáb. y Dgo. a las 17: Presenta el Sensacional Exito de **EL MAGICO MUNDO DE EMANUEL**. Música, Danza, Humor y Diversión para niños de 1 a 100 años.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **SOLEDA SILVEIRA en: ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS**, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16.30: La comedia musical **SIETE VIDAS (GATOPERA)**, de S. Raudaudi. 40 personajes en escena. Dir.: Roly Serrano.-

## RESTAURANTE CONCERT

**AL SULTAN Restaurant Árabe.** Sarandí 785. 942-6449. **AL SULTAN.** Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo \$ 25. Mier. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOW.** Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millio, A. Duby y A. Bellia.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19: **TANGO-SHOW-BAILE.** CANTO. Espacio Cultural. De 22 a 5: **FAST SHOW.** Tango, Danza, Canto y Baile. Ricardo Monteseo presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créd.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **EL TANGO DE RUBEN JUAREZ.** Junto a Atilio Stampone, Angel "Paya" Díaz y Carlos Cabrera. Bailan: Efraín y Carla. Res. antic. Amb. climat.-

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcace 749. 361-3243. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **LA ESQUINA DEL TANGO.** Con J. Rodolfo, S. Gaudin, A. Ramos y J. Dalbo. Danza: J. Romano y Ludmila. Ritmo bailable con Tito Pacheco.-

**CASA BLANCA.** Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mier. dde. las 23: **JAZZ con TRIO ALBERTO FAVERO.** Juev. dde. las 23: **JUEGO DE MANOS con CARAMBULA-LARUMBE.** Der. a Espect. \$ 10. Amb. climat.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 23: Jazz con

Bucky Arcella - Armando de la Vega. A la 1: Grupo Flamenco Gitano "Los Cales".-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile. Con Reynaldo Martín, Juan C. Cobos, Lila Malbrán, César Tula y Los Montiel. Act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar. Sáb. 7: Carlos Acuña.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcace. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garós y P. Lasala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanas.-

**LA VENTANA.** Balcace 425. 331-0217/334-1315. Cena Show dde. las 21. Show dde. las 22.30. Actúan: Orquesta Típica "LOS SOLISTAS DEL 40". Dir.: Cachito Puertas. NESTOR ROLAN - DA-

NIEL OLIVERA (cantantes). NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTHA Y SERGIO CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). Palabras: Rubén Roldán. Dir.: MONICA Y LUCIANO.-

**LOS DOS PIANITOS.** Gufra 305 eq. Balcace. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30: **Paco Berón** (el piano tangero de Bs.As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dando. Danza: Adrián y Debora.-

## BARRIOS

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40: **Aludín -S/R- Variadas.**-

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.35, 18.20 y 23.10: **Jurassic Park -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-**

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.30, 18.20 y 23.10: **La Lección de Piano**

-P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13 y 14.50: **Daniel el Travieso -S/R- A las 16.40, 18.50, 21 y 23.20: Summery (El regreso de un Extraño) -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-**

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17.40, 20.10 y 23: **Gatica.** A las 15, 16.50, 19.20 y 23.20: **Perdido por Perdido -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-**

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19.20 y 23.20: **Perdido por Perdido -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-**

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55: **Tango Feroz -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-**

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.20 y 22: **Tango Feroz -P/M/13-**

Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.-

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont.: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Robocop 3 -P/M/13- Variadas.** Sáb. trasn.: 1.10. Lun. a Mier. 50% desc.-

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.45 y 23.20: **Jurassic Park -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-**

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Abri Encantado -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-**

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.40, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **Propuesta Indecente -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-**

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: **Arma Cargada 1 -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.-**

## • COMIDAS MEXICANAS •

(Carne a la tampiqueña - Mixiotes - Barbacoa - Sopa de tortilla - Pollo jalapeño - Enchiladas zacatecanas)

## • TRAGOS CENTROAMERICANOS •

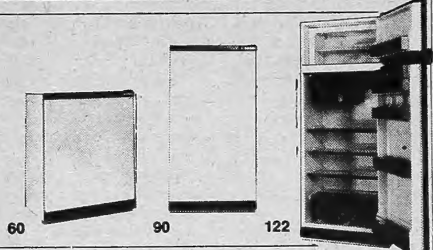
- Abierto de martes a sábado
- Viernes y sábado música en vivo
- Boleros

*Frida Kahlo*  
restoran

Ciudad de la Paz 3093 • 544-1927



- Altura Mod. 60: 84,6 cm.
- Altura Mod. 90: 1,18 m.
- Altura Mod. 122: 1,52 m.
- Dos estrellas.
- Tropical.
- Control de temperatura de 7 niveles.
- Generoso espacio interior.
- Garantía AURORA.



## Enfrían sus alimentos y la cuenta de la luz.

SIAM 60, 90 y 122. Las heladeras de menor consumo que tienen un record: 12°C bajo cero en sus congeladores, la temperatura más baja en heladeras de su tipo.

Para enfriar sin culpa **SIAM**



**5.00**  
**ATC - BOLSA DE TRABAJO**  
**6.00**  
**ATC - ATC 24. Periodístico**  
**7.00**  
**2 - A PRIMERA HORA.** Con R. Maidana y C. Laratro  
**ATC - HORA SIETE.** Con R. Hanglin  
**8.00**  
**2 - DIBUSHOW EN VACACIONES**  
**ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.** Actualidad  
**9.00**  
**ATC - LA MAÑANA.** Periodístico  
**9.30**  
**0 - EL ZORRO**  
**10.00**  
**0 - PIEL**  
**11.00**  
**ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES**  
**0 - BIENVENIDAS.** Femenino  
**11.30**  
**ATC - COLORES.** Infantil con R. Rech

**12.00**  
**2 - LA HORA DE LUCY.** Serie  
**0 - NUESTRA GUERZA**  
**11 - TELEFE NOTICIAS.** Primera edición  
**12.30**  
**ATC - ATC 24. Noticiero**  
**13.00**  
**2 - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - SIN VERGUENZA**  
**0 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
**11 - EL DESPRECIO.** Telenovela  
**12 - 3.60 TODO PARA VER**  
**14.00**  
**2 - VACACIONES EN AMERICA**  
**ATC - ROSA DE LEJOS.** Telenovela  
**11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO.** Con S. Giménez  
**15.00**  
**ATC - PASION DE VIVIR**  
**0 - INDISCRECIONES.** Con L. Avilés  
**11 - UTILISIMA.** Conduce Patricia Miccio  
**12 - CASI TODO, CASI NADA.** Telenovela  
**16.00**  
**ATC - ANDREA CELESTE**  
**0 - YO ME QUERO CASAR...** ¿V USTED? Con R. Galán  
**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**  
**18 - LA TRADIDORA.** Telenovela

**17.00**  
**2 - PAN Y MANTECA**  
**ATC - NO TE QUEDES AFUERA.** Infantil  
**0 - EL DERECHO A NACER.** Telenovela con Verónica Castro  
**11 - EL MUNDO DE DISNEY**  
**12 - EL SHOW DE XUXA.** Infantil  
**18.00**  
**2 - SIN VUELTAS**  
**0 - PRIMER AMOR.** Telenovela  
**11 - JUGATE CONMIGO.** Con C. Morena  
**12 - EL AMOR TIENE CARA DE MUJER.** Telenovela  
**18.30**  
**ATC - ROBOCOPIA III**  
**19.00**  
**2 - EL PERISCOPIO.** Periodístico  
**ATC - ATC 24**  
**0 - ESOS QUE DICEN AMARSE.** Telenovela con R. Taibo y C. Papaleo  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**12 - CANTO RODADO.** Con G. Ruá y R. Porchetto  
**19.30**  
**ATC - ANOCHECER CON MAURO VIALE**  
**20.00**  
**2 - OCCURRO ASI.** Periodístico  
**0 - NUEVEDIARIO**  
**11 - CELESTE SIEMPRE CELESTE.** Telenovela con A. del Boca  
**18 - TELENOCHÉ 13.** Noticiero

**21.00**  
**2 - AMERICA NOTICIAS.** Informativo  
**ATC - SOS VIDA.** Documentales ecológicos  
**0 - KEVIN, CRECIENDO CON AMOR.** Serie  
**11 - ¡GRANDE PA!** Comedia con Arturo Puig y María Leal  
**12 - BEVERLY HILLS 90210.** Serie  
**22.00**  
**2 - EL SHOW DE CARLOS JUCATIAVALLE**  
**ATC - EL BUENO Y EL MALO.** Con H. Gambini y L. Beldi  
**0 - CINE.** Hoy: "Acorralada". Con Farrah Fawcett  
**11 - CINE.** Hoy: "Ejército de un solo hombre"  
**12 - VIVO CON UN FANTASMA.** Comedia con Daniel Fanego y elenco  
**23.00**  
**2 - CHA-CHA-CHA**  
**ATC - FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION**  
**12 - CONTACTO CON TACTO.** Conducido por Bertín Osborne  
**24.00**  
**2 - SINTESIS INFORMATIVA.** A continuación: "Ese amigo del alma", con Lito Vitale  
**ATC - CARTAS DE AMOR EN CASETE.** Con M. A. Solá  
**0 - LLAMADA A MEDIANOCHE.** Serie  
**11 - VIDEO MATCH.** Con M. Tinelli

**12 - EN SINTESIS.** Informativo  
**0.30**  
**ATC - ATC 24. Noticiero**  
**1.00**  
**ATC - CINE ARGENTINO.** Hoy: "La hora de las sorpresas". Dirección de Daniel Tinayre  
**9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**  
**2.30**  
**ATC - CINE INTERNACIONAL.** Hoy: "Escalera de caracol". Con Jacqueline Bisset  
**4.00**  
**ATC - POR EL MUNDO.** Documentales  
**CABLE VISION**  
**20.00**  
**25 - ESPIONDO EN LA PLAYA.** Drama con John Hurt, Karen Young  
**21.00**  
**20 - EL GRAN CINE:** "La batalla de Midway". Bélica con Charlton Heston, H. Fonda, Glenn Ford  
**22.00**  
**5 - DEUTSCHE BANK:** "Mississippi en llamas". Drama con Gene Hackman, Willem Dafoe. Dir. Alan Parker  
**25 - GRAN PREMIO:** "Taxi

Driver". Palma de Oro Cannes  
**76.** Drama con Robert De Niro. Dir. Martin Scorsese  
**24.00**  
**23 - ESTADO DE GRACIA.** Policial con Sean Penn, Ed Harris, Gary Oldman  
**22 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**  
**2.00**  
**20 - CINERAMA:** "Kismet"  
**2.00**  
**25 - GRAN PREMIO:** "Taxi Driver". Palma de Oro Cannes  
**3.00**  
**20 - LEYENDAS DE HOLLYWOOD:** "Conspirador"  
**4.15**  
**23 - FRANKENSTEIN, PERDIDO EN EL TIEMPO.** Ciencia ficción con Raúl Juliá, John Hurt. Dir. R. Corman  
**5.40**  
**25 - DE NOMBRE CARMEN.** Drama con Marushka Detmers. Dir. Jean Luc Godard  
**VIDEO CABLE**  
**14.30**  
**22 - MI MARIDO HOY DUERME EN CASA.** Comedia  
**18.00**  
**22 - NO PRECISAMENTE UN PARAISO.** Drama

**19.00**  
**10 - EL HOMBRE QUIETO.** Drama  
**24 - EL BARCO.** Bélica  
**23 - FIESTA EN BROADWAY.** Comedia  
**22 - ESPERANDO EN LA PLAYA.** Comedia  
**21.00**  
**24 - EL BARCO.** Bélica  
**22.00**  
**14 - PIEL.** Telenovela  
**16 - MUSIC SHOTS.** Musical  
**18 - SOBREVIVEN.** Ciencia ficción  
**22 - TAXI DRIVER.** Drama  
**36 - SEDA Y ACERO.** Acción  
**23.00**  
**21 - COMANDO ELITE III.** ELITE WARRIORS III. Serie  
**24 - EL BARCO.** Bélica  
**24.00**  
**21 - ESTADO DE GRACIA.**  
**22 - NINJA: EL CIELO EN EL INFIERNO.** Acción  
**25 - ESCENAS DE LA LUCHA DE CLASES EN BEVERLY HILLS.** Comedia  
**2.00**  
**28 - MEDIANOCHE DE CRIMEN.** Suspense  
**2.30**  
**21 - DESCENDING ANGEL.** Drama  
**4.15**  
**21 - FRANKENSTEIN.**



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Director: Jorge Lanata

Página/12

el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

CONTRATAPA

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. neblinas matinales. Leve ascenso de la temperatura. Vientos leves del nordeste. Mínima 4°. Máxima 18°.

□ □ □

**10.00:** Curso de cine: "El cine de cerca", a cargo de Claudio Suay. Informes e inscripción: Video Club Catita, Avda. Díaz Velez 4710. Teléfono 982/0176.

**13.00:** Presentación del pianista Alexander Panizza. Ganador del concurso para jóvenes pianistas Juan José Castro 1993. Organización por el Mozarteum Argentino. Teatro Opera. Corrientes al 800.

**15.00:** La ley del más fuerte, film de Rainer Fassbinder. Con Peter Chatel, Harry Baer y R. W. Fassbinder. En el marco del ciclo: "Films inéditos en la Argentina de Rainer W. Fassbinder y Wim Wenders". Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**19.00:** "Encuentro de Poesía '93". Mesa redonda: "Los traductores en la traducción", con la participación de Monique Altschuld, Hugo Savino y Rodolfo Alonso, entre otros. Coordina Santiago Espel. A las 20.30: "Lectura de poemas": Alberto Pipino, Marcelo Di Marco, Susana Villalba. Facultad de Filosofía y Letras, Salón de Actos, 25 de Mayo 217.

• "Estudio de las técnicas de la literatura argentina del 55 a la actualidad", Rodríguez Peña 778.

• Presentación del libro: *Patriota y amante de usted; Manuela Sáenz y El Libertador*. Publicado por Editorial México y Foro por la Emancipación e Identidad de América latina. Con la participación de Miguel Bonasso, Fernando "Pino" Solana y Luisa Valenzuela, entre otros. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**19.30:** Inauguración de la muestra "Elementos", esculturas realizadas en metal, de Danilo Danziger. En el segundo piso de la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**20.00:** Ciclo: "Escuelas mexicanas de cine". Proyección de cortos y medianometrajes. Sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

• Espacio abierto para la exposición de trabajos artísticos: teatro, música, coreografías, etc. Disco-Bar Nativo, Corrientes 1980.

(Por Mempo Giardinelli) El escritor cordobés Juan Filloy cumplió el domingo pasado 99 años. Y su novela *Op Oloop* (1934) hace 59 años que emite destellos deslumbrantes. Yo la leí por primera vez hace unos 20 años y me rendí a su alma, sabiduría y libertad. Escrita en una de las prosas más brillantes y perfectas de la lengua castellana, la vieja edición de Paidós contiene uno de los poquísimos estudios sobre este gran escritor, con la firma de Bernardo Verbitsky.

Caudalosa como una catarata, toda la obra de Filloy es de una precisión absoluta y el silencio a que está condenada representa uno de los crímenes más inexplicables de la literatura argentina. En mi opinión, no hay escritor que utilice nuestro lenguaje, textualmente, como lo hace él. Por eso es tan difícil leerlo, por eso es tan árido. Su erudición es tan grande que hay que leerlo con el diccionario al lado.

Después de *Op Oloop* leí *Estafén* y enseguida *La porra* (todos los títulos de sus libros tienen siete letras, simplemente porque le pareció gracioso) y mi admiración creció con los años, a medida que leía sus libros y artículos en *La Nación*, en cuyo suplemento colabora desde hace 60 años.

Filloy se adelantó treinta años a todos los parodistas de la narrativa latinoamericana contemporánea y a la novela barroca de los 60. Autor de una verdadera comedia humana, este Balzac argentino escribió alrededor de cincuenta novelas, casi todas en ediciones de autor, provincianas, lo cual ha limitado su proyección.

Acaso eso mismo lo enaltece porque jamás bajó a Buenos Aires en busca del poder literario. Jamás franeó con ningún poder. Como artista, en ese sentido, es un modelo de constante dignidad, de ironía, de espíritu crítico y de ética. La vida de Filloy es un ejemplo de libertad y de virtud, de consecuencia entre lo que hizo y lo que pensó.

Lo conocí primero por su obra, que es la mejor forma de conocer a un escritor. A medida que lo fui leyendo descubrí que era un adelantado en muchas cosas: se anticipó a Henry Miller, fue un precursor de la crítica de cine; en su libro *Yo yo y yo* escribió un ensayo sobre Walt Disney que se adelantó al *Para leer el Pato Donald* de Dorfman. *Op Oloop* es antecedente irrefutable de la obra de Leopoldo Marechal, que es obvio que se inspiró en esa novela cuando escribió *El banquete de Severo Arcángelo*. Y muchos textos de Julio Cortázar no se hubieran podido escribir sin la obra de Filloy detrás. Cortázar tuvo la delicadeza de admitirlo, e incluso en *Rayuela* lo menciona. Es un tesoro, este hombre. Un tesoro rigurosamente ignorado por la Argentina.

Fue juez durante casi 60 años y, co-



## Al maestro, con cariño

mo tal, un hombre de vida recatada, un asceta. Estuvo casado más de medio siglo con la misma mujer. Habla y lee varios idiomas, se carteó con Freud en alemán y estudió griego mientras recorría Grecia, a fines de los años 20. Luego fue a Egipto, navegó todo el Nilo y escribió su primera novela: *Periplo* (1930). Jamás fue mimado por el periodismo, y la crítica académica nunca se ocupó de él. Su obra —que es luminosa— constituye un verdadero legado cultural casi secreto.

No hay género que no haya frecuentado; no hay estilo que no haya intentado; y su humanismo y filosofía son ejemplares. Escribió tantos sonetos como Góngora y Quevedo, y además son sonetos perfectos. Dueño de un sentido del humor inimitable, no hay palíndromo como él, y lo demuestra el delicioso divertimento que es su libro *Karcino*. También ha escrito teatro, ensayo, cuento. Verdadera enciclopedia viviente, Don Juan es uno de los hombres más eruditos y cultos de la Argentina. No es inferior a Borges, y su obra tiene una vitalidad y un estilo tan vigoroso y personal que impacta.

Cuando volví a la Argentina, la primera vez que fui a Río Cuarto me encontré con un viejo absolutamente delicioso, juvenilmente brillante. Aunque bastante sordo —es su única deficiencia—, me impactó desde sus dos metros de altura, la agudeza de su mirada y el brillo de su charla. Lo visité en varias ocasiones, cruzamos cartas casi todos los meses, y entre mis recuerdos más hermosos guardaré para siempre el de haber caminado por Río Cuarto junto a él, durante horas, en la época en que llegan las golondrinas desde San Juan de Capistrano, en California.

Admiro la sabiduría que da la ve-

jez, y la libertad que les permite ser pícaros y cabrones. Por eso adoro el desparpajo de Don Juan, el nunca ser careta, el decir siempre lo que piensa. Su vida y su obra son un ejemplo de antihipocresía. No hay satírico más corrosivo que él en la literatura argentina. En él la parodia y la mordacidad son elegancia y son estilo.

Filloy —quien se define socialista aunque nunca tuvo militancia partidaria— escribió una de las primeras novelas antidictatoriales de los 70. Se titula *Vil y vil*, y circuló en el comienzo mismo de la dictadura de Videla y fue prohibida por la Junta Militar. En 1976 este viejo magnífico tenía más de 80 años y publicaba una maravilla de novela paródica, por la que fue interrogado por militares a los que respondió con clases de literatura. Durante el régimen de Videla, y en la Argentina.

Sus contemporáneos lo conocieron pero —es evidente— pocos lo estimaron. Hay fotos de Filloy con Borges y casi todos los escritores de los últimos 60 años. En su biblioteca de 18.000 volúmenes (que hoy junta polvo en una casa cerrada de Río Cuarto) abundan las primeras ediciones con dedicatorias admirativas. Pero muy pocos hablaron de su talento, y lo cierto es que hoy su obra casi no se lee. Y capaz que sus libros no se encuentran ni en la Biblioteca Nacional.

Pero Filloy sigue escribiendo: decidido a vivir por lo menos hasta los 106 años (anhela ser un hombre de tres siglos: uno que nació en el Diecinueve, vive todo el Veinte y alcanza el Siglo Veintiuno), el año pasado publicó dos libros, y en el último marzo una novela interesantísima: *Lapurga*. Y aunque la literatura argentina sigue ignorándolo, a los 99 años Filloy sigue escribiendo. ¡Grande, Don Juan!

CARTAS

Jesús

Por tercera vez el presidente Menem ha citado palabras de Jesús que a su juicio legitiman la desidia oficial ante el crecimiento de la pobreza. Como cristiano cansado de este manoseo del mensaje evangélico, quiero hacer una aclaración.

"Pues a los pobres siempre los tendrán entre ustedes, y pueden hacerles bien cuando quieran; pero a mí siempre no me van a tener", dijo Jesús a quienes criticaban a una mujer que lo había ungido con un perfume muy caro (Marcos XIV, 3-9). Jesús descalificó a quienes, sentados a la mesa, criticaban el gesto de devoción de la mujer con un argumento hipócrita. Por eso la ironía: "Y pueden hacerles bien cuando quieran...". Tal vez la frase de Jesús implique un reconocimiento de que la pobreza es un factor permanente en la sociedad, pero de ningún modo constituye una aprobación de ese hecho.

Para comprenderlo basta leer el texto que constituye el trasfondo de su afirmación: "Nunca dejará de haber necesitados en la Tierra, y por eso yo te mando que seas generoso con aquellos compatriotas que sufren pobreza y miseria en tu país", dice en Deuteronomio XV, 11. ¿En qué consiste "ser generoso" con quienes sufren pobreza y miseria? No se trata de dar limosnas. El capítulo XV del Deuteronomio instituye "el año del perdón de deudas en honor del Señor" (v.3). "Cada siete años perdonarás lo que otros te deban" (v.2). Esta disposición es acompañada por la exhortación siguiente: "No seas inhumano ni le niegues tu ayuda a tu compatriota necesitado; al contrario, sé generoso con él y préstale lo que necesite" incluso cuando esté cerca "el año en que se perdonan las deudas" (v.7-8). Se trata, obviamente, de un mecanismo solidario de redistribución de la riqueza, que tiende a subsanar las despiadadas consecuencias del libre juego de las "leyes del mercado". A pesar de los discursos que hablan de Primer Mundo, los modernos mecanismos de redistribución de riqueza brillan por su ausencia en la Argentina de hoy y, a juzgar por las declaraciones del Presidente, tampoco los veremos en el futuro.

Intentar legitimar la creciente pobreza que padecen grandes sectores de la población con palabras de Jesús es tan inútil como vergonzoso.

Juan Michel  
DNI 14.079.490



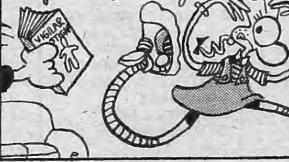
Me castigaron en la escuela por irme a Borderlandia y faltar una semana.



Me retaron en el dentista por faltar un turno. Dicen que los dientes están primarios que Borderlandia.



Ni qué hablar de mi casa. Me retaron y me castigaron todo junto ¡Por Borderlandia! Papá casi me zurra con "Vigilar y Castigar".



También falté varios días a los juegos con mis amigos. Pero ellos ni más de Borderlandia como ni nada.



por REP



De las instituciones sociales me gusta la de la Amistad.